THE PUBLIC LIBRARY OF THE CITY OF BOSTON.
THE ALLEN A. BROWN COLLECTION.
**M 256.34

Mus Times M. GÉVAËRT. May 1. 1854

M. Gévaërt, a young Belgian artist, hardly yet four-and-twenty, has lately made his debut in Paris witih signal success as a composer. The circumstances of hs life contain some interesting particulars. He was born, of humble parents, in a little village a few leagues from Ghent; and for a time, like them, was only a simple labourer; but as he early evinced a dislike to the occupation, they endeavoured to find some other pursuit for him. Struck with the music he had heard each Sunday at Church, he burned to discover by what signs these sounds were expressed; and sitting down upon the ground, traced out for himself, in the sand, figures which should form a system of musical language—intelligible at least to him. He chanced to obtain from the Sacristan a vocal score; and although the notes were at first mere hieroglyphics to him—differing as greatly from his own, as Hindostanec from French—yet soon. such was his ardour, that he mastered the notation of the score. Without assistance, he taught himself to sol-fa; and an old book of thorough-bass, that he found at the schoolmaster's, initiated him into the principles of harmony. His first composition was an air with variations, which he played on the organ one Easter Sunday, to the wondering admiration of the villagers. He composed, still without any help from a master, a Mass for 3 voices, several Motetts, a Trio for pianoforte, violin, and violoncello, and other works, which soon spread his fame among the neighbouring villages. Nothing was talked of but the musical labourer; and his parents were urged to send him to some Conservatoire. But they entertained a horror of the very name of musician, which they associated with that of strolling fiddler. At length, won by the dazzling predictions of an old village musician, M. Gévaërt's father placed his son with a distinguished artist, Mengal, who belonged to the Conservatoire at Ghent. He had not been there long, when he gained the prize for harmony; in the following year, that for counterpoint; and in 1847, the Conservatoire at Brussels awarded him the prize which entitled him to visit Rome. His family, dreading the dangers of a voyage to Italy, pleaded for a delay of two years. During this interval, an Opera of his in three acts (Hughes de Zonnerghem) was performed at the Ghent theatre; and shortly after, a comic Opera in one act, called "La Comedie à la ville." In 1849, the period of his delay being expired, he went to Paris; and having stayed there some months, visited Italy, France, Germany, and Spain, at the expense of the Belgian government. He returned to Ghent in 1852; and having spent some time with his parents, last winter returned to Paris, where he was warmly received by his friends, who introduced him to M. Perrin and M. Seveste. A countryman of M. Gévaërt's, the distinguished librettiste, Gustave Vaëza, wrote a comic opera for him to set, "Georgette," the piece which has recently been produced with such marked success at the Théatre Lyrique.

Georgette ou **le Moulin de Fontenoy** : 1 a.; Waëz; Gévaërt. — 28 novembre. 1853 Th lyrique

Premier essai dramatique de M. Gevaërt, qui, depuis, a parcouru une grande partie de sa carrière à Paris (*Quentin Durward, le Capitaine Henriot*, etc...), et est allé la terminer à Bruxelles, où il occupe actuellement le poste de directeur du Conservatoire.

A LA VILLE DE GAND.

GEORGETTE

ou le Moulin de Fontenoy,

Opéra bouffe en un acte,

(représenté à Paris le 27 9.bre 1853)

Poème de Mr

Gustave Vaëz,

Musique de

F. A. GEVAERT.

Partition Chant et Piano, *arrangée par l'Auteur.*

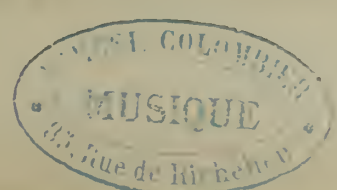
PRIX 8F. *NET.*

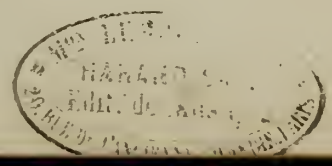
PARIS,
Maison LEMOINE *aîné,* HARAND *successr,*
20, Rue de l'Ancienne Comédie.
Mayence, fils de B. Schott.
Londres, Schott et Cie

A V

A GAND, chez V. GEVAERT, *Rue Digue de Brabant, 36*

Propriété de l'Auteur pour la Belgique.





+ m. 256. 34
Calcutta, Vienna
Aug 14, 1894

Au Collège

DES

Bourgmestre

ET

Echevins de la Ville

de Gand.

Hommage respectueux de l'Auteur,

F. L. Gerard.

GEORGETTE

OU

LE MOULIN DE FONTENOY.

PERSONNAGES.	ACTEURS.	VOIX.
GEORGETTE	Mlle GIRARD	JEUNE 1re CHANTEUSE
ANDRE	Mr SUJOL	1r TENOR LÉGER
CORBIN	Mr CABEL	1r BARYTON
CLOVIS	Mr GRIGNON	BASSE COMIQUE, LARCETTE
RENARD	Mr LEROY	TENOR COMIQUE, TRIAL

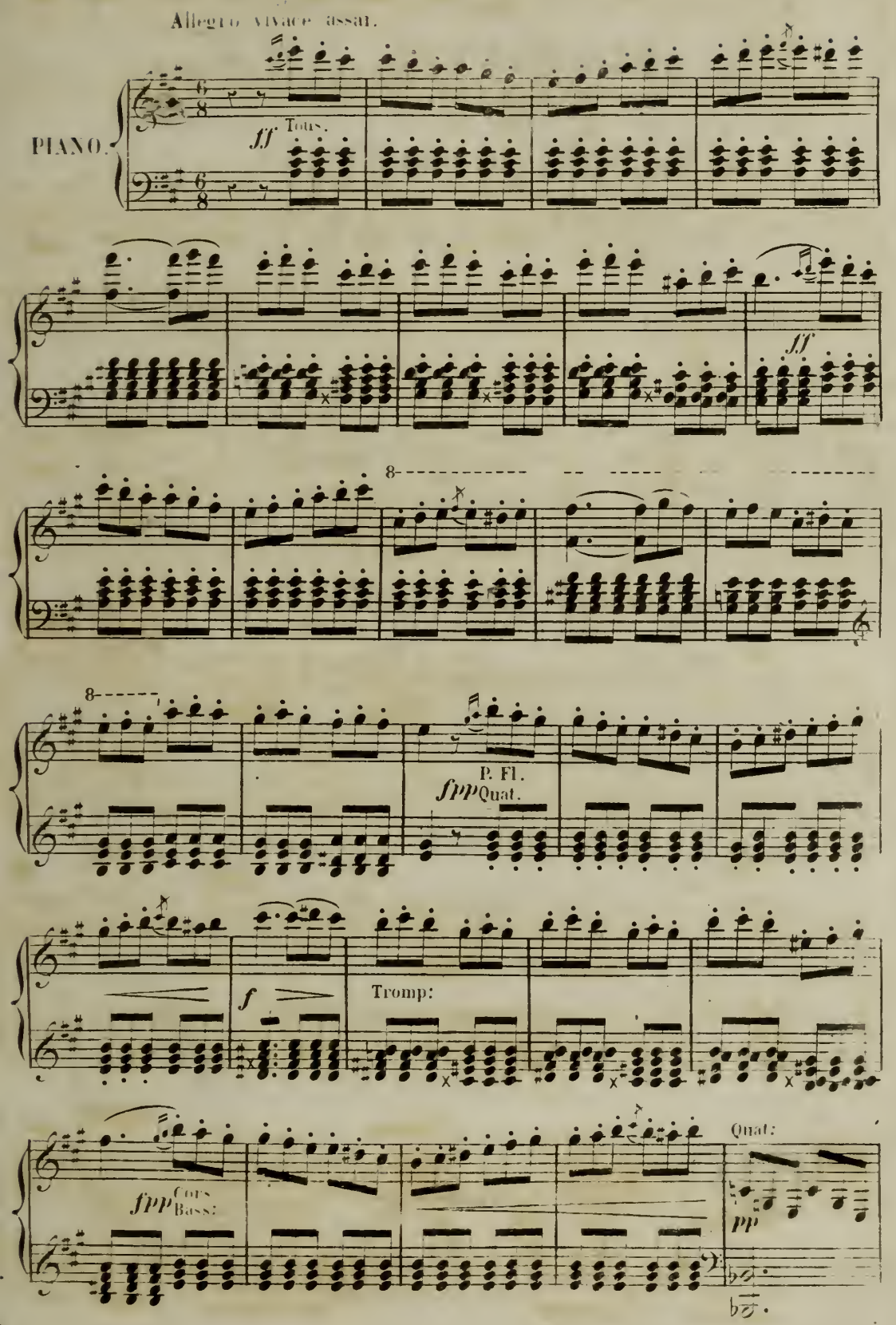
LA SCÈNE SE PASSE À FONTENOY EN L'ANNÉE 174[1]

CATALOGUE DES MORCEAUX.

			Pages
	OUVERTURE		1
N° 1.	COUPLETS	*GEORGETTE* C'est moi qui suis la meunière	9
N° 2.	ROMANCE	*ANDRÉ* Celle que j'aime va venir	14
N° 3.	TRIO	*RENARD, CORBIN, CLOVIS* Pour couronner un si	18
N° 4.	DUO	*GEORGETTE ANDRÉ* Le cœur me bat	39
N° 5.	MORCEAU D'ENSEMBLE	*GEORGETTE, RENARD, CORBIN, CLOVIS.* Attaquons	55
N° 6.	DUETTO	*GEORGETTE CORBIN* Fidèle j'accours	64
N° 7.	CHANSON	*CLOVIS* Vive la goguette	72
N° 8.	FINAL	*TOUS* Ma vengeance est complète	77

[1] *S'adresser pour la mise en scène à Mr* ARSENE *Regisseur du théâtre Lyrique à Paris.*

OUVERTURE.



Imp: M. Imer 54 r. Lamartine

Cresc:

mf

Cors:
Tromp:
Tromb:

8

pp

8

merz

rall

Adagio.

pp

f

Cl:

f

Haut:
Quat:

f:

pp Cl

Cresc:

Cresc:

Cors.
Bas:

Cresc:

Cl:
Co.

sf:

p

8

f

dim:

Fl:
Haut:

pp 2e. Viol:
Alto.

All.o Mod.to.

pp

Cors.
Tromp:

Triang:

Fl:
Haut
Cl:

Bas: *cres* — — — — *cen* — — Tromb: — —

— *do* — — — — *al*

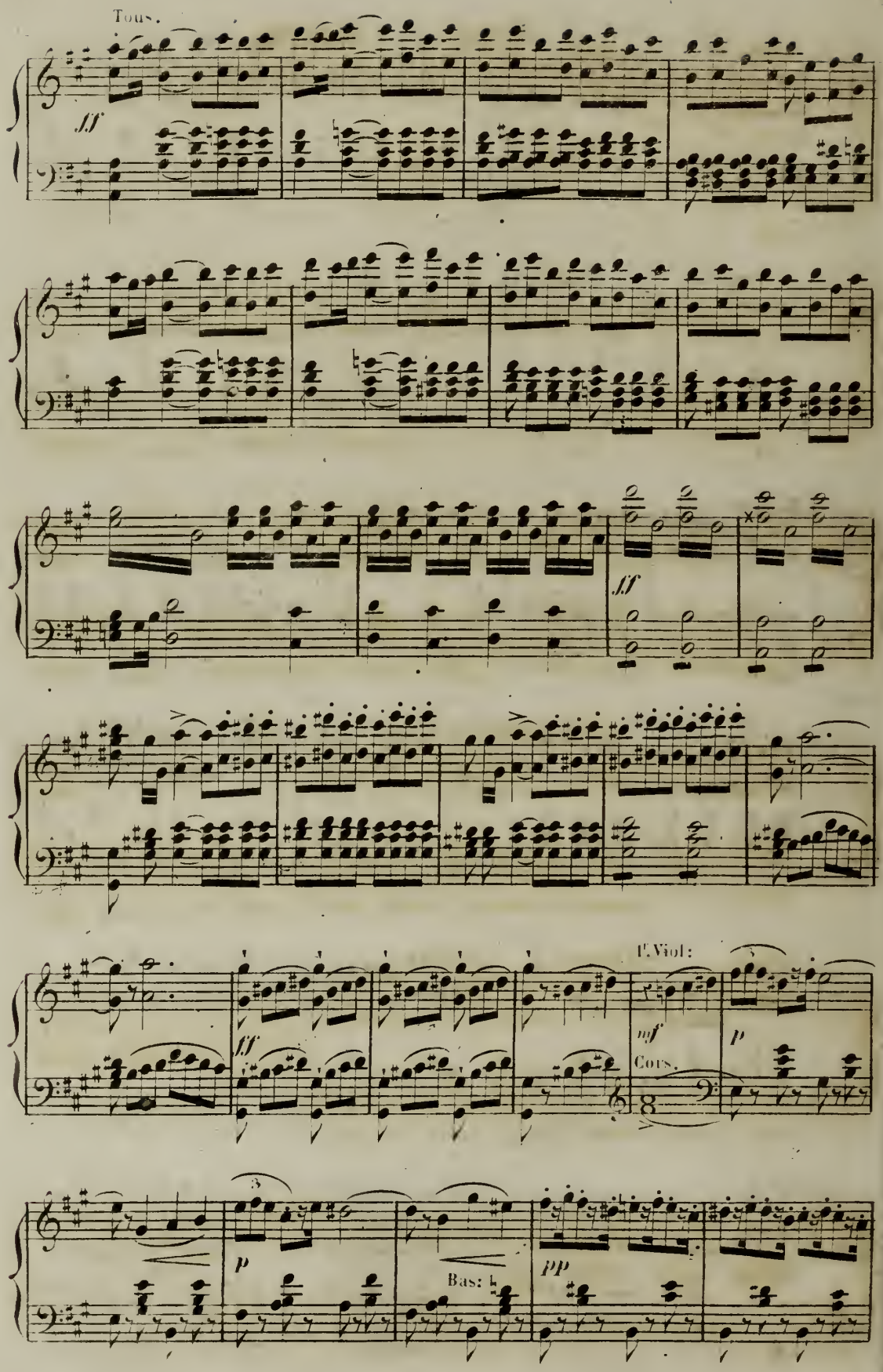
8

f

8

2

8


Tous.
ff
ff
ff
I. Viol:
mf
Cors.
p
p
Bas:
pp

Fl: Cors. Bass:

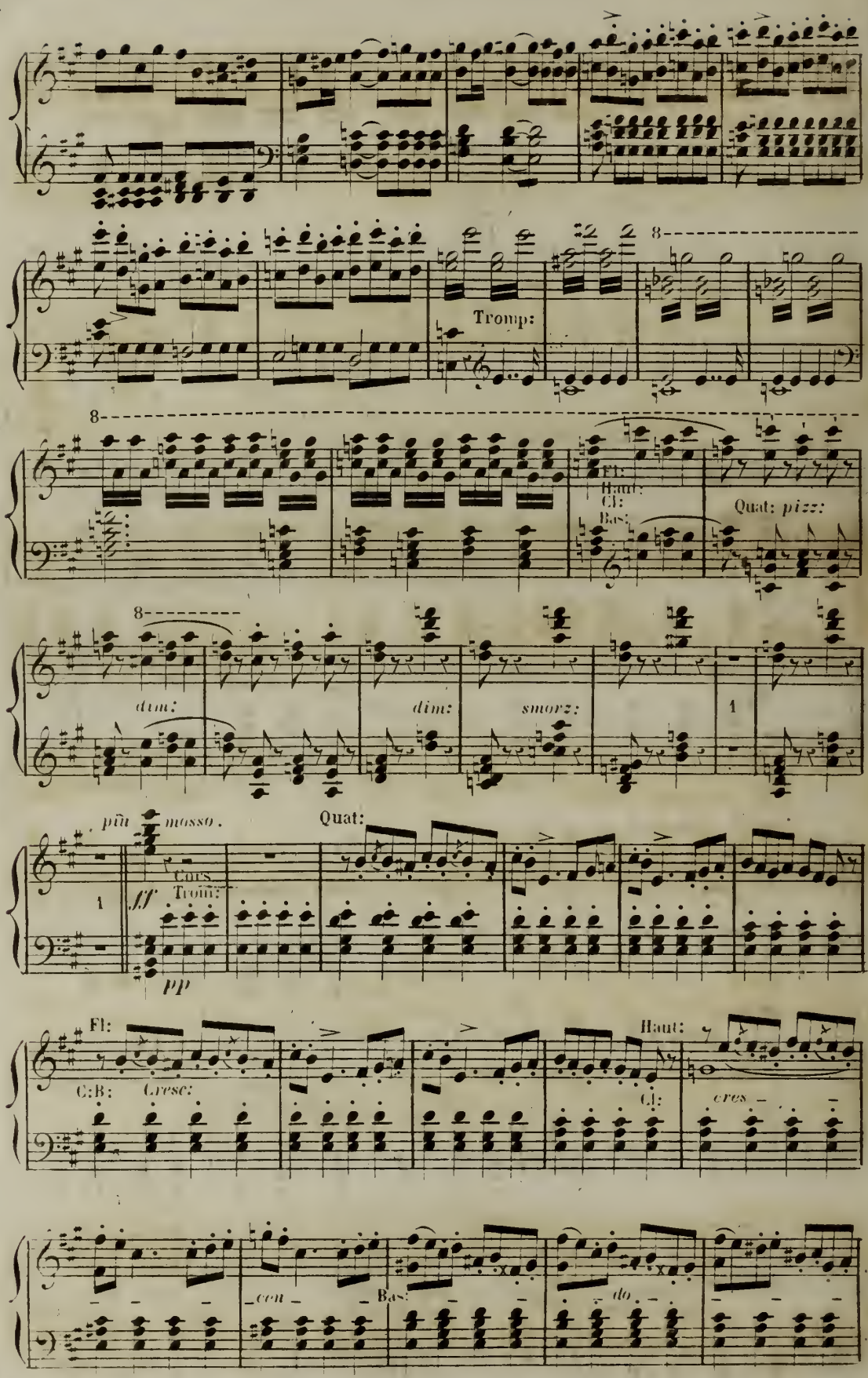
Cresc: f dim.

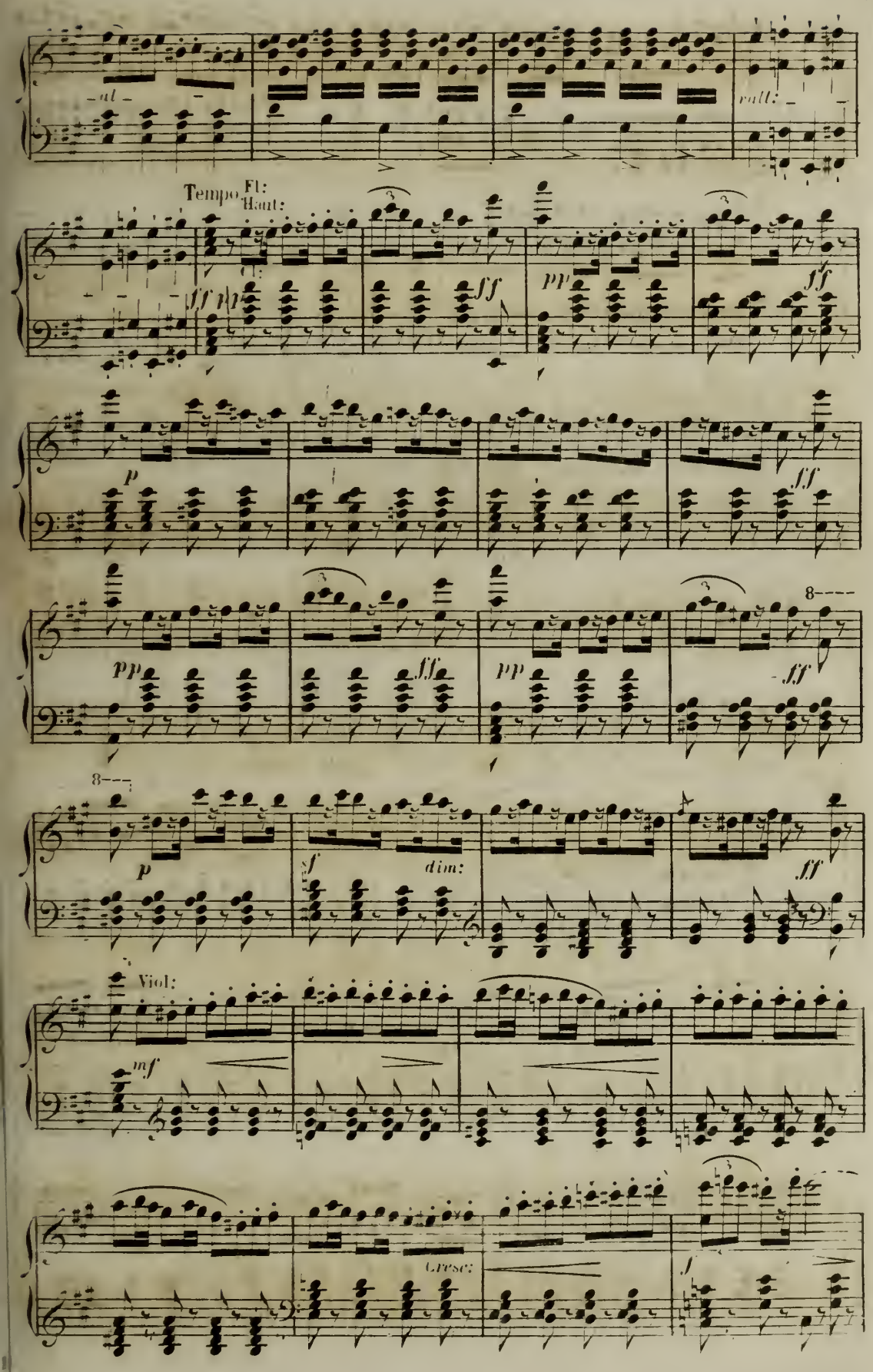
P.t Fl: Haut: Cl: Tromp: f p mf Fl:

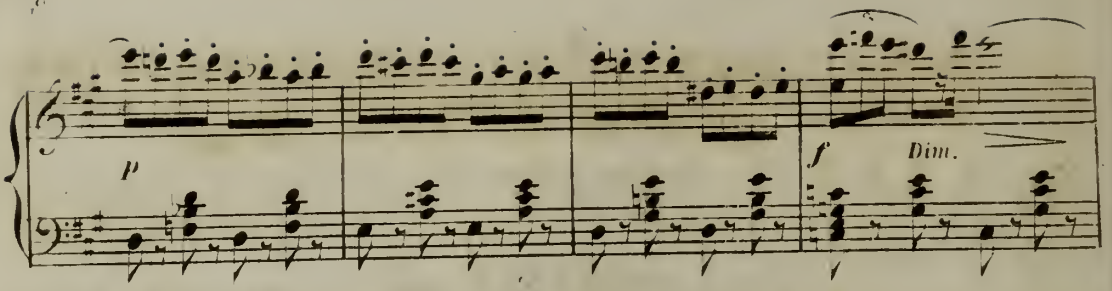
Cresc: 1.t Viol: Cors: f Fromb: Tromp: dim: p

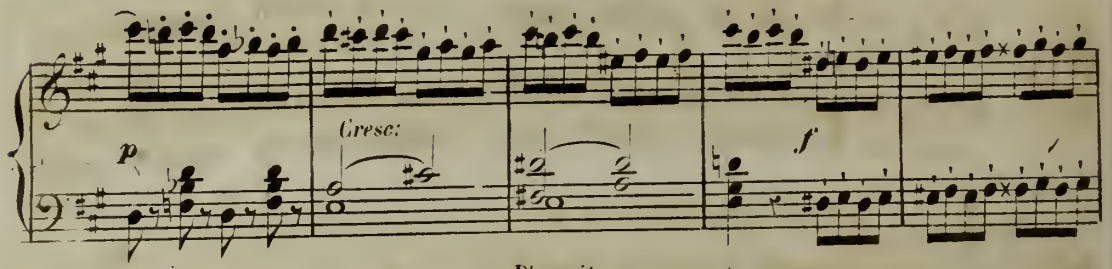
f

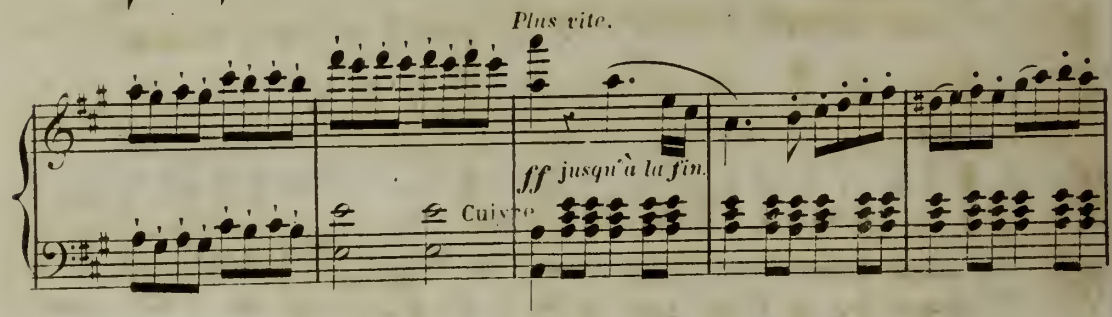
Tous. do al ff

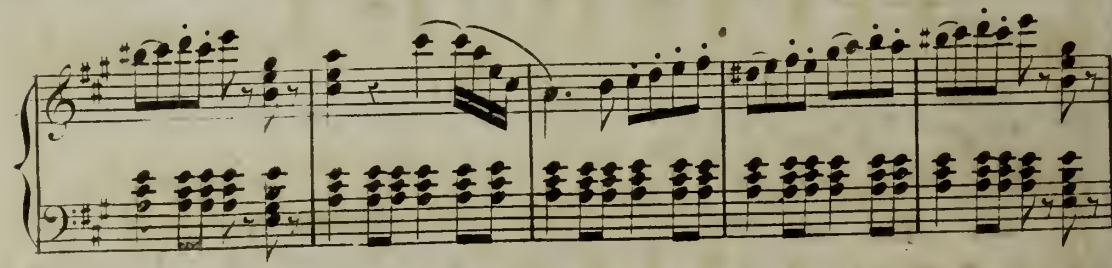

Tromp:
Fl:
Haut:
Cl:
Bas:
Quat: pizz:
dim:
dim:
smorz:
più mosso.
Quat:
Cors.
Tromp:
ff
pp
Fl:
C:B:
Cresc:
Haut:
Cl:
cres
cen
Bas:
do

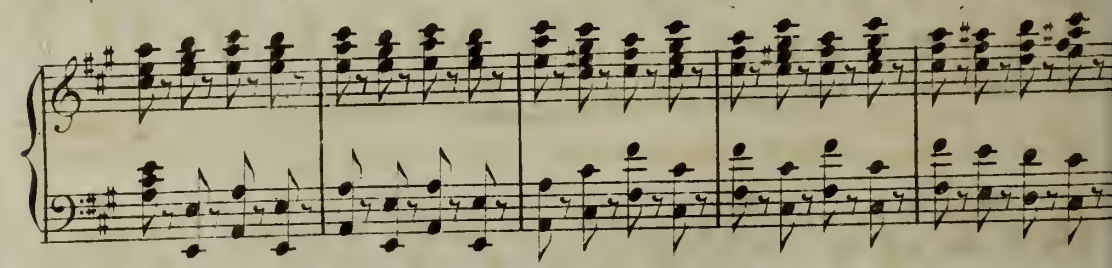

al
rall:
Tempo
Fl:
Haut:
ff
pp
ff
pp
ff
p
ff
pp
ff
pp
ff
8
p
f
dim:
ff
Viol:
mf
cresc:
f

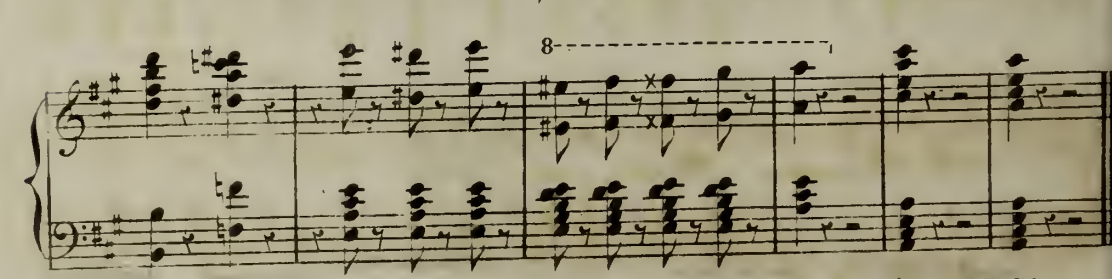










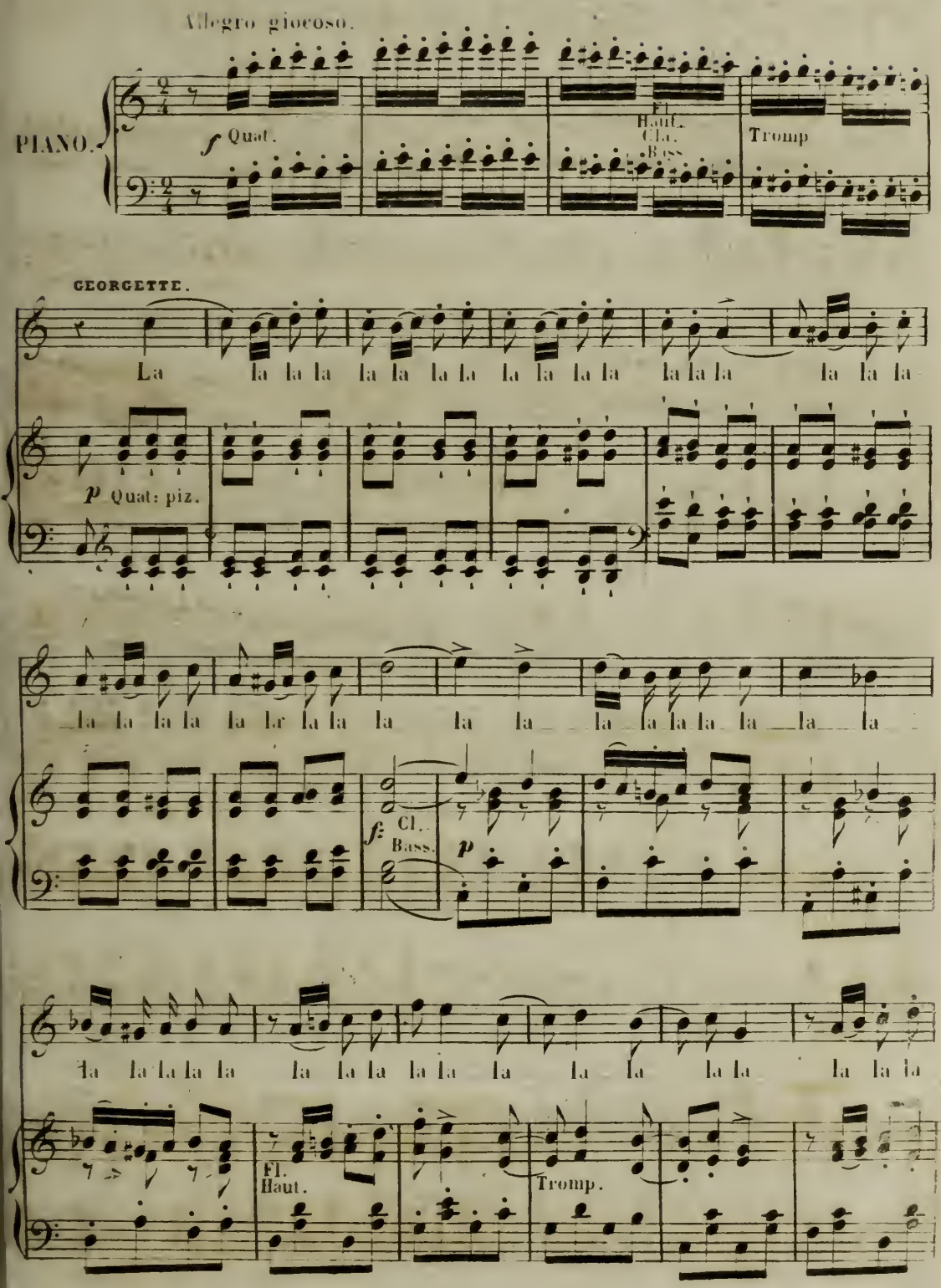


Fin de l'OUVERTURE.

N°1

COUPLETS.

Tout cela pour un oui...



cres.

la la la la la la la 1r. COUP! C'est moi
2e. COUP! Pour con-

cres - cen - do **f**

Bass.

ff

rall. Tempo.

qui suis la meu-niè-re Du mou-lin de Fon-te-noy Nul-le da-me dans sa
-ter leur tendre pei-ne Les ga-lants les a-moureux Me pou-sui-vent par dou-

pp

Quat.

rall. Tempo.

rall. Tempo.

terre N'est heu-reuse au-tant que moi Quand s'é-veillent à l'au-ro-re Les oi-
-zai-ne J'en ai plus que je n'en veux On a vu pour la meu-niè-re Son-pi-

rall. Tempo.

Bass:

rall. Tempo. *rall.*

seaux dans les buissons Au mou-lin plus vite en-core Se ré-veil-lent mes chansons
-rer plus d'un ro-bin Et plus d'un beau mons-que-taire fit le siè-ge du mou-lin

rall. Tempo.

Clar:

rall.

Tempo.

Et gaiment sur pied dès le ma_tin Sou_ri_ante et con_ten_te
Mais nan_ni messieurs les beaux galants Trou_vez-moi trop mé_chan_te

Tempo. Fl. Haut. Bass. *pp*

Au joy_eux tic tac de mon mou_lin Je tra_vaille et je chan_te
Je me ris de vos sou pirs ar_dens Sou_pi_rez moi je chan_te

Fl. Haut.

rall.

Au joyeux tic tac de mon moulin Je tra_vaille et je chan_te Et les
Je me ris de vos soupirs ar_dens Sou_pi_rez moi je chan_te Sou_ _pi_

f Haut. Clar. *f* *f* *pp* Quat. *col canto.*

Tempo.

jours sont trop courts Au printemps de la jeu_nesse Rire est bien le plus
_rez moi je chante

Tempo.

f Fl. Haut. Cl. *f* *p.* Tous.

doux le plus doux Je fuis les soucis jaloux Je fuis les soucis jaloux La gaité c'est ma ri_ches_

Haut. *f*

_se Au printems de la jeunesse Quand la vie est dans sa fleur dans sa fleur Tout est rose pour le

f *p*

cœur Tout est rose pour le cœur Rire et chanter c'est le bon_heur Tout est rose pour le

f *dim.*

Tromp.
Timb.

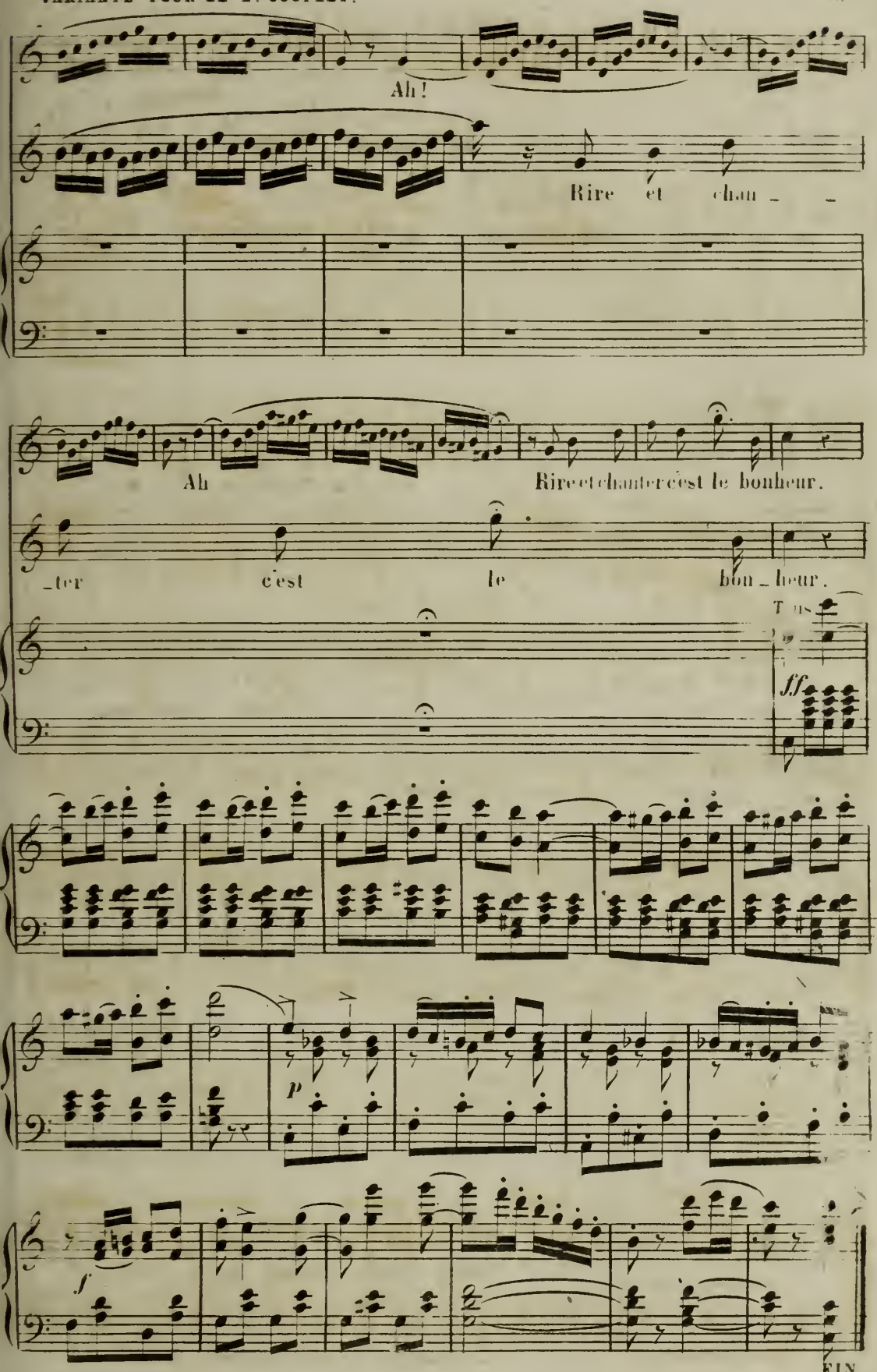
_cœur Pe Fl. Rire et chan_ter c'est le bon_heur c'est le bon_heur

Haut. Fl.

pp *f*

Tout est ro_se pour le cœur Rire et chan_ter c'est le bon_heur Ah

dim. *pp* *f* Tous.


Ah!
Rire et chan _ _
Ah
Rire et chanter c'est le bonheur.
_ter c'est le bon _ heur.
Tous
ff
p
f
FIN.

N° 2.

ROMANCE.

Que j'ai presque envie de pleurer.

Andante cantabile.

PIANO.

f Viol. p f Haut.

1e Cors. Bass.

ANDRÉ.

Cel_le que j'ai_me va venir Dé_

dim. pp

C. Bass.

_jà c'est doux d'at_tendre Près d'ell' le temps trop vit' va fuir Du ciel faudra des_

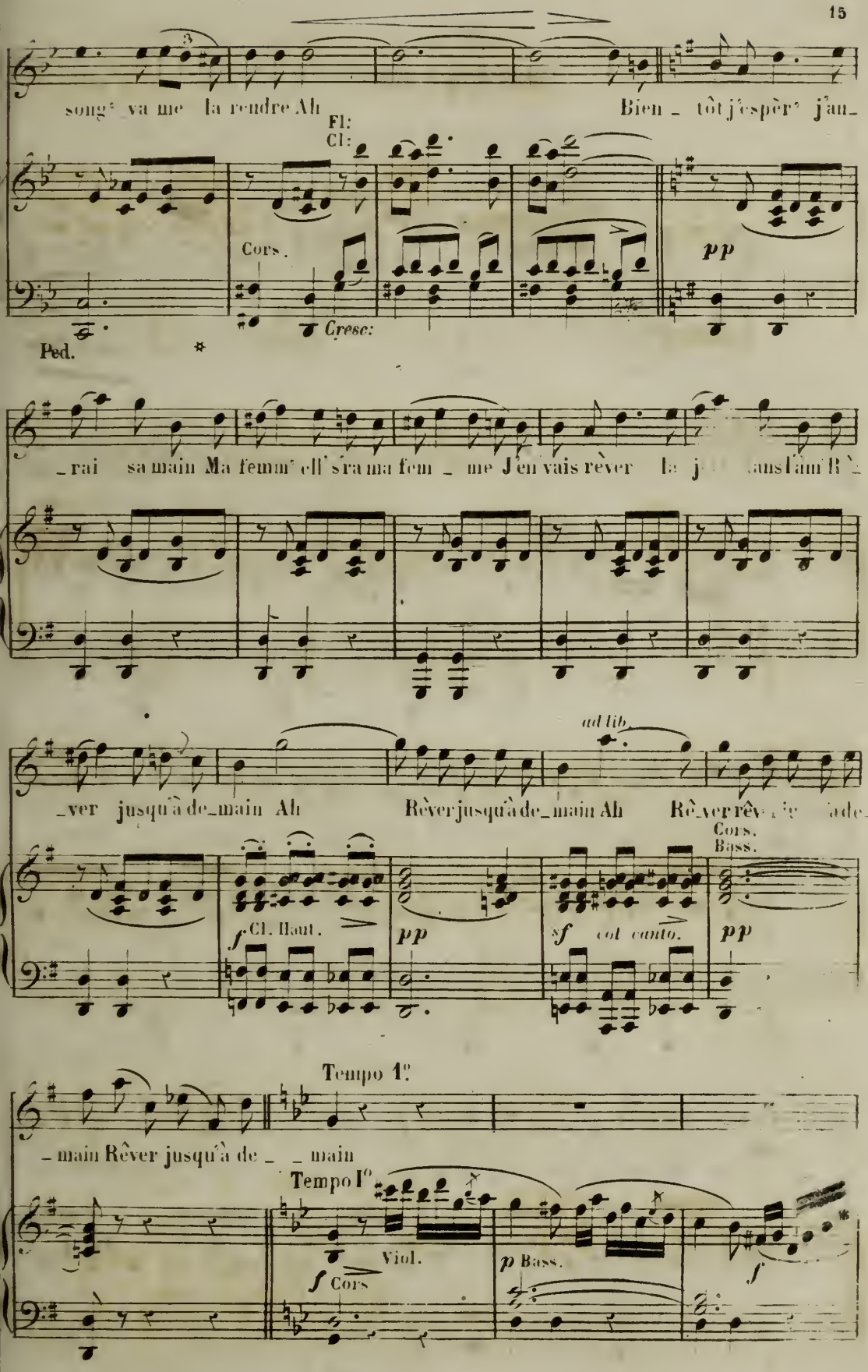
sf

Fl. Bass. Cl. 2e Cor. Bass. rinf.

_cen_dre Mais si j'la quit_te pour dormir Un song' va me la ren_ dre Un

pp

Ped. * Ped.


songe va me la rendre Ah
Bien _ tôt j'espère j'au_
Fl:
Cl:
Cors.
pp
Cresc:
Ped.
_rai sa main Ma femme elle s'ra ma fem _ me J'en vais rêver la j ans l'âme R _
_ver jusqu'à de_main Ah
Rêver jusqu'à de_main Ah
Rê_ver rêv ade_
ad lib.
Cors.
Bass.
f Cl. Haut.
pp
sf col canto.
pp
Tempo 1.o
_ main Rêver jusqu'à de _ _ main
Tempo I.o
Viol.
f Cors
p Bass.
f

2e COUPLET.

Et chaque jour je

Haut. dim. pp

vais la voir L'en_ten_dre avec i_vres_se En travaillant Je vais pouvoir près

Fl: Bass. Cl:

sf

d'ell' rester sans ces_se Et dès l'auro_re jusqu'au soir Cau_ser de ma ten_

sf Cors. Bass. pp Ped.

_dres_se Cau_ser de ma ten dresse Ah Bien_

Flu. Clar.

Ped. Ped. Cresc:

_tôt j'espère j'au_rai sa main Ma femme elle s'ra ma fem_ _me Et je pourrai la

pp

joie dans l'ami Rê_ver jus_qu'à de_main Ah Rê ver jusqu'à de_

f Haut: *pp*

ad lib.

_main Ah Rê_ver rêver jus_qu'à de_main Ah J'envais rêver jusqu'à de_

sf *col canto.* *pp* Cors. Bas:

Tempo I^o.

_main

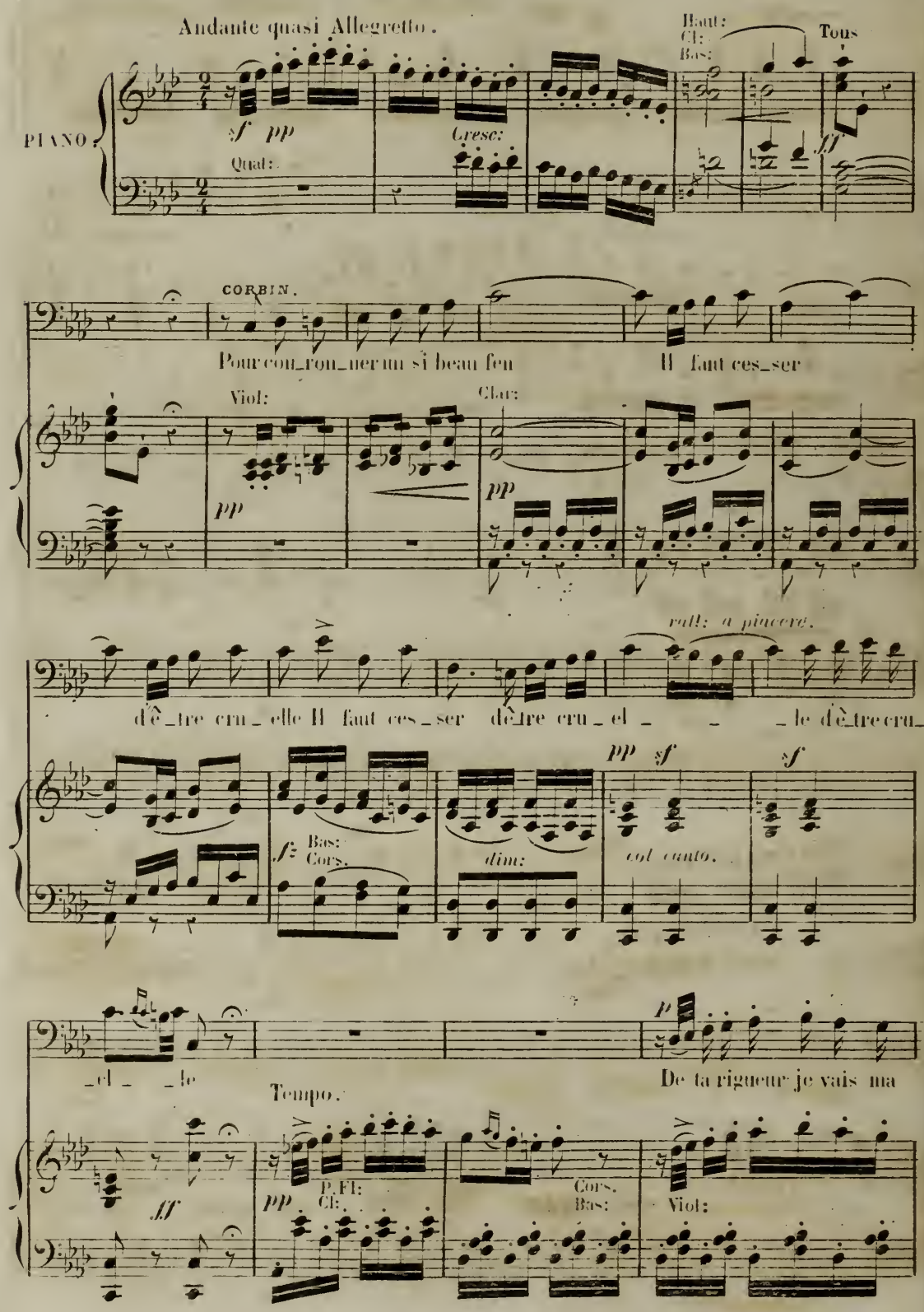
mf *f*

ff

N°3.

TRIO.

Je vais mettre ton joli cœur aux abois.



bel_le Tri_omplier comme un Ri_che_lieu De ta ri_gueur je vais ma

Cresc:

bel_le Triomplier comme un Riche_lieu Tri_omplier comme un Ri_che_

ff Tromp. *p*

_lieu Tri_omplier comme un Ri_che_lieu

ff Tous. *p* *ff* *p*

CLOVIS entrant.

p

Dans mon jar_

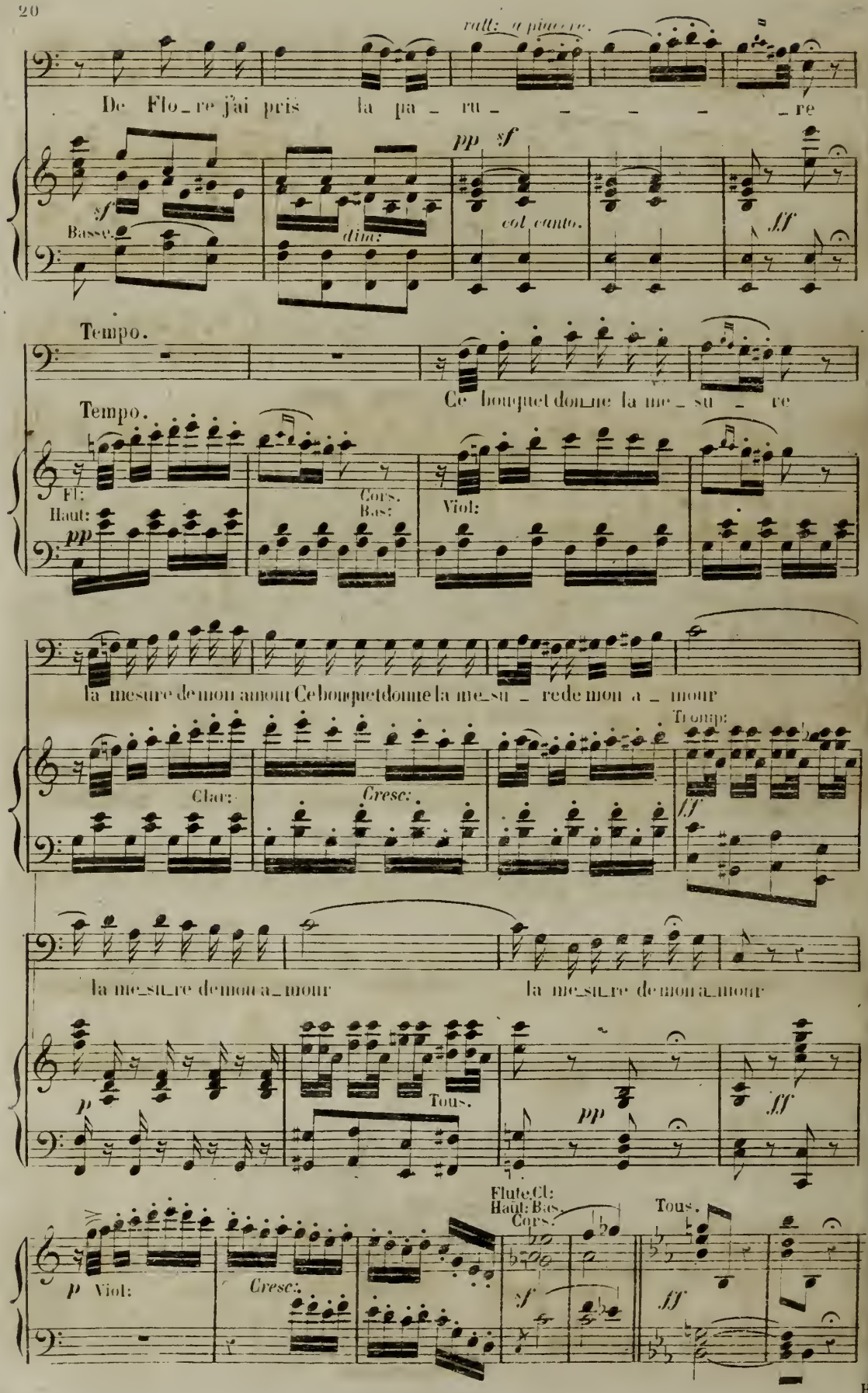
Tous.

Viol:

Cresc: Fl: Haut: Cl: Bas *ff* *pp*

_din pour ce beau jour De Flo_re j'ai pris j'ai pris la pa_ru _ re

Fl: Haut Cl: *pp*


rall: a piacere.
De Flo_re j'ai pris la pa_ru_ _ _ _ _re
sf
Basse.
dim:
pp sf
col canto.
ff
Tempo.
Ce bouquet donne la me_su_re
Tempo.
Fl:
Haut:
pp
Cors.
Bas:
Viol:
la mesure de mon amour Ce bouquet donne la me_su_re de mon a_mour
Clar:
Cresc:
Tromp:
ff
la me_su_re de mon a_mour
la me_su_re de mon a_mour
p
Tous.
pp
ff
p Viol:
Cresc:
Flute.Cl:
Haut: Bas.
Cors.
sf
Tous.
ff

RENARD *entrant.*

Ta_bel_li_on tendre et ga_lant J'ai pré_pa_ré mon pré_am_

Viol: Haut: *pp* *pp*

_bu_le J'ai pré_pa_ré mon pré_am_bu_le

rall: *sf* Cors: Bass: *dim:* *pp* *sf col canto.*

le Tempo.. Pour faire suivant la for_

Tempo. Fl: Haut: Cl: *ff* *pp* Viol:

_mu_le Mon jo_li pe_tit com_pli_ment Pour fai_re sui_vant la for_

_mu_le Mon pe_tit com_pli_ment Mon jo_li pe_tit com_pli_

ff Tromp: *p*

_ment Mon joli pe_tit com_pli_ment

ff Tous. p ff Pressez. mf Viol: Fl:

All.o Vivace.

C'est charmant

All.o Vivace. 1.r Viol:

Cresc: ff Cl: Bas. dim: sf

CORB:

C'est charmant tous les trois Nous ve_

Quat: léger. pp

nous je le vois Pour fê_ter la meu _ niè _

cres_ cen _ do. sf

_ _ re Mais oui CLO. Mais oui REN. Sa_lut CLO. 1.r Viol:

2.e Viol: Cl: Bas.

maî_tre Renard Vous rencon_trer est un heureux ha_sard

pp

cres_ cen_

Car j'ai be_soin de vo_tre mi_nis_tè_ re Pour

RENARD.

do.

sf Cors.

p

CLO:

fai_re vo_tre tes_ta_ment Mon testa_ment non pas

Cl: Bas.

sf

c'est comme a_mant Pour un con_trat de ma_ri_a_

sf

p

p Haut: Cors.

REN: COR:

_ge Bon Pour le même ob_jet j'au_rai besoin de

pp

RENARD.

Deux contrats

CLO:

vous Vous vou_lez re _ de_venir é_poux A_près a_voir é_té malheu_

Cresc:

Cors.

Bass:

mf

CORB:

_reux en mé_na_ _ge Si je fus ma_ri_é vous le fû_tes aus_si Tout de

mè _ me Si fait Ah si S'il sa_

CLO.

Non pas Ah non S'il sa_vait

mf

Fl:

pp

_vait Cachons bien ce mys_tè _ _ _

pp

Cachons bien ce mys tè _ _ _ _ _

pp Bas:

Cl:

Cors.

RENARD.

re. La con

_re. Et quel est s'il vous plaît Quel est l'heureux ob_jet

Fl. Cl. *f* *pp* Cors. Bass. *Cresc.*

join _ te Georgette

CORB. CLO. CORB.

C'est la men _ nie_re Georgette Georget _ _ _

f Haut: *p*

Hein qu'est ce que j'apprends

CLO. CORB.

_te Hein qu'est ce que j'apprends Oui très chers je l'é _

f Cors. Haut: *pp*

_pou _ se car je l'ai _ _ _ me

mf *pp*

CORB. REN.

Hein quoi

CLO.

Com _ me ça se ren_con _ tre C'est el _ le

8 8

Cors. Bass: Cresc:

CORB.

Vous Vous

mè _ me que pour fem _ _ me je prends Moi

8

mf Haut: p f

REN. CORB.

un deu _ xiè _ me Vous vous vous

Moi Moi moi moi

REN.

Permet _ tez je vous mettrai d'ac _ cord La meu niè _ re c'est moi qui l'é_

ff p Bass: f

CORB.

-pou-se d'a-bord Un troisiè- -me

CLO.

Un troisiê- - - -me

p f Tous

Tempo I°.

un troi siê- - - - -me

un troi siê- - - - -me

Tempo I°.

Tromp

ff

REN.

p En ma fa- veur un doux a- -ven

CORB.

p

Un doux a- -

CLO.

p En ma fa- veur un doux a- -ven

Viol:

Haut: Cl:

p

pp Bass:

Ter_mi_ne_ra no_tre que_

_veu Ter_mi_ne_ra

Ter_mi_ne_ra no_tre que_

Cresc:

f

_rel_le Ter_mi_ne_ra no_tre que_rel_ _ _

Ter_mi_ne_ra no_tre que rel_ _ _

f

_rel_le Ter_mi_ne_ra no_tre que_rel_ _ _

f: *Cresc:* *ff* Tous.

a piacere. Tempo. *p*

_ _ _le Je ne crains pas près de la

p

_ _ _le Moi seul je vais de cet_te

_ _ _le

Tempo. *pp*

col canto.

bel _ le Non je ne crains

bel _ le Moi seul je vais de cet _ te bel _ _ le

p

Non je ne crains pas je ne crains pas près de la bel _ _ le

8

Cors. Bass.

pas ce Clo _ vis ni ce Ri _ che _ lieu Je ne crains pas près de la

Tri _ om _ pher comme un Ri _ che _ lieu

Ce Re _ _ nard Ce Re _ nard ni ce _ Ri _ che _

8

ff

bel _ le ce Clo _ vis ni ce Ri _ che _ lieu

ff

Moi seul je vais de cet _ te bel _ le Tri _ _ om _ _

ff

_ lieu Je ne crains pas près de la

8

Tromp.

ff

pp ff rall.

Je ne crains pas ce Ri_che_lieu Je ne crains pas ce Ri_che_

pp ff rall.

_pher tri_ompher comme un Ri_che_lieu Tri_om_pher comme un Ri_che_

ff rall.

bell' ce Re_nard ni ce Ri_che_lieu Ce Re_nard ni ce Ri_che_

8

p ff Tous. col canto.

All.o vivace. Tempo.

_lieu Jai même de ma propre

_lieu Ahahah vous aus_si cé_les_te no_tai_re

_lieu

All.o vivace. Tempo.

Tempo. f col canto. fp

Quat:

CORB.

main rédi_gé mon contrat Vous pouvez dès demain le passer à mon nom

CLO.

Au mieu car la mieu_

fp Haut: Cl: fp

Nous verrons C'est

Ri_ra bien qui rira le der_nier

_nière s'il vous plaît me pré_fè_re. C'est moi

Fl.

moi C'est moi moi qui me ris de vous

C'est moi c'est moi Moi qui me ris de

C'est moi Moi qui me ris de vous Cl. Bass.

cres _ _ cen _

Moi qui me ris de vous

Presto.

vous Moi qui me ris de vous

Moi qui me ris de vous Presto.

_do. ff Cl. Bas. Cor. p suivez. ff pp

REN.

De son cœur de son cœur pour vous rétif J'obtiendrai moi plumitif Dès demain c'est

Bass:

po_si_tif po_si_tif L'a_ban_don dé_fi_ni _ tif

CLO.

Embouchez Embouchez trom_

Haut: Cl.

Cors. *f:* *Dim.* Tromp: *p*

_pe et clairon Prenez votre air fan_faron Dis_pu_tez-vous le ten_dron le ten_dron

Cors. *f:* Bass:

CORB.

Vos minois Vos minois sont provocants Vos soupirs très

Reste au troisième lar ron

Dim: Fl. Cl.

ff

Embouchez

éloquents Deux bélitres deux croquants deux croquants Voilà des rivaux marquants

ff

Embouchez

8

ff

Cors: Tromp: fin:

ff

pp

Embouchez trompe et clai_ron Prenez votre air fanfa_ron

ff pp

Embouchez trompe et clai_ron Prenez votre air fanfa_ron

pp

Embouchez trompe et clai_ron Prenez votre air fanfa_ron

Fl:

Quat:

pp

fz

Disputez-vous le tendron le tendron le tendron Reste au troisième larron Prenez votre air

Disputez-vous le tendron le tendron le tendron Reste au troisième larron Prenez votre air

Disputez-vous le tendron le tendron le tendron Reste au troisième larron Prenez votre air

p f p

fanfa_ron Disputez-vous le tendron le tendron le tendron Reste au troisiè_me lar_ron

fanfa_ron Disputez-vous le tendron le tendron le tendron Reste au troisiè_me lar_ron

fanfa_ron Disputez-vous le tendron le tendron le tendron Reste au troisiè_me lar_ron

f *p* *f* *p*

ff

le tendron le tendron Res_te au troi_siè_me lar_ron

ff

le tendron le tendron Res_te au troi_siè_me lar_ron

ff

le tendron le tendron Res_te au troi_siè_me lar_ron

Tr: *ff* Timb: Tous. *ff*

le ten_dron Reste au troisième lar

le ten_dron Reste au troisième larron

le ten_dron Reste au troisième lar_ron

p Quat: *Cres_ con_ do.*

p

_ron le ten_dron le ten_dron

Au troi_siè_me larron Vos minois vos minois sont provoquants

Au troi_siè_me larron

Quat: Bass:

f Harm: ff pp

Vos soupirs très é_loquants Deux bé_li_tres deux croquants deux croquants

f

Voi_la des rivaux marquants

Embouchez Embouchez trompe et clairon Prenez votre air

Haut: Cl: dim: Tromp:

fan_fa_ron Dis_pu_tez-vous le tendron le tendron Restez au troisiè_me fan_

f

f Bas: dim:

De son cœur De son cœur pour vous ré_tif J'obtiendrai moi plus tif Dès demain c'est positif

_ron

p Fl: Cl:

po_si_tif L'abandon dé_fi_ni_tif Embouchez trompe et clai_ron

ff

Embouchez Embouchez trompe et clai_ron

ff

Embouchez Embouchez trompe et clai_ron

ff Tr: Cors. Timb:

Qua

pp

Prenez votre air fan_fa_ron Dis_pu_tez vous le ten_dron

pp

Prenez votre air fan_fa_ron Dis_pu_tez vous le ten_dron

pp

Prenez votre air fan_fa_ron Dis_pu_tez vous le ten_dron

f f

Fl:

pp

pp

le ten_dron le ten_dron Reste au troisiè_me larron Prenez votre air fan_fa_ron

pp

le ten_dron le ten_dron Reste au troisiè_me larron Prenez votre air fan_fa_ron

pp

le ten_dron le ten_dron Reste au troisiè_me larron Prenez votre air fan_fa_ron

f f pp f

Dis_pu_tez vous le tendron le tendron le ten_dron Reste au troi_siè_me lar_ron

Dis_pu_tez vous le tendron le tendron le ten_dron Reste au troi_siè_me lar_ron

Dis_pu_tez vous le tendron le tendron le ten_dron Reste au troi_siè_me lar_ron

f ff

ff

le tendron le ten_dron Res _ te au troi_siè _ me lar _ ron

ff

le tendron le ten_dron Res _ te au troi_siè _ me lar _ ron

ff

le tendron le ten_dron Res _ te au troi_siè _ me lar _ ron

Tous

Pressez.

Embouchez le clairon le tendron Reste au troisième lar_

Embouchez le clairon le tendron Reste au troisième lar_

Embouchez le clairon le tendron Reste au troisième lar_

ff *p* *ff* *p*

_ron le ten_dron le ten_dron Reste au troisième lar_ron

_ron le ten_dron le ten_dron Reste au troisième lar_ron

_ron le ten_dron le ten_dron Reste au troisième lar_ron

ff *p* *f* *p* *f* *ff*

le ten_dron le ten_dron Reste au troi_sième au troi_siè_me lar_ron

le ten_dron le ten_dron Reste au troi_sième au troi_siè_me lar_ron

le ten_dron le ten_dron Reste au troi_sième au troi_siè_me lar_ron

N.° 4.

DUO.

Allons mes chers voisins....

And.te cantabile (ou parle.)

PIANO.

pp 1.er Viol: avec sourd:

Fl:

2.e Viol: Alto.

Cresc:

que nous sommes seuls

1.e Viol.

mf

dim:

Cl:

Bas:

pp

ANDRE

Le cœur me

Bas:

GEORGETTE.

AND:

bat Le mien de même

Etre seuls ainsi quand on ai _ me

Que l'on

GEOR:

Il ne faut pas monsieur So_yez bien rai_sonna _ ble

fet ça fait donc

2.Viol: All.

Cors.

mf p

AND:

et soupons gen_ti_ment là tous les deux Non

Cl: Bas:

mf

1.Viol:

mf

GEOR:

non je n'ai pas faim non je n'ai pas faim Voi _

Fl:

mf

Cl. Haut

Bas:

_là sur no_tre ta _ ble les plus bell's pê _ ches du ver_ger

8

cen _do.

Cors.

dim suivez.

Tempo.

AND:

Ce n'est pas ces pê_ches_là que je voudrais man_ger Mais bien

Tempo. Fl:

2.Viol:

2.Cors.

pp

GEOR:

cel_les de vos jou_es Vous dites des bê_ti_ses A pré_sent v la qu'j'ai

f Tous

dim.

AND:

peur Ah quel tic_tac tou_tes les rou_es du moulin sont [illegible]

mf *p* *mf* *p*

p Haut Cl:

GEOR:

Ah si sou cœur prend de l'an_da_ce S'il prend un peu d'an_

_da_ce A ma pla_ce on pour_rait cou_rir du danger

Cors.
Bas:

Mais il n'os rait par_ce-qu'il ai _ me On trem_ble quand on

Ah si j'avais un peu d'au_da _ ce un pe _ tit peu d'au

rall: Tempo.

ai _ me Et moi mê _ me je tach_rai de me pro_té_ger

rall:

_da _ ce Mais de pla _ ce je n'os' plus je n'os' plus bouger

Tempo.

col canto.

Ah si son cœur prend de l'auda_ce s'il prend un peu d'au_da _ ce

Ah si j'avais un peu d'auda_ce un pe _ tit peu d'au_da _ ce

ff Tens. p Haut: Bas: Cl: Fl:

A ma pla_ce à ma pla_ce on pourrait cou_rir du dan_ger

Mais de pla_ce mais de pla_ce je n'os' plus je n'os' plus bou_ger Comme l'on tremble

ff p

8

sf Fl: et Haut:

Mais il n'os' rait par_ce qu'il m'ai_me

quand on ai_me Comme l'on trem_ble

8

Viol: Cl: Fl: Haut:

Dim sf

Mais il n'os' rait par_ce qu'il m'ai_me et moi -

f

quand on ai_me Ah moi -

f

8

Viol: Cl:

2e Cor.

pp

mêm' je tâ_ch' rai de me pro_té_ger on trem_ble quand on

mêm' je m'bat_trai pour m'en_cou_ra_ger

Fl. et Cl. avec le Chant.

ff pp

ai_me on trem_ble quand on ai_me ah moi-

ah moi-

Haut:

Bas:
Cors.

mf

a piacere.

-même je tâ_chrai de me pro_té_ger

-même je m'battrai pour m'en_cou_ra_ger

Tempo.

pp col canto. ff

Tous

All.o mod.to

GEOR.

Si vous n'avez pas faim Il faut à l'instant même nous dire a_

All.o mod.to

f. Quat:

p

AND:

_dieu Oh non i_ci nous som_mes si bien Chansons encor un peu Non

GEOR

2.e Cor. f p f p

non vous n'avez rien à me di_re

Si fait si fait que je vous

Haut:
Cl:

Cresc:

On sait ça d'main ma_tin nous en re_par_le ... re_ra

ai_me

f Bas p

Fl.
Haut.

p

AND:

jeur Al_lez dormir bien vi_te Faut-il dé_jà que je vous

mf p fp

quit te Et puisque nous nous ma_rie_rons

p fp

GEOR:

Voici vo_tre lan_

Haut:
Cl:

AND: GEOR:

_ter _ ne et bonsoir Ah Georget _ _ te Monsieur l'garçon d'mon_

8 f p
Cors:
Bas:

AND: GEOR: AND:

_lin je veux qu'ouse sou_met_te Ah Georget _ _ te Bonsoir Je vous

8 f p fp Pressez.

GEOR: AND: GEOR:

ai _ _ me C'est bon Georget _ te Eh bien quoi Geor get _ _

Tous.

fp fp ff

te quel drol d'ef fet ça me fait donc quel drol d'ef_

pp

All.tto Grazioso.

_fet ça me fait donc

f

con sentimento

Faut-il dé_ ja partir et vous quitter Eh quoi dé_ jà partir

Cl:

et vous quit_ter que c'est domma_ ge Qu'il

Cors.
Bas. Cresc:

CEOR:

un seul ins_tant ne puis - je encor res_ter Non pas il faut

Hout.
Flu.

pp

f f p

et me quit_ter il est temps oui monsieur de

Cl:

me quit_ter c'est bien domma_ge Mais c'est plus sa_ge Partez on

Haut:
Cors. Bas:

cres.

Fl:

bien je vais vous dé_tes_ter

AND:

Eh quoi dé_ja partir et

Cl:
Bas:

pp

animez un peu.

f

Al_lons il faut par_tir et me quit_ter

vous quit_ter Faut-il dé_ja partir et vous quit_ter

Fl:
Haut:

p

Tous.

f *pp*

mon cœur brû - le et pal_pi_te je sens qu'il bat plus vi_te j'é_prou_ve en

f *pp*

mon cœur brû - le et pal_pi_te je sens qu'il bat plus vi_te j'é_prou_ve en

ff *p*

f *p*

moi, je ne sais quoi ah mon cœur brû - le et palpi_te je sens qu'il

f *p*

moi je ne sais quoi ah mon cœur brû - le et palpi_te je sens qu'il

8

f *Cresc:* *ff* *p*

a piacere.

bat plus vi_te ah j'é_prou_ve en moi un doux é_moi mé_lé d'ef_froi

bat plus vi_te ah j'é_prou_ve en moi un doux é_moi mé_lé d'ef_froi

Cresc: *mf* *ff*

Tempo

ff Tous.

AND:

Si vous vou_liez tant seul'ment m'accor_der un p'tit bai_ _

Fl: Bas:

Cl: Haut:

p

GEOR:

_ser ah ah j'vois que d'vous gar_der au mou lin j'ens bien

Cors

sf p sf

tort Aus_si je le re_gret_te Rien qu'un seul ma

AND:

pp

Bas:

p sf

chè_re Geor_get_te pour mes ga_ges pour mes ga_ _ges Al_lons et

GEOR:

Cl: Cors:

f pp

puisqu'il faut cé_der et main_te_nant bon_soir Soy_

ff AND:

Haut. Clar. Bass.

pp f ff ff

GEOR:

ez moins in hu mai -ne Vous a vez un bai_

Fl: Cors.

p sf

AND: GEOR:

_ser Complé_tez la dou_zai_ne Du tout du tout par_tez où je

pp

AND: rall:

vais vous ha_ïr Oh non Geor_gette oh non j'aime en_cor mieux par_

col canto.

Tempo I° GEOR: All.tto grazioso con sentimento

_tir Al_lons il faut par_tir

Tempo I°

sf Cl: Bas: Cor. dim: p

et me quit_ter Il est temps oui mon_sieur de

me quitter c'est bien dom_ma_ge mais c'est plus sa_ge par_tez on

Cresc:

AND:

bien je vais vous dé_tes_ter Faut-il dé_jà partir et

pp *f* *f* *p*

vous quitter eh quoi dé_jà partir et vous quitter que c'est dom_

Cresc:

_ma_ge qu'il faut d'cou_ra_ge un seul ins_tant ne puis-je encor res_

pp

GEOR:

Non pas il faut partir et me quitter il est temps oui monsieur

_ter Eh quoi dé_jà par_tir

animez un peu *f* *p*

de me quit_ter Mon cœur brû _ le et pal pi te Je sens qu'il

et vous quit_ter Mon cœur brû _ le et pal pi te Je sens qu'il

bat plus vi_te J'éprouve en moi je ne sais quoi ah Mon cœur brû_

bat plus vi_te J'éprouve en moi je ne sais quoi ah Mon cœur brû_

_le et palpi_te Je sens qu'il bat plus vi_te Ah j'é _ prou _ ve en moi

_le et palpi_te Je sens qu'il bat plus vi_te Ah j'é _ prou _ ve en moi

Un doux é_moi mê lé d'ef_froi Bon _ soir B _

Un doux é_moi mê lé d'ef_froi Je m'en vas

Tous

_soir

Je m'en vas je m'en vas ne vous fâ _ chez

dim: smorz:

Tempo I°

pas Bonsoir Geor_

p 1° Violon sourd. Cl:

André Bon _ soir Au re_

pp

get _ te Fl: Au re_

pp Fl:

a piacere. pp

_voir à de_main bon _ soir

a piacere. pp

_voir à de_main bon _ soir

Cl: smorz: sec. ff Tous.

N°. 5.

MORCEAU D'ENSEMBLE.

Maintenant semons l'épouvante

Allegro vivace.

PIANO.

f Quat:

Tremp:

RENARD.

ff

At_taquons at_taquons pil_lons massacrons

CORBIN.

ff

At_taquons at_taquons pil_lons massacrons

CLOVIS.

ff

At_taquons at_taquons pil_lons massacrons

Tous. f p f p f p f p f

nous voi_là maîtres de la pla_ _ce sur nos pas

nous voi_là maîtres de la pla_ _ce sur nos pas

nous voi_là maîtres de la pla_ _ce sur nos pas

p f p f

sur nos pas que la crainte vous gla_ce craignez crai_gnez ces fa_

sur nos pas que la crainte vous gla_ce craignez crai_gnez ces fa_

sur nos pas que la crainte vous gla_ce craignez crai_gnez ces fa_

p f p f p f p

ff

_ron_ches sol_dats at_ta_quons et pil_lons mas_sa_

ff

_ron_ches sol_dats at_ta_quons et pil_lons mas_sa_

ff

_ron_ches sol_dats at_ta_quons et pil_

Quat.

ff

_crons at_ta_quons et pil_lons

_crons at_ta_quons

ff

_lons mas_sa_crons

Tous.

ff

CLOVIS *pp*

Je n'en_tends rien

ff *pp*

Bass.

REN.

Sans

Fl.
P. Fl:

Viol:

don_ _ _te el_ le dort

CORB:

eh bien _ cri_

f *pp*

CLO.

Mais pour_tant si l'on nous dé_

_ons un peu plus fort

Fl:
Haut:

Cl:

GEOR: RENARD.

Ce sont eux la por_te s'en_

CLO.

cou _ vre

Quat: *pp*

REN:

_tr'ou _ vre

COR:

Sa_bre au clair et cri_ons bien fort

CLO:

f

Je vou_drais

Cresc:

ff

REN:

f

Que ma mous_ta_che me tient chaud

CLO:

mon_ter à l'as_saut

ff Tromp. Cors.

GEOR:

Mes pol_trons mes poltrons tous ces cris fanfa_rons

REN: *ff*

attaquons attaquons pillons massacrons

COR: *ff*

attaquons attaquons pillons massacrons

CLO: *ff*

attaquons attaquons pillons massacrons

Tous *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f*

dé_gui_sent mal votre air bo_nas _ _ se je m'en vas je m'en

nous voi_là maî_tres de là pla _ _ ce Sur nos pas

nous voi_là maî_tres de la pla _ _ ce Sur nos pas

nous voi_là maî_tres de la pla _ _ ce Sur nos pas

p *f* *p* *f*

vas sans re_tard de la place chasser chas_ser ces fa_

sur nos pas que la crainte vous glace crai_gnez crai_gnez ces fa_

sur nos pas que la crainte vous glace crai_gnez crai_gnez ces fa_

sur nos pas que la crainte vous glace crai_gnez crai_gnez ces fa_

p f p f p f p

_rou_ches sol_dats mes pol_trons bientôt nous ver_

_rou_ches sol_dats at_ta_quons et pil_lons mas_sa_

ff

_rou_ches sol_dats at_ta_quons et pil_lons mas_sa_

ff

_rou_ches sol_dats at_ta_quons et pil_

ff

Quat:

ff

_rons mes pol_trons bien_

_crons at_ta_quons et pil_lons

_crons at_ta_quons

ff

_lons mas_sa_crons

p

_tôt nous ver_rons je m'en vas chasser ces fa_rouches sol_

pp

Que la crain_te vous gla_ce crai_

pp

Que la crain_te vous gla_ce crai_

pp

Que la crain_te vous

pp

Cresc: *ff*

_dats je m'en vas chas_ser ces fa_rouches sol _ dats

Cresc: *ff*

_gnez crai _ guez ces fa _ rou _ ches sol_dats crai _ guez

Cresc: *ff*

_gnez crai _ guez ces fa _ rou _ ches sol_dats crai _ guez

Cresc: *ff*

_gla _ ce crai _ gnez ces fa _ rou _ ches sol_dats

Cres _ _ *cen* _ _ *do.* *ff*

chas_ser ces fa_rouches sol_dats mes pol_trons mes pol_trons oui bien

craignez ces fa_rouches sol_dats at_ta_quons at_ta_quons et pil_

craignez ces fa_rouches sol_dats at_ta_quons at_ta_quons et pil_

craignez ces fa_rouches sol_dats at_ta_quons at_ta_quons et pil_

_tôt nous ver_rons

_lons mas_sa_crons

_lons mas_sa_crons

_lons mas_sa_crons

(*Parlé*) Une femme !

ff P

(*Parlé*) Grand Dieu! des soldats

ff P

ff Presto.

(*on Parle*)

Arrière ou je vous taille en pièces.

(*on Parle*)

ff P

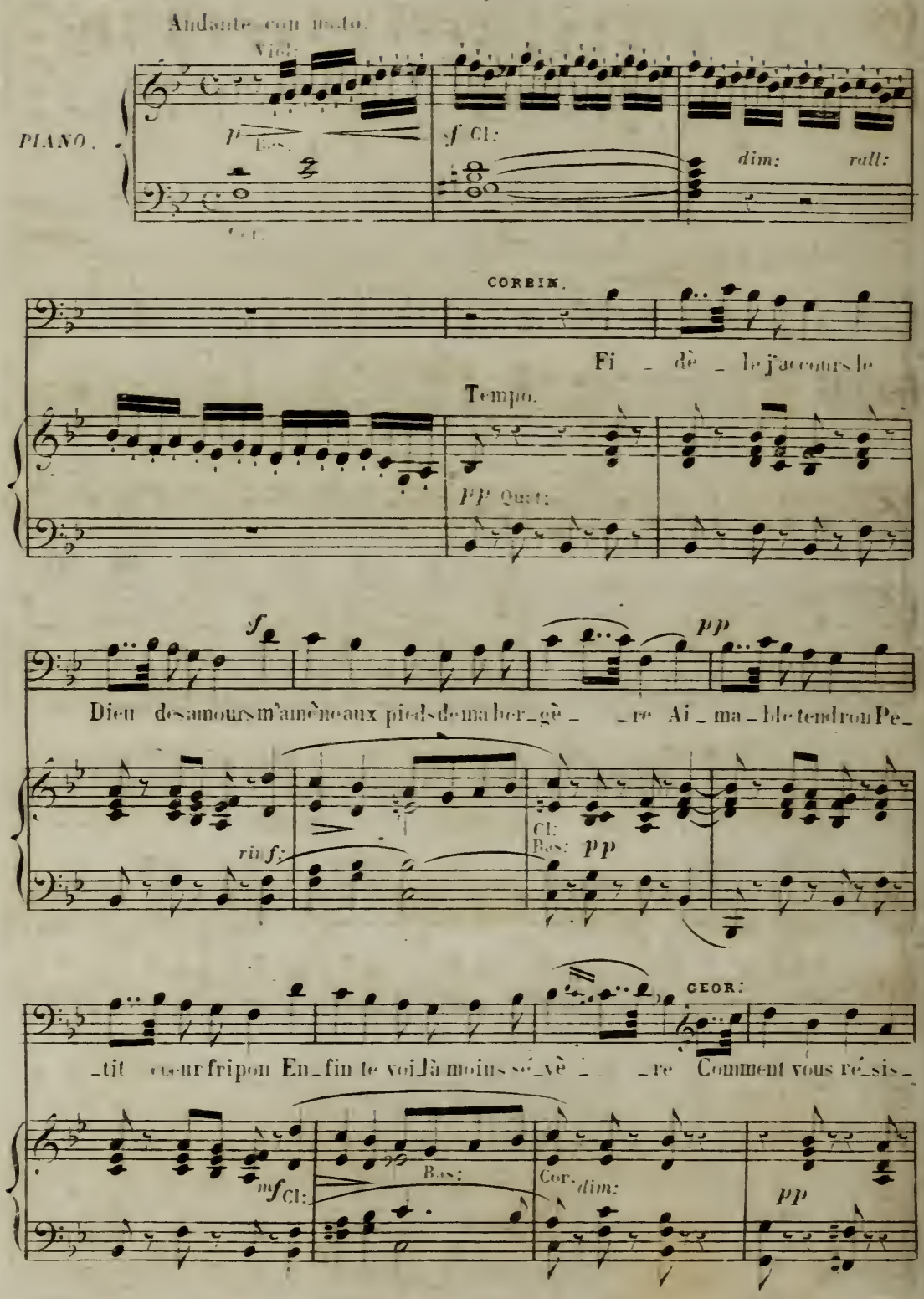
ff Presto.

Le garde champêtre Sauve qui peut!

N° 6.

DUETTO.

J'irai vous rejoindre là-haut.



_ter Je veux en vain lut _ter ai_ ma_ble Corbin pe_tit chérubin pour

Cl: Bass: sf pp mf Fl Cl

maî_tre il faut vous recon_naî _ _ tre ah pour maître il faut vous reconnai _ _

sf pp

a piacere. Allegretto.

tre il faut vous reconnai _ _ tre

P. Fl. pp très léger

col canto. Bas. Cors.

Tendre pou _ let _ te la pau_vret _ te el_le se jet _ te dans mes

Fl. Cl.

lacs doux a_veu plein d'ap_pas doux a_veu plein d'ap_pas son coeur est mis a

GEORGETTE.

Le pauvre si _ re me fait ri _ re Comme il s'ad_

bas ma victoire est com_plè _ te

P. Fl:
Haut:

_mi _ re Beau vainqueur Voyez le jo_li coeur Un barbon sé_duc_teur à son âge il sou_

Cl:

Haut: Cor.

CORBIN.

_pi _ _ _re Toute fil_let_te que je guette prude ou co_quet _ _ _

tr

mf *p* *sf*

GEOR:

_te je le vois Doit cé_der à mes lois Le vieux sa_ty _re croit sé_

pp

mf Cors.

Cresc:

_dui _re va pau_vre si _ _ _re vieux gri_vois Tu n'es pas ou tu

f *p*

crois Un bon tour de mon

Oui la bel_le je vois va cé_der à mes lois

8

choix va te mettre aux a _ bois

Je sais en ta_pi _ nois mettre un coeur aux a _

8

Mon Cor_bin vieux gri_vois tu n'es pas où tu crois

Cresc:

_bois Je sais en ta_pi_

*Cres_*

Cresc:

Un bon tour de mon choix Va te mettre aux a_

_nois mettre un coeur aux a_bois

*_cen_* *_do.*

f

_bois Un bon tour de mon choix va te mettre aux a_bois Un bon tour de mon

f

Je sais en ta_pi_nois mettre un coeur aux a_bois Je sais en ta_pi_

f

choix va te mettre aux a _ bois

_nois mettre un coeur aux a _ bois Geor _

Violonc:

Cl:

Bas:

Altos.

Facilité.

_get _ _ _ _te ain

Tempo I.º

_get _ _ _ _te ain _ si tou a _ ven con

Tempo I.º

f Quat.

pp

_ron _ ne mon feu vrai tu me comables ma dé _ es _ se

sf

Cl:

Bas:

rinf:

pp

coeur se dé_bat mais las du combat il jet_te des cris de dé_

mf Cl

Bas:

tres _se

Il faut par les a_mours Il faut charmer nos

dim:

pp

Cl:

Bas:

rall: un poco. Tempo I°

pp

ah Ai_ma_ble Cor_bin Pe_tit ché_ru_bin Com_

pp

jours ah Ai_ma_ble ten_dron Pe_tit coeur fri_pon en_

col canto. Tempo I°

f

pp

mf Fl. Cl.

Cadenza.

_ment pour vous ê_tre ti_gres_ _se ah

_fin vous voi_la moins ti_gres_ _se ah

f Tous.

(Si l'on veut abréger ce point d'orgue on

Cresc: dim: pp f

Cresc: dim: pp f

passera tout ce qui est compris entre les signes: ϕ.)

dim: tr ϕ pp Presto. Cresc:

Aimable Cor_bin cher pe_tit ché_ru_

dim: ϕ pp

Aimable tendron cher pe_tit cœur fri_

mf

_bin Pour vous me voi_là me voi_là moins ti gres_se

mf

_pon En_fin te voi_là te voi_là moins ti gres_se

All.o

ff Tou

N°. 7

CHANSON.

Tâchons de nous rappeler autre chose.

Allegro con brio.

CLOVIS.

PIANO.

ff Vi_ve la go_guet_te Vi_ve la go_guette Toujours on boi_ra Et gai la_ri_ret_te Et gai la_ri_ra

mf Quat: Fl: Haut Cl: ff Tous. p

Cresc: sf Haut:

Vi_ve la go_guette vi_ve la go_guette toujours on boi_ra Vi_ve la go_guette vi_ve la go_guette toujours on boi_ra Et gai la_ri_ret_te Et gai la_ri_ra Et gai la_ri_

Bass: ff Tous. p

sf f Tous. p

ret te Et gai la_ri _ ra Et gai la_ri _ ra

tr tr f p ff

A _

Cl:

_mis fai_tes cho_rus Et vi _dons la bou_teil_le Vermeil _ le

p

Bas: Fl:

(Vent et ...)

_mis fai_tes cho_rus A_gi _tons les gre _ lots de Mo _

mf

Tromp: Tron: Timb:

Troublé.

Les gre_lots

Cresc: *ff* *pp*

la_ri_ret_te a_gi_tons les Mo_mus

fz *pp* Fl: *suivez.*

Plus lent.

la_ri_ret_te Eh c'est la pluie a_

pp

_vec le vent Qui souf_fle dans la

fz Cl: *dim:* *pp*

che_mi_né_ _e Je

f Cl:

m'sen_tais l'âm' tout' re_tourné; Je m'sen_tais l'âm' tout' re tour né; Comme

Haut:
pp

on est bê_ _te bien sou_vent

Fl:
Cl:

rall: Tempo.

Tempo. Vi_ve la go_guette et gai la_ri_ Tempo.

P. Fl: Bas:
col canto.

ff

ret _ _te et gai la_ri _ra Vi _ ve la go _

sf ff pp

_guet_te Vi_ve la go_guet_te tou_jours on boi ra Et gai la_ri _ ret _ _

sf

_te et gai la_ri _ ra Et gai la_ri _ ret_te et gai la_ri _ ra Et gai la_ri_

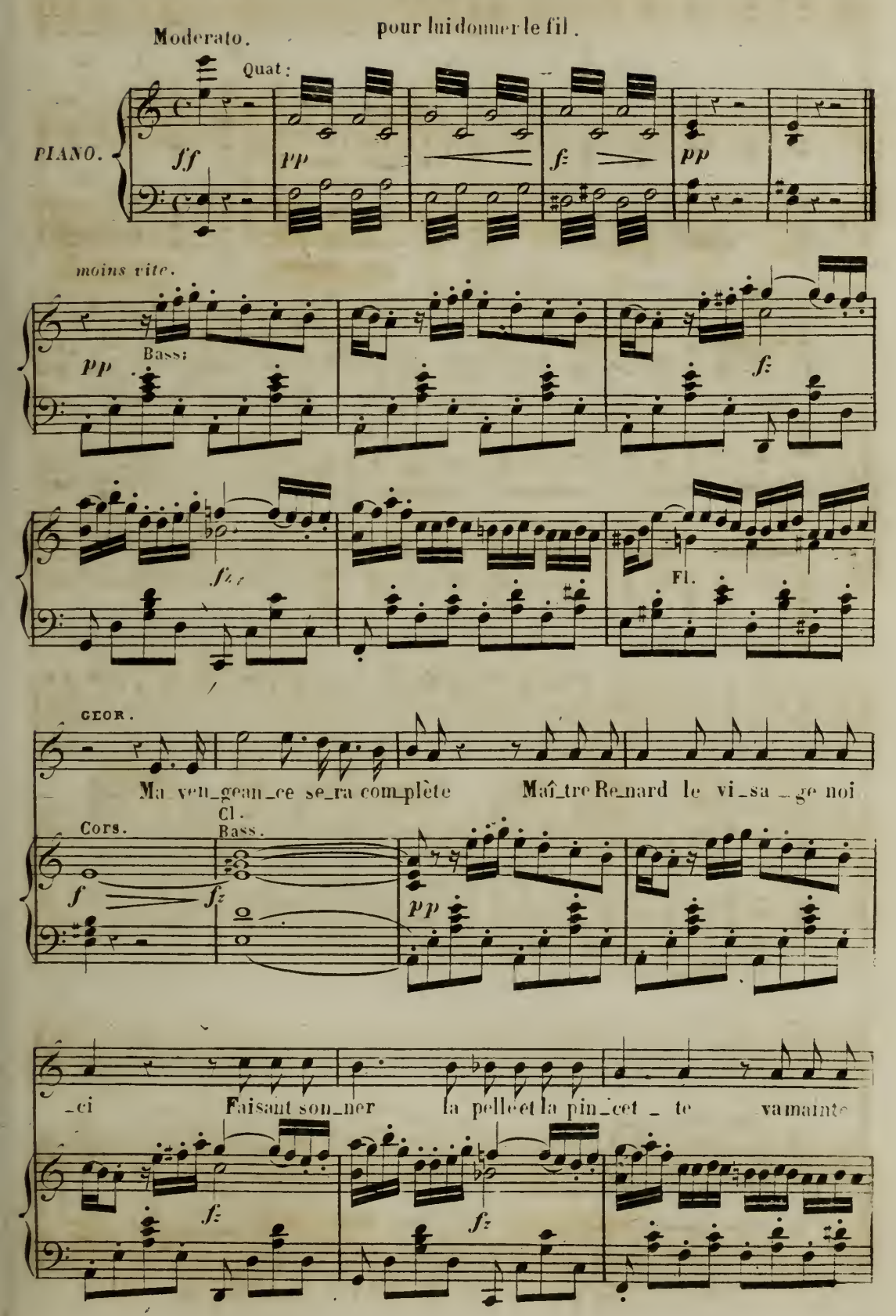
f p tr tr tr fz p ff

_ra

8

N°8.

FINALE.


Moderato.
pour lui donner le fil.
Quat:
PIANO.
ff
pp
f:
pp
moins vite.
Bass:
pp
f:
fz
Fl.
GEOR.
Ma ven_gean_ce se_ra com_plète
Maî_tre Re_nard le vi_sa_ge noi
Cors.
Cl.
Bass.
f
fz
pp
_ci
Faisant son_ner
la pelle et la pin_cet_te
va mainte
fz
fz

GEOR:

_nant jou _ er son rôle i _ ci

REN: *dans la coulisse.*

Euh! Euh!

Fl:

Haut. Cl. Cors.

COR:

Quel est ce bruit de chaînes mon sang se gla _ ce dans mes

CLO:

Quel est ce bruit de chaînes mon sang se gla _ ce dans mes

Tous.

marcato.

Cresc:

REN:

Euh! Euh!

vei _ nes

vei _ nes

Tous.

Cl. Bas.

Haut. Cl. Cors.

REN. ff

Je suis le

ciel qu'entends-je là de fuir si j'étais ca_pable

ciel qu'entends-je là de fuir si j'étais ca_pable

1.r Viol: Fl:

ff presez.

Cl.

Bas.

Cor.

(Il para

dia _ ble Je suis le dia _ ble Je suis le

ff

le diable le diable le diable le diable

ff

le diable le diable le diable le diable

2.es Cors.

REN: COR: CLO:

dia _ _ble me voilà le voilà le voilà

p ff Tous. ff ff ff

Cu...

All° agitato.

CORBIN.

ah ah ah ah oui c'est le diable le voi_

Quat:

Haut:
Cl:

pp *f*

dim:

CLOVIS.

_là oui c'est le diable le voi_là ah ah ah ah oui c'est le diable le voi_

Haut:

Fl:

pp *f*

COR.

f *p*

je vois ses yeux é_tin_ce_lants la fra_eur fait claquer mes

CLO.

_là oui c'est le diable le voi_la je vois ses yeux é_tin_ce_lants la fra_eur fait claquer mes

dim:

f *p* *f* *p*

2e Cor.

dents je vois ses yeux é_tin_ce_lants la fray_eur fait cla_quer mes

dents je vois ses yeux é_tin_ce_lants la fray_eur fait cla_quer mes

f *p* *f* *p*

1i Cor.

f *dim:*

dents je vois ses yeux e_tin_ce_lants la fray_eur fait cla_quer mes

f *dim:*

dents je vois ses yeux e_tin_ce_lants la fray_eur fait cla_quer mes

f *dim:*

RENARD.

ahquel bon tour ah quel bon tour c'est là le poltron

dents la frayeur fait cla_quer mes dents *pp* oui c'est le

dents la frayeur fait cla_quer mes dents

dim: *pp* Fl: Cl: Bass: 2e. Cors.

GEOR:

que voilà de peur il est tremblant le beau galant ahquel bon tour ah quel bon

diable oui c'est le diable

oui c'est le diable oui c'est le

1e. Cors.

CLOR:

tour c'est la les poltrons que voilà de peur ils sont tremblants les beaux galants

REN:

ah le poltron que voilà de peur il est tremblant le beau galant

COR:

je vois ses yeux e_tin_ce_lants je

CLO:

dia_ble je vois ses yeux é_tin_ce_

Cresc:

ah quel bon tour ah quel bon tour c'est là les poltrons que voi_là ils sont trem_

Cresc:

il est trem_blant il est trem_

Cresc:

vois ses yeux é_tin_ce lants la fray_eur fait cla_quer mes

Cresc:

_lants la fray_eur fait cla_quer mes dents cla_quer mes

Cresc: P. Flute.

mf ff p

blants ils sont tremblants les beaux ga_lants ah ah ah ah ah

mf ff p

blant il est tremblant le beau ga_lant ah ah ah ah ah

mf ff p

dents la fra_yeur fait cla_quer mes dents ah ah ah ah ah

ff p

dents la fra_yeur fait cla_quer mes dents ah ah ah ah ah

ff p

Tous.

f p f p Cresc: f

ils sont tremblants les beaux ga_lants ils sont tremblants les beaux ga_lants ils

f p f p Cresc: f

il est tremblant le beau ga_lant il est tremblant le beau ga_lant ils

f p f p Cresc: f

je vois ses yeux é_tin_ce_lants la fra_yeur fait cla_quer mes dents la

f p f p Cresc: f

je vois ses yeux é_tin_ce_lants la fra_yeur fait cla_quer mes dents la

Cresc: f

ff

sont trem - - blants les beaux ga - -

ff

est trem - - blants le beau ga -

ff

fray - eur fait cla - quer mes

ff

fray - eur fait cla - quer mes

8

Cresc: Tous. ff

- - lants

ff

- - lant à moi Cor - bin je le ré -

dents

dents

ff Cuivre.

REN: GEOR:

cla - - me bien c'est très bien c'est très bien ain -

Fl: Haut:
Cl:

Ped. p

REN: ff

_si à moi je viens chercher _son

ff

Cuivre.

CLOVIS

à _ _ _ me ciel s'il al_lait m'empor_ter aus_

Fl: Haut:
Cl:

p

REN:

GEOR;

_si de ma tè_te cor_nue quel_le peur il a at_

8

P. Fl:
Haut:

ff p

fp

f p Cl:

REN: À CORB.

COR:

_tends ton tour vien_dra en rou_ _te oh là là

p

f

pp Haut:

REN:

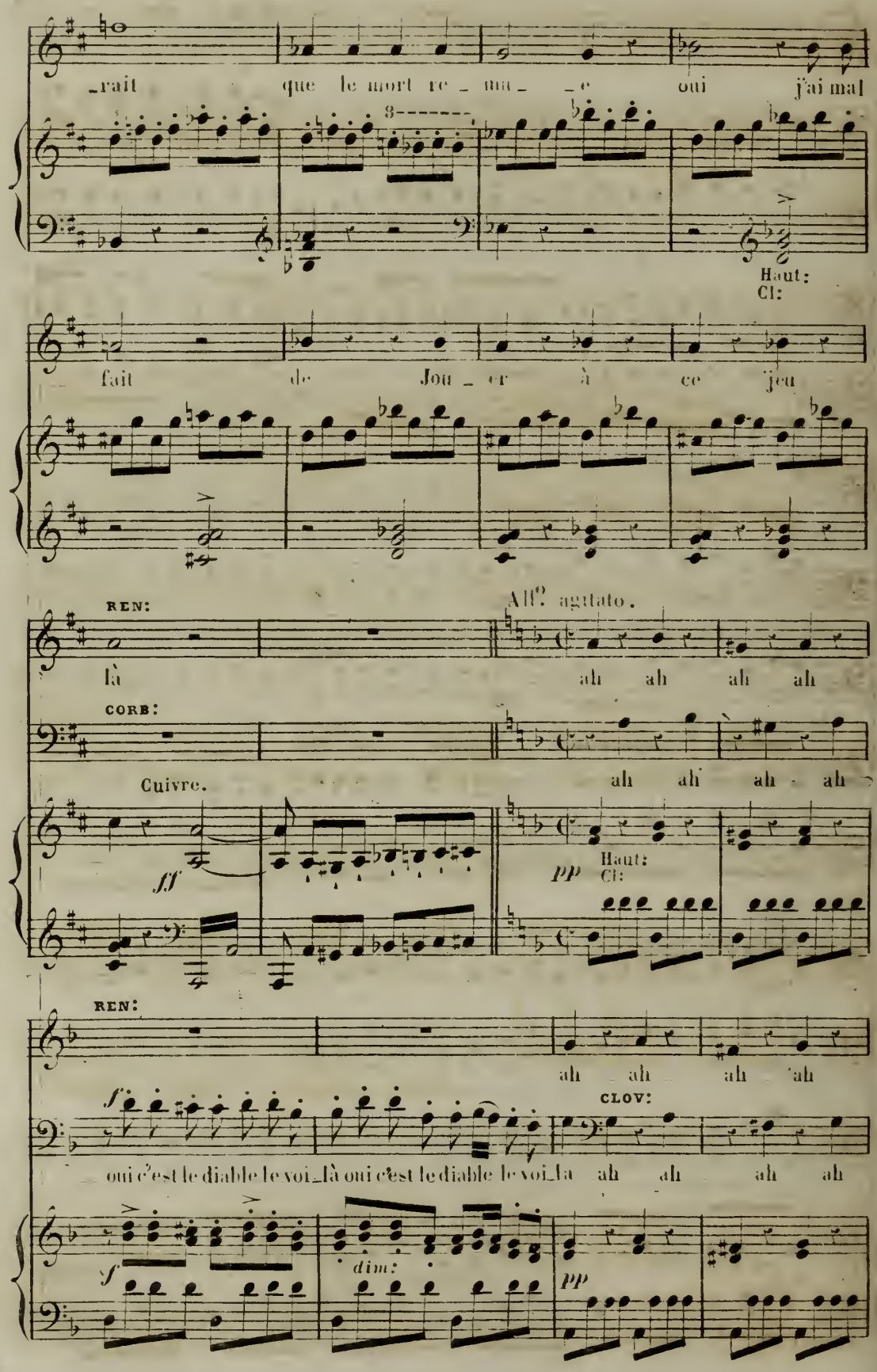
là Grand Dieu j'ai la ber_lu_e on d'

Tous.

8

8

ff pp


rait que le mort re_ma_ _e oui j'ai mal
Haut:
Cl:
fait de Jou_er à ce jeu
REN:
All.o agitato.
là ah ah ah ah
CORB:
Cuivre. ah ah ah ah
ff
pp
Haut:
Cl:
REN:
ah ah ah ah
f
CLOV:
oui c'est le diable le voi_là oui c'est le diable le voi_la ah ah ah ah
f
dim:
pp

Je vois ses

Je vois ses yeux é_tin_ce_

oui c'est le diable le voi_là oui c'est le diable le voi_là Je vois ses yeux é_tin_ce_

2e. Cors.

yeux é_tin_ce_ lants la fray_eur fait cla_quer mes

lants la frayeur fait claquer mes dents je vois ses yeux étince_ lants la frayeur fait claquer mes

lants la frayeur fait claquer mes dents je vois ses yeux étince_ lants la frayeur fait claquer mes

dents je vois ses yeux é_tince_ lants la frayeur fait claquer mes dents la frayeur fait claquer mes

dents je vois ses yeux é_tince_ lants la frayeur fait claquer mes dents la frayeur fait claquer mes

dents je vois ses yeux é_tince_ lants la frayeur fait claquer mes dents la frayeur fait claquer mes

A. *p* ah quel bon tour ah quel bon tour c'est là les poltrons que voi_là de peur ils

R. dents

C. dents *pp* oui c'est le diable

G. dents *pp* oui c'est le

Fl: *pp* Haut: Bass:

G. ah quel bon tour ah quel bon tour c'est la les poltrons

A. sont tremblants les beaux galants ah les poltrons

C. oui c'est le diable je vots ses

C. diable oui c'est le diable

GEOR: Cresc:

que voilà de peur ils sont tremblants les beaux galants ah quel bon tour ah quel bon

AND: Cresc:

que voilà de peur ils sont tremblants les beaux galants ah quel bon tour ah quel bon

REN:

ah la fra_yeur fait cla_quer claquer mes dents

COR: Cresc:

yeux é_tin_ce_lants je vois ses yeux é_

CLO: Cresc:

je vois ses yeux é_tin_ce_lants la fray_eur

8

P. Fl:

mf

tour c'est là les pol_trons que voilà ils sont tremblants ils sont tremblants les beaux ga_

mf

tour c'est là les pol_trons que voilà ils sont tremblants ils sont tremblants les beaux ga_

mf

je vois ses yeux é_tin_ce_lants la fra_yeur fait cla_quer mes

mf

_tin_ce_lants la fra_yeur fait claquer mes dents la fra_yeur fait cla_quer mes

mf

fait cla_quer mes dents cla_quer mes dents la fra_yeur fait cla_quer mes

Cresc:

mf

ff p f p

_lants ah ah _ ah ah ah ils sont tremblants les beaux ga_

ff p f p

lants ah ah ah ah ah ils sont tremblants les beaux ga

ff p f p

_dents ah ah ah ah ah Je vois ses yeux é_tin_ce_

ff p f p

_dents ah ah ah ah ah Je vois ses yeux é_tin_ce_

ff p f p

_dents ah ah ah ah ah Je vois ses yeux é_tin_ce_

8

ff p

f p Cresc: f ff

_lants ils sont tremblants les beaux ga_lants ils sont trem_blants les

f p Cresc: f ff

_lants ils sont tremblants les beaux ga_lants ils sont trem_blants les

f p Cresc: f ff

_lants la fra_yeur fait cla_quer mes dents la fray_eur fait cla_

f p f ff

Cresc:

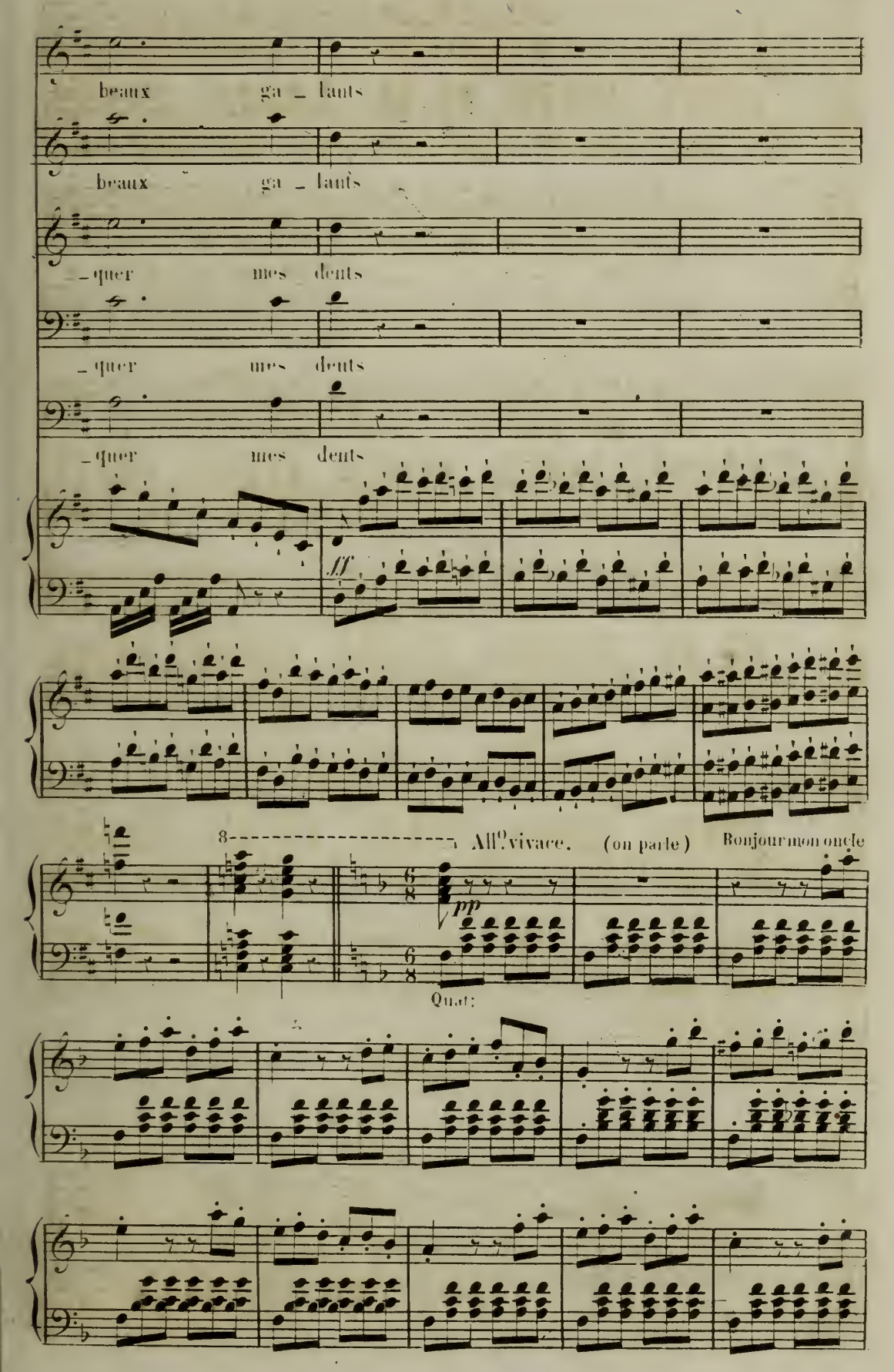
la la fra_yeur fait cla_quer mes dents la fray_eur fait cla_

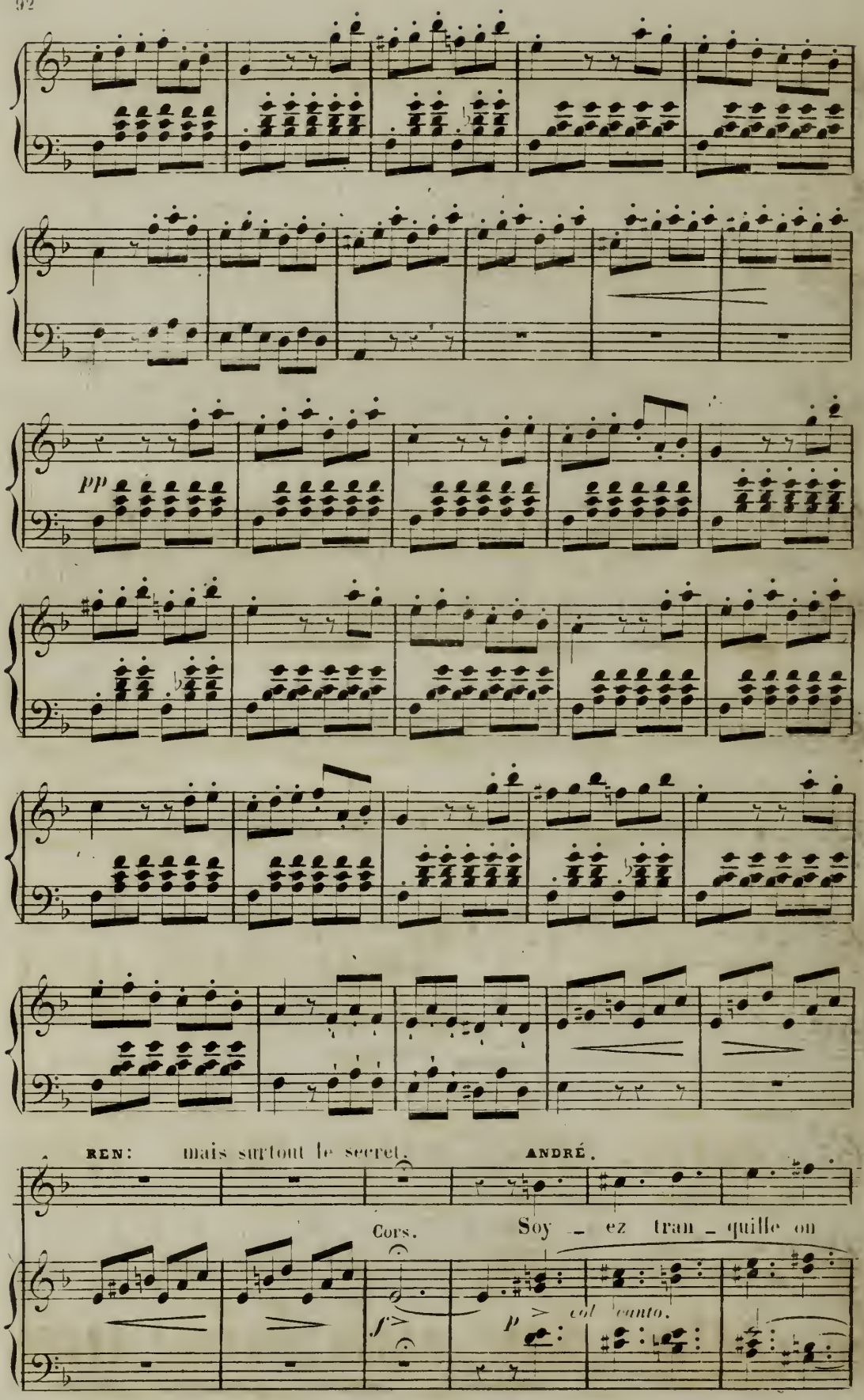
f p Cresc: f ff

la la fra_yeur fait cla_quer mes dents la fray_eur fait cla_

8

Cresc: f Tous. ff


beaux ga _ lants
beaux ga _ lants
_quer mes dents
_quer mes dents
_quer mes dents
ff
8
All.o vivace.
(on parle)
Bonjour mon oncle
pp
Quat:


pp
REN: mais surtout le secret.
ANDRÉ.
Cors.
Soy _ ez tran _ quille on
f
p
col canto.

rall: a piacere.

se tai _ ra C'est bon monsieur le dia_ble ta_bel_li _

Cl
Bas: *col canto.*

Presto. (au public.)

_ on le secret le secret leur est promis pourtant il vous est permis

Tous.

ff *pp*

Bass:

GEOR:

oui messieurs

le pa_ys le pa_ys

de con_ter dans tout Pa_ris tout Paris cette histoire à vos a_mis

Haut:
Cl:

GEOR:

racontez ce trait bouffon Embouchez trompe et clairon un peu de bruit serait bon

GEOR: *f*

serait bon a cha_laudez la mai_son

CORB:

Embouchez Embouchez trompe et clairon

Fl: Cl:

f

pp

f

ra_con_tez ce trait bouffon un peu de bruit serait bon serait bon a cha_

sf

GEOR: *ff*

Embouchez Embouchez trompe et clai_ron

AND: *ff*

Embouchez Embouchez trompe et clai_ron

REN: *ff*

Embouchez Embouchez trompe et clai_ron

CORB: *ff*

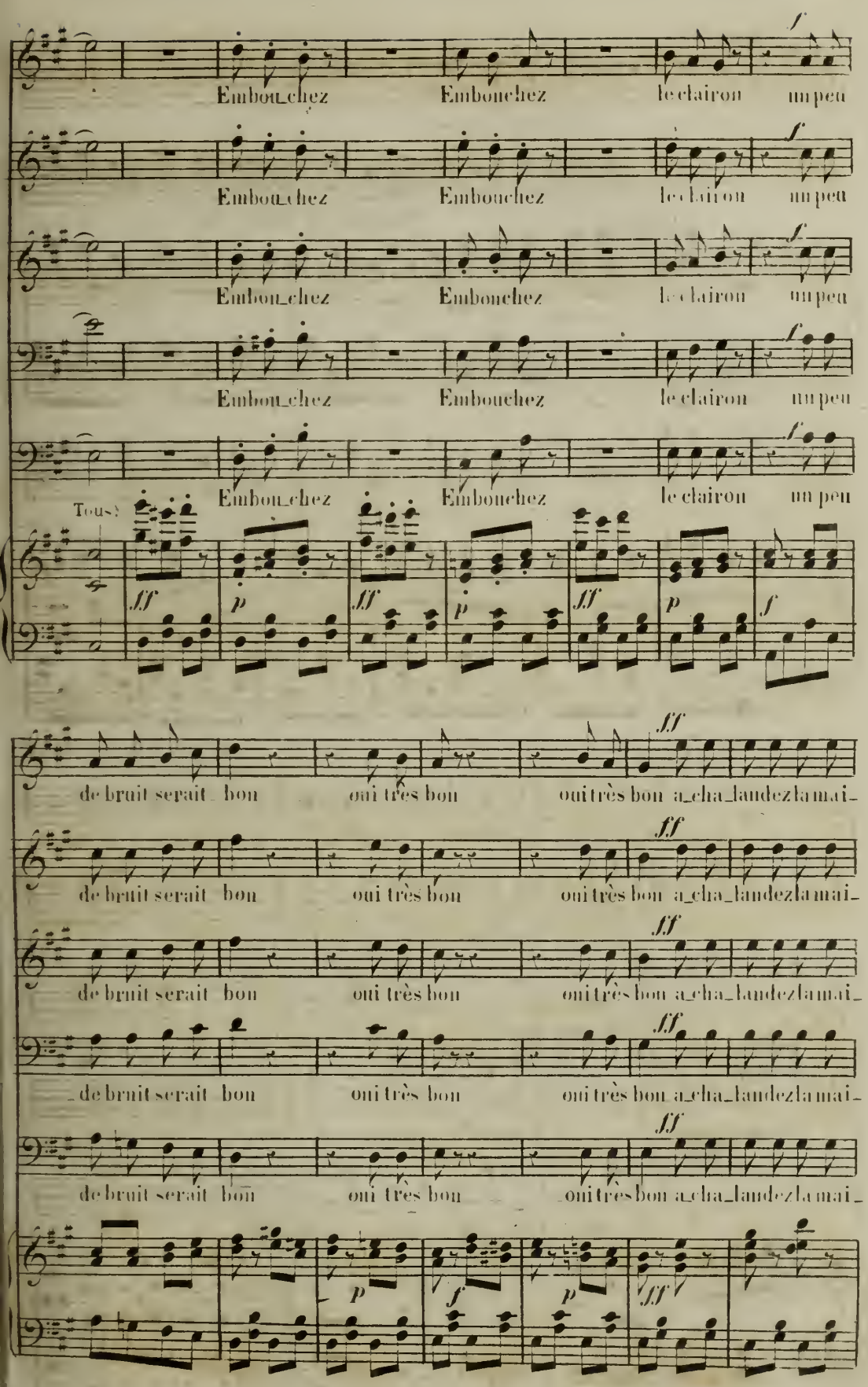
_laudez la mai_son Embouchez trompe et clai_ron

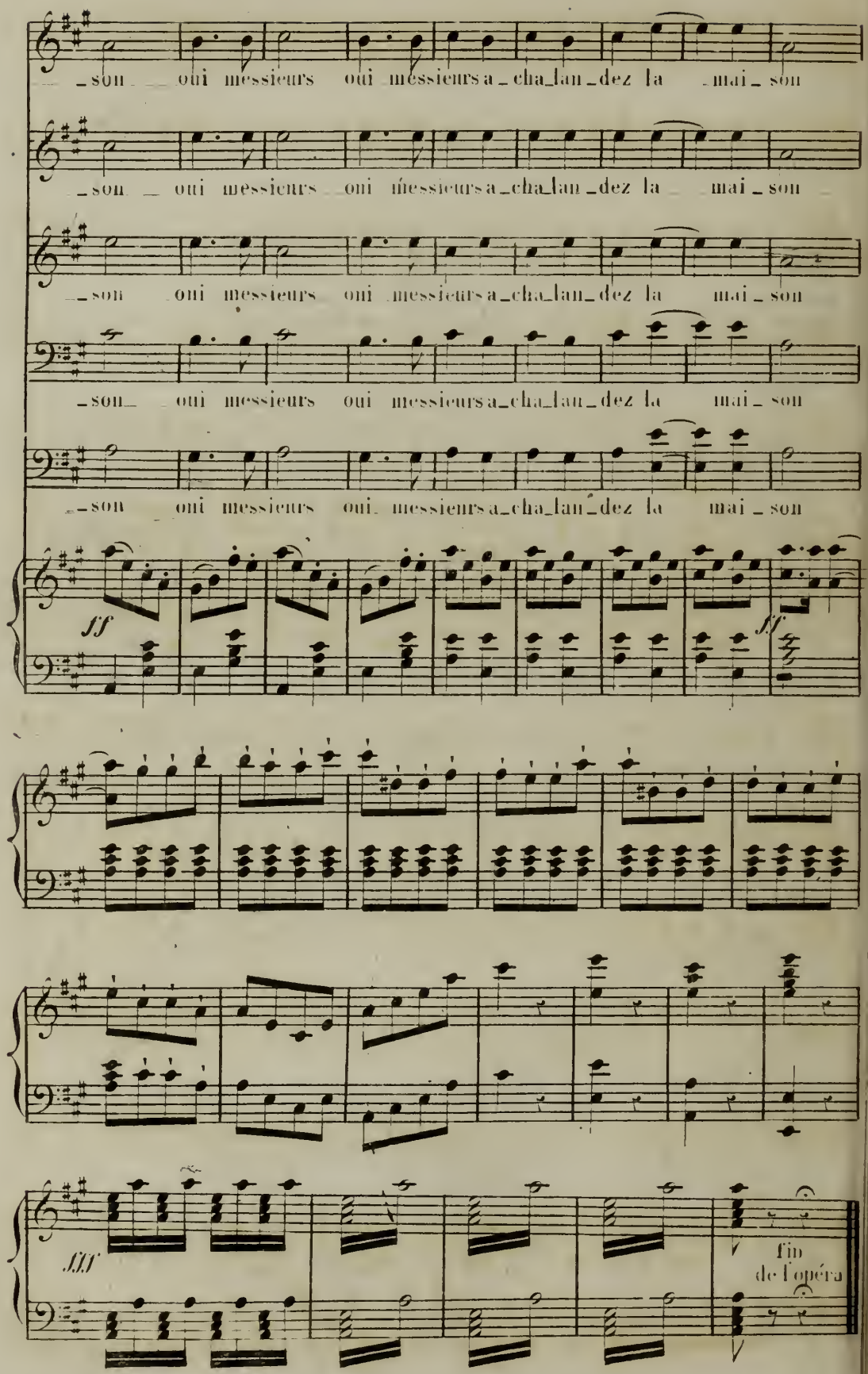
CLOV: *ff*

Embouchez Embouchez trompe et clai_ron

ff Cors et Tromp:

Quat:


Embou_chez Embouchez le clairon un peu
Embou_chez Embouchez le clairon un peu
Embou_chez Embouchez le clairon un peu
Embou_chez Embouchez le clairon un peu
Embou_chez Embouchez le clairon un peu
Tous
de bruit serait bon oui très bon oui très bon a_cha_landez la mai_
de bruit serait bon oui très bon oui très bon a_cha_landez la mai_
de bruit serait bon oui très bon oui très bon a_cha_landez la mai_
de bruit serait bon oui très bon oui très bon a_cha_landez la mai_
de bruit serait bon oui très bon oui très bon a_cha_landez la mai_


son oui messieurs oui messieurs a cha lan dez la mai son
son oui messieurs oui messieurs a cha lan dez la mai son
son oui messieurs oui messieurs a cha lan dez la mai son
son oui messieurs oui messieurs a cha lan dez la mai son
son oui messieurs oui messieurs a cha lan dez la mai son
ff
ff
fff
fin
de l'opéra

A SON AMI VICTOR PRILLEUX.

LE DIABLE AU MOULIN

Opéra-comique en un acte.

DE

MM. CORMON & M. CARRÉ

MUSIQUE DE

F. A. GEVAERT

PARTITION PIANO & CHANT

ARRANGÉE PAR BAZILLE.

PARIS, ALEX. GRUS EDITEUR
31, Boulev.t Bonne-Nouvelle.

A. BARGILET, lith.

PRIX: 8f.

PRIX: 8f.

Imp. Meuvier, 37, r. Louvain.

Distribution.	Acteurs.	Emplois.
ANTOINE, meunier	M.rs MOCKER	(1)
FARGEAU, garçon de moulin	PONCHARD	*Ténor Comique.*
BONIFACE, riche fermier	PRIBLEUX	*Basse Comique.*
PICARD, garde-champêtre	PALIANTI	*Utilité.*
MARTHE, nièce de Boniface	M.lles LEFEBVRE	*Jeune Chanteuse.*
TOINETTE, servante d'Antoine	LEMERCIER	*Dugazon.*

(1) Le rôle d'Antoine exige surtout un comédien et peut être chanté indifféremment par un ténor ou un baryton (au choix de MM. les Directeurs) en se conformant aux variantes de la partition

---

CATALOGUE DES MORCEAUX.

		Pages.
	OUVERTURE	1
N.os 1.	TRIO *(Toinette, Fargeau, Antoine)* Ah! comme vous v'là biau not' maître	11
2.	COUPLETS ou TRIO *(Antoine, Toinette, Fargeau)* J'invite à la nôce tous les alentours...	21
3.	DUETTO *(Toinette, Fargeau)* Le v'là qui s'éloigne	32
4.	COUPLETS *(Marthe)* L'an dernier à la fête, j'étais v'nue avec vous	44
5.	QUARTETTO *(Marthe, Toinette, Fargeau, Boniface)* Le v'là, le v'là qui vient	48
6.	DUO *(Marthe, Antoine)* Bonjour monsieur, bonjour mam'zelle	59
7.	CHANSON *(Boniface, Toinette, Fargeau, Antoine)* Jeann'ton n'a pas l'âm' méchante...	83
8.	QUINTETTE *(Marthe, Toinette, Fargeau, Antoine, Boniface)* Qu'on est bien à table....	87
9.	ROMANCE *(Marthe)* Adieu, je m'en vas, ne me r'tenez pas	105
10.	FINAL *(Marthe, Toinette, Fargeau, Antoine, Boniface, Picard et Chœur)* Allons, courage	109

N. B. La mise en scène de cet ouvrage est rédigée et publiée par M.r Palianti, régisseur au Théâtre Impérial de l'opéra comique.

LE DIABLE AU MOULIN.

OPÉRA COMIQUE EN UN ACTE,

Paroles de MM. CORMON et M. CARRÉ.

Musique de **F. A. GEVAERT.**

Flûte.
P.te Flûte.
2 Hautbois.
2 Clarinettes en LA.
2 Bassons.
2 Cors en MI ♮.
2 Cors en SOL.
2 Pistons en LA ♮.
Trombones.
Timbales MI SI.
Triangle.
G.nde Caisse.
Quatuor.

OUVERTURE.

Moderato un poco maestoso. ♩ = 76

PIANO.

ff Tous.

sempre ff Quat.

Hautb. Cl. Bass. Tous.

lié et très largement.

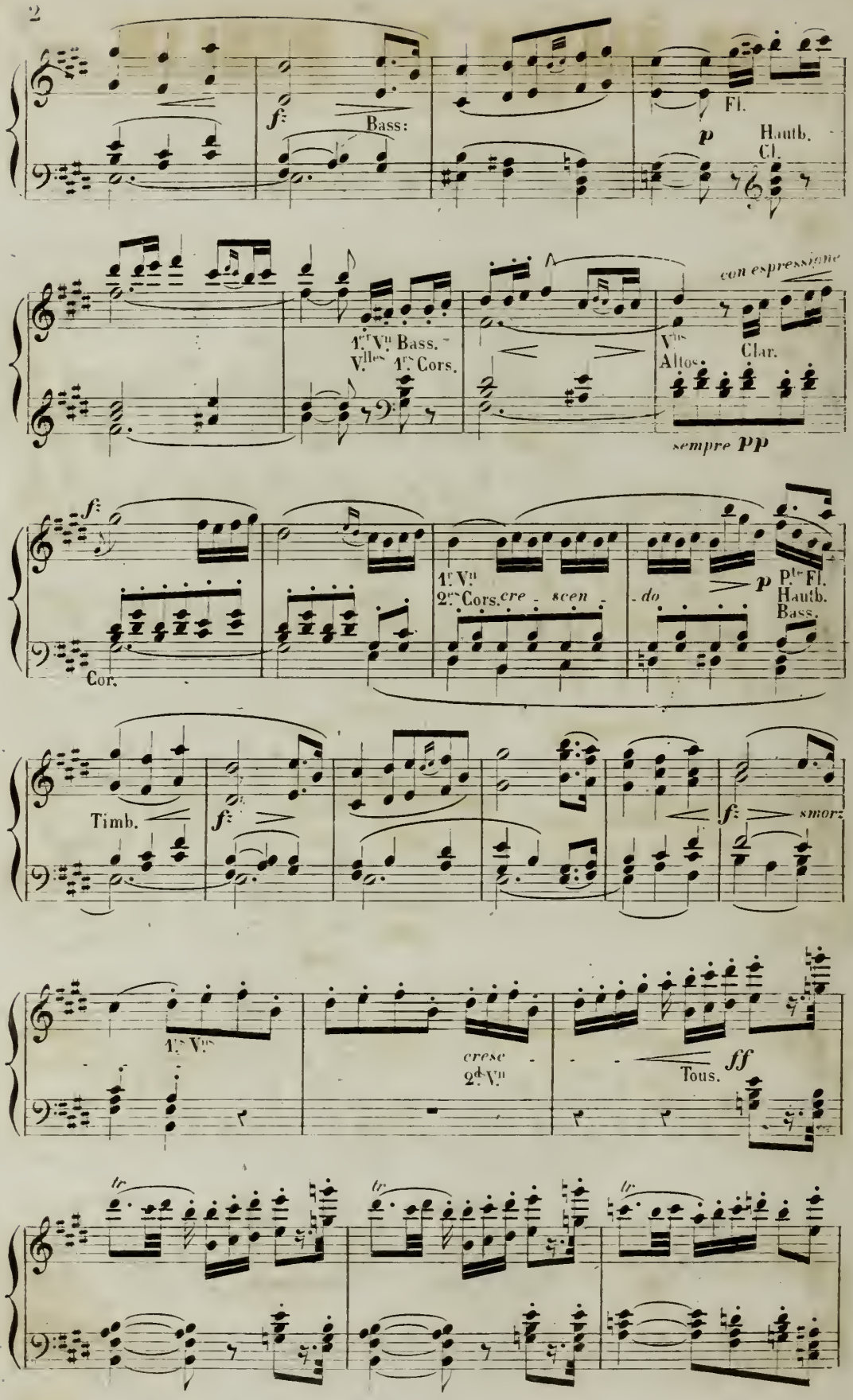
p Quat.

f

f

Hautb. 1.er Cors

f


f
Bass:
p
Fl.
Hautb.
Cl.
con espressione
1er Vn Bass.
Vlles 1rs Cors.
Vns
Altos
Clar.
sempre pp
f
1r Vn
2ns Cors.
cre - scen - do
p
Pte Fl.
Hautb.
Bass.
Cor.
Timb.
f
f
smorz
1r Vns
cresc
2d Vn
Tous.
ff
tr
tr
tr

(1) *sempre ff* Quat.

All.° grazioso. ♩=116 *marcato un poco.*

Fl.
Haut.
Cl.
Altos.

B.ns
2.rs Cors.

G.de Flûte.
Altos.
Timb.

f

1.er Viol.
Clar.
V.lles
Triang.

f

sempre **PP**

P.le Fl.
1.rs V.ns

2.rs V.ns

111.

(1) Timbales en SOL et RÉ.

Hautb.
cresc.
mf

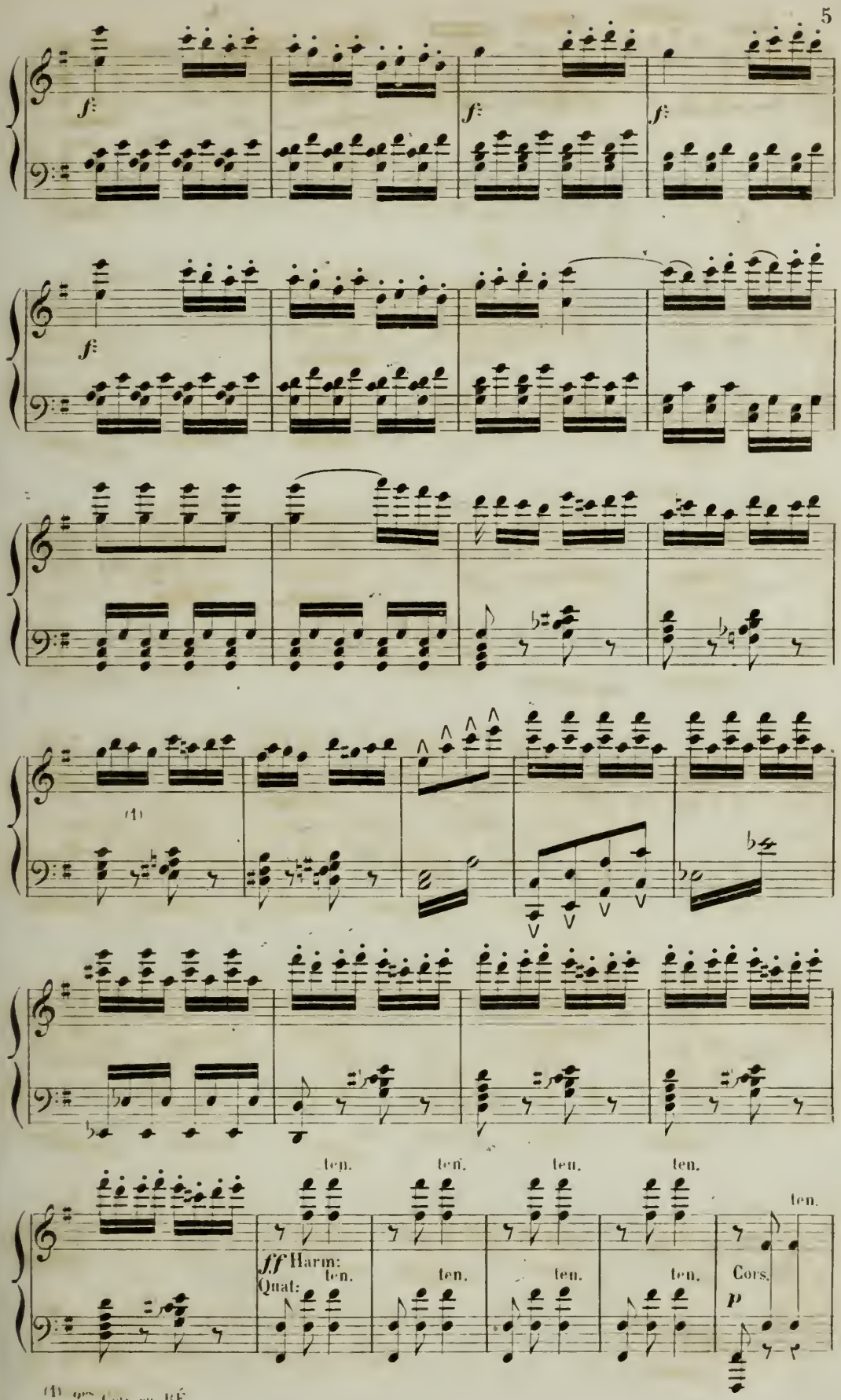
ten.
p 2es Cors..
Bs Vlles

Hautb.
cresc.
f

Flûte.
Hautb.
Clar.
Bass.
pp Cors.
Pist.
tr

tr
cre - - - scen - do.
f

ff
ff Tous.
f



(1) 2es Cors en RÉ.

ten. ten. ten.

smorz.

pp Hautb. Clar. Bass.

Hautb. Clar.

1er Cors.

2er Cors.

ten.

cresc.

pp

Fl. Bass. Cors. Timb. sempre pp

Ped. Ped. Ped.

Hautb. Clar.

2er Cors.

Ped. Ped.

C. B. cresc.

pp

2er Cors.

pp

1er Cors. Pist. Tromb. Timb.

pp

Fl.
Clar.
2es Cors.
cresc

cre - scen - do

Hautb.

poco - a - poco.

P.te Fl.
Tromb.

2es Cors.

ff Tous et
G.nde Caisse.

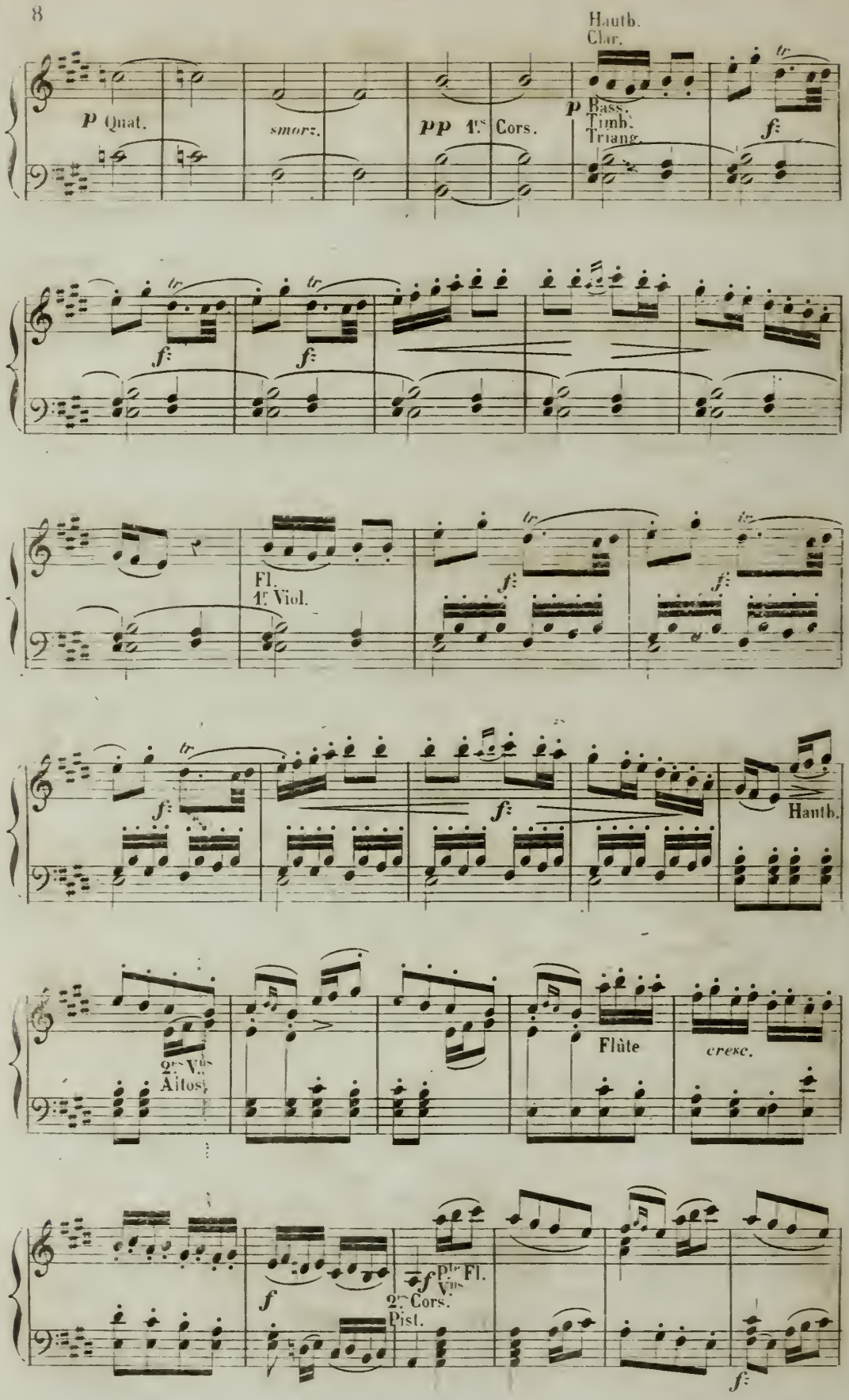
ff

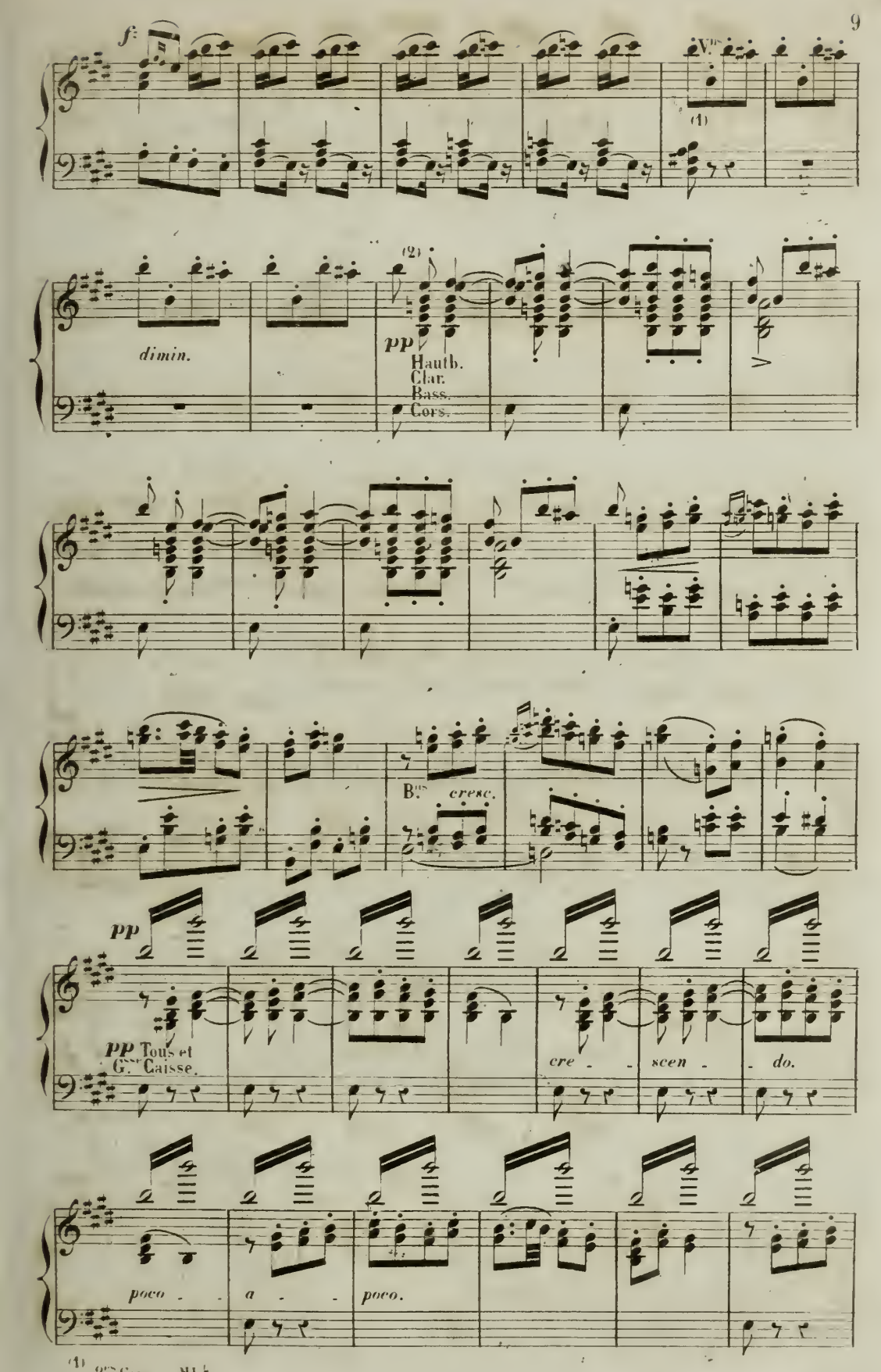
ff

1

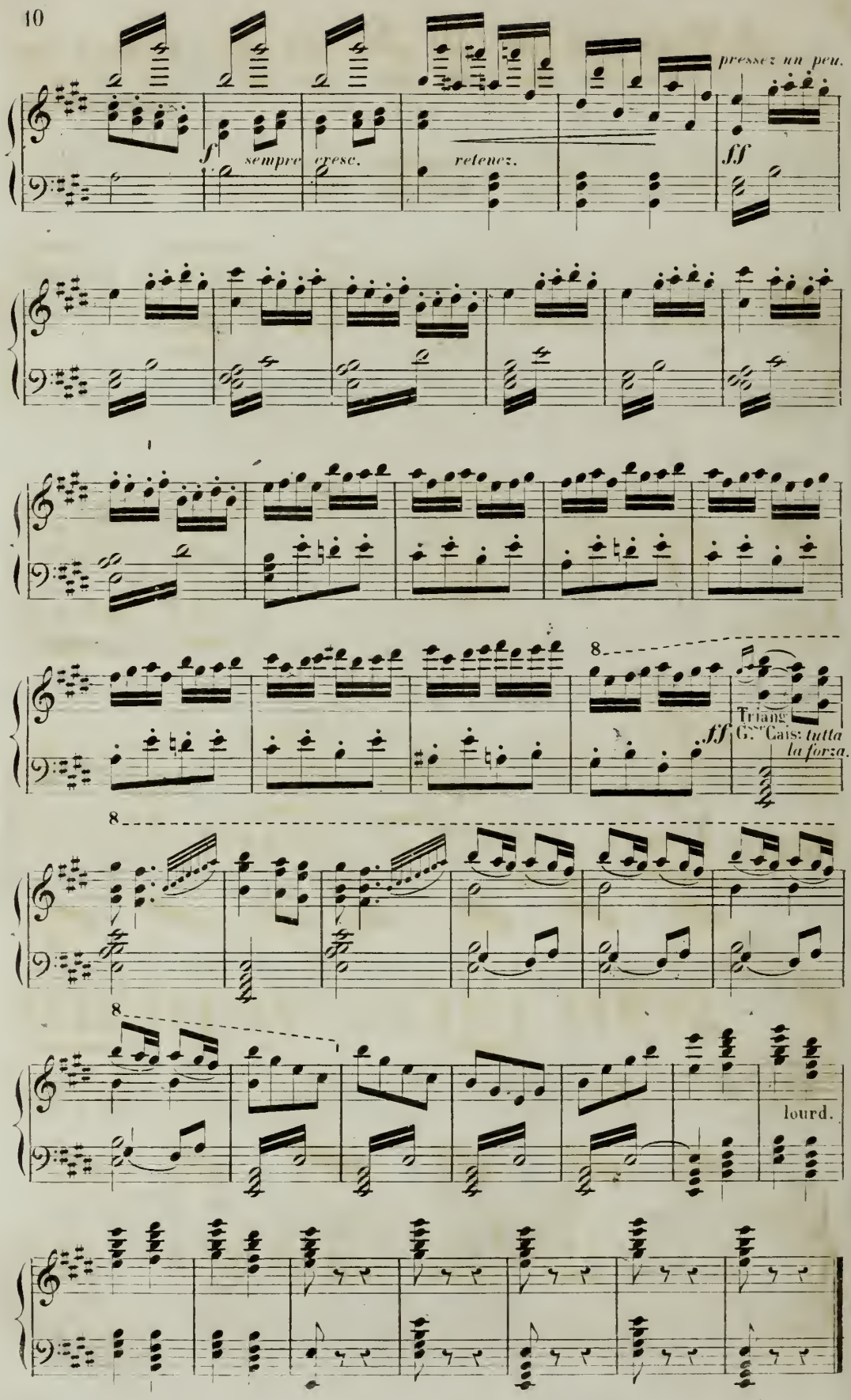
ff

1


Hautb.
Clar.
p Quat.
smorz.
pp 1.rs Cors.
p Bass.
Timb.
Triang.
f
tr
Fl.
1.r Viol.
Hautb.
2.ds Vns
Altos
Flûte
cresc.
f
2.ds Cors.
Pist.
Pl.r Fl.
Vns



(1) 2.ds Cors en MI ♭.
(2) Les V.ns continuent le même trait.


pressez un peu.
f
sempre cresc.
retenez.
ff
8
Triang.
ff
G.rd Cais: tutta la forza.
8
8
lourd.

N.° 1.

TRIO.

1 Flûte.
1 P.le Flûte.
2 Hautb.
2 Clar: en UT.
2 Bassons.
2 Cors en UT.
2 Cors en SOL.
Timb.
Quatuor.

RÉP: Quel remue-ménage pour une femme qu'il ne tient pas encore!

TOINETTE.

FARGEAU.

ANTOINE. *(dans la coulisse)* Allons gare que je passe *(Picard s'esquive par le fond. An-*

All.o maestoso. ♩=120

PIANO. Tous *ff* *p* Quat. Cl. Bass.

toine sort de sa chambre vêtu de ses plus beaux habits.) *f* TOINETTE.

Ah! comm' vous v'là biau not'

ff Tous. Quat: *p* *mf* Cors. C. Basse.

T. maî_tre j'nos' qua_si plus vous r'con_

E. ah! comm' vous v'là biau not' maî_tre

Hautb. Cl. Vns

T. _naî_tre Dieu qué chang'ment

E. j'nos' qua_si plus vous r'con_naî_tre Dieu

Hautb. Cl. Vent. Timb. Quat: pizz. Vent.

T. Dieu qué chang'ment j'vous faisons ben not'

E. qué chang'ment Dieu qué chang'ment j'vous faisons ben not'

Tous. Quat. Cl. Bns Hautb

T. compliment j'vous faisons ben not' compliment not' com_pli_

F. compliment j'vons faisons ben j'vons faisons ben not' com_pli_

Cl. p f p

T. _ment

ANTOINE. F. _ment comment trou_vez vous vot' maî_tre com_

ff lourd. Cors. Fl. Cl. Bs p f p p

A. _ment trou_vez vous vot' maî_tre il m'sembl' que j'dois vous pa_

ff p Cl. Quat.

A. _raî_tre ben plus aimabl' qu'autre_ment me v'là vê

Fl. Bs mf

T. j'vous faisons ben not' compliment

F. j'vous faisons ben j'vous fai_sons

A. _tu pro_pre_ment me v'là vê_tu

Fl. Hauth. Clar. *f* *p*

T. not' com_pli_ment

F. ben not' com_pli_ment

A. pro_ _pre_ment

(il se promène en s'admirant)

f Tous. *ff*

TOINETTE. *(gracieusement)*

Vous al_

Antoine à Farg: Mon chapeau!

Allegretto. ♩=120

pp Cl.

T. _lez sans peine la chose est cer_tai _ ne par vos biaux ha _ bits

B.ns *f* *pp*

T. et par vot' bon ton sé _ duir' tour à tour chaqu' fill'

1.r Cor.

T. du can_ton Fan _ chette et Mar_got De_ni _

Fl. B.s Hautb. *f*

T. _ se et Jeann'ton

(Ant: a Toinette)
Un mouchoir! FARGEAL.

Fl. Cl. Vous al _

p *mf* *dim.* Cors. *pp* Hautb.

B.ns

F.

_lez je ga_ge dans no_tre vil _ la _ ge rend' tous les gar _ çons

2.e Cor. *f* *pp* B.ns

F.

jaloux d'vot bon_heur et les p'tits enfants vous f'ront

Fl. 1.r Cor.

F.

p'têt l'honneur d'vous prendre en passant pour l'nou_

p.r Fl. Cl. B.ns Hautb. *f*

ANTOINE *gaiment.*

F.

_veau sei _ gneur J's vais trou _

p Fl. Cl. B.ns *f* Cors. *p*

A. _ver j'espè_re un' bonn' ména _ gè _ re qui m'rendra cou _ tent

Cors. p

VAR: temps pour moi

A. l'reste de mes jours il est temps pour moi d'pen _ ser

pp Fl. Hautb. 1.s Cors.

aux a _mours VAR: _dieu l'cé_li _ bat a _

A. aux amours a _ dieu l'cé_li _ bat a _

B.us Cl. f tr

Tempo 1.o TOINETTE. f p

ah! comm' vous v'là biau not'

VAR: a _ dieu pour tou_

A. _dieu pour tou_jours a _ dieu pour tou _ jours

ff Hautb. Cors. Quat. B.us Cors. p

Tempo 1.o

T. maî_tre j'nos' qua_si plus vous r'con_

F. ah! comm' vous v'là biau not' maî_tre

VAR: maî_tre

A. comment trouvez vous vot' maî_tre

Fl. Hauth.

T. _naî_tre Dieu qué chang'ment

F. j'nos' qua_si plus vous r'con_naî_tre Dieu

A. il m'sembl'que j'dois vous pa_raî_tre ben plus ai_mabl' qu'au_tre_

T. Dieu qué chang'ment j'vous faisons ben not'

F. qué chang'ment Dieu qué chang'ment j'vous faisons ben not'

A. _ment me v'là vê_tu propre_

Tous.

T. compliment j'vous faisons ben not' compliment not' com_pli_

F. compliment j'vous faisons ben j'vous faisons ben not' com_pli_

A. _ment me v'là vê_tu pro_pre_

p sf p

T. _ment j'vous fai_sons bien not' com_pli_

F. _ment j'vous fai_sons bien not com_pli_

VAR: vê_tu très pro_pre_

(se promenant de long en large)

A. _ment me v'là vê_tu très pro_pre_

8 8

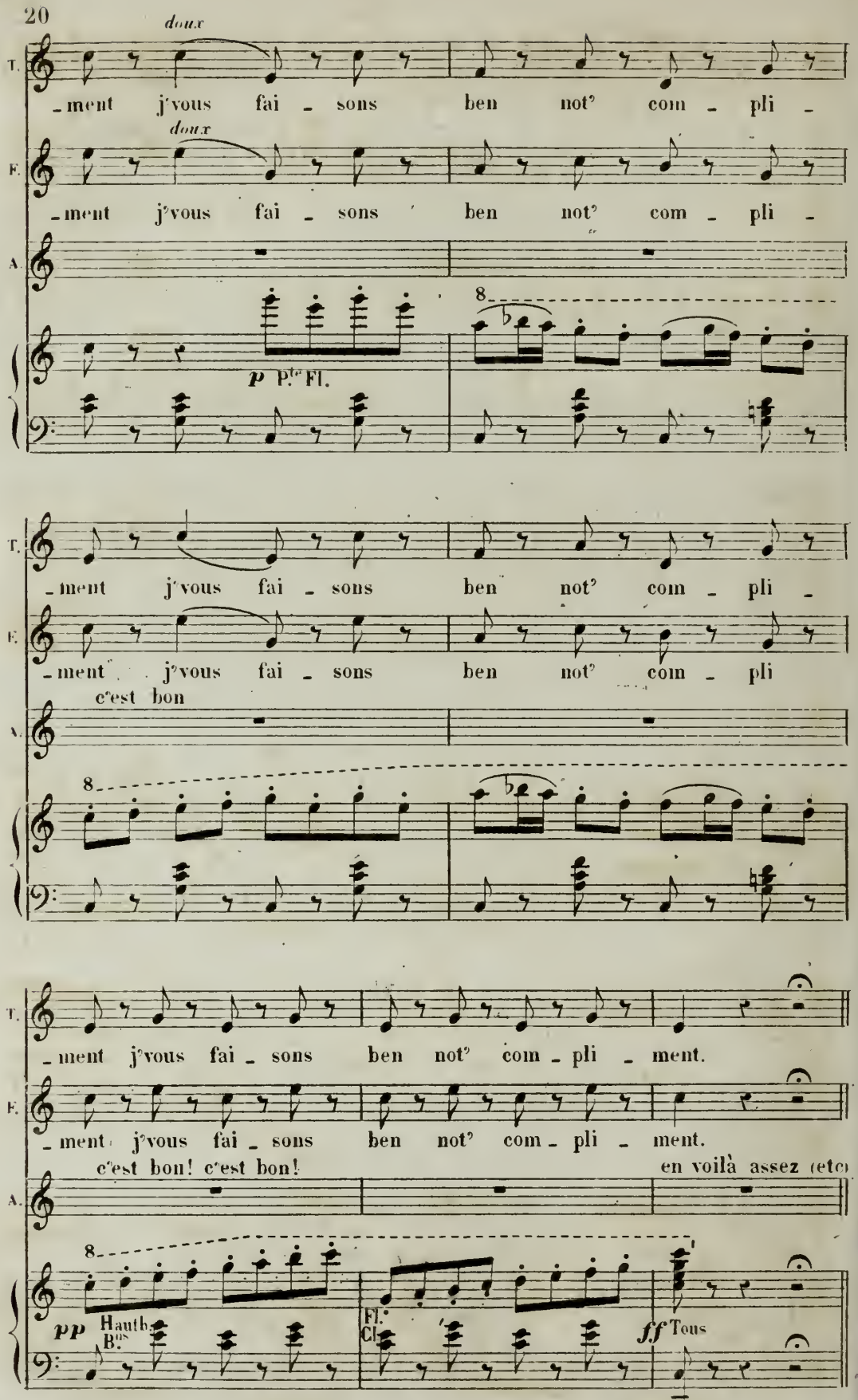
p Cors. Timb. Fl. Hauth. Cl. Vns

T. _ment Dieu qué chang' ment Dieu qué chang'

F. _ment Dieu qué chang' ment Dieu qué chang'

_ment

A. _ment très pro_prement très pro_prement


doux
T.
-ment j'vous fai - sons ben not' com - pli -
doux
F.
-ment j'vous fai - sons ben not' com - pli -
A.
8
p P.te Fl.
T.
-ment j'vous fai - sons ben not' com - pli -
F.
-ment j'vous fai - sons ben not' com - pli
c'est bon
A.
8
T.
-ment j'vous fai - sons ben not' com - pli - ment.
F.
-ment j'vous fai - sons ben not' com - pli - ment.
c'est bon! c'est bon!
en voilà assez (etc)
A.
8
pp Hauth.s
B.ns
Fl.s
Cl.s
ff Tous

N.° 2.

COUPLETS EN TRIO.

Flûte.
P.ie Flûte.
2 Hautbois
2 Clar. en LA.
2 Bassons.
2 Cors en RE
Timbales.
Triangle.
Quatuor.

RÉP: Cours chez le notaire lui dire de tailler ses plumes ce soir le contrat, et demain...

All.° con brio. ♩.=72

TOINETTE.

FARGEAU.

demain: les violons!!

ANTOINE.

All.° con brio.

Flûtes
V.ns sur la 4.e

PIANO.

ff Bass. Cors. Timb.

Hautb. Clar.

f

V.ns

Alto.

ANTOINE. 1er COUPLET.

J'in _ vite à la

ff

ff Tous.

p Bass. Cors. Quat.

f Tous.

p

no _ ce tous les a _ len _ tours et

Fl. Hauth. Cors. Triang.

VAR:

fem _ me en

pendant huit jours j'pro _ mêne en ca _ ros _ se ma fem _ me en

ses beaux a _ tours

f Tous.

f Vlns. Bs. Cors.

dimin.

(avec entrain)

A. j'veux qu'tout l'pa - ys nous ad - mi - - - re

Hautb pp

A. et soit ja - loux d'not' bon - heur

f p f p

Fl. Clar. Bass. Triang.

A. fau - dra boir' chan - ter et ri - - - - re

pp

A. et s'gaudir en notre honneur

f p f p

Fl. Clar. Bass. Triang.

doux. rall: un poco.

seul'_ment ——— j'crois bon d'vous di _ _

pp Bass. Hauth.

_ _ re qu'tous ceux qui n's'a_mus'_ ront point

p

cres _ _ *mf* Cor. *pp* Clar. Hauth. Bass.

Tempo.

qu'tous ceux qui n's'a _ mus' _ ront point j'les forc'_rai

ff

pp Hauth. Bass. *f lourdement:*

VAR:

d'ri_re à coups

VAR:

j'les forc'_rai

d'rire à coups d'poing ——— j'les forc'rai d'rire à coups d'poing.

Hauth. Clar. Bass. *f* Cors. Timb. *f* Tous. *f* *pp*

TOIN: *(riant d'un rire forcé)*

mf ah ah ah ah ah ah ah ah nous ri_rons

FARG: *(riant d'un rire forcé)*

mf ah ah ah ah ah ah ah ah

Fl. Hautb. Cl. Triang. Vns

T. n'vous fâ_chez point nous ri_rons

F. nous ri_rons n'vous fâ_chez point nous ri_rons

VAR: j'les for_c'rai

ANTOINE.

ff j'les for_c'rai d'ri_re à coups

Hautb.

T. n'vous fâchez point *(riant aux éclats)* *ff* ah ah ah ah ah ah ah ah ah

F. n'vous fâchez point *(riant aux éclats)* *ff* ah ah ah ah ah

A. d'poing *ff* ah ah ah ah tra la la la la la la

Fl. Hautb. Clar. Cts Triang.

pp *f* *p* *f*

T. ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

F. ah ah ah ah ah ah ah n'vous

VAR: la la la la la

A. la la ah ah ah ah tra la la la la la la la la

f p f p cresc. f f Bas.

T n'vous fâ - chez point n'vous fâ - chez point

F. fâ - chez point n'vous fâ - chez point

A. très fort. j'les forc'rai

pp Hautb. Fl. Clar. f Hautb. Cors.

T. ff n'vous fâ-chez point

F. ff n'vous fâ-chez point

A. d'rire à coups d'poing

ff f f

f f

Vns

Alto.

ff

ff Tous.

2e. COUPLET.

A.

De cell'que j'pré_fè_re on m'accord'la

p Bass. Cors. Quat.

f Tous.

p

main j'signe au parche_min j'embrass'le beau_

Fl. Hautb. Cors. Triang.

VAR:

la noce est

pè_re et la noce est r'mise à d'main.

f Tous.

f Vns Bus Cors.

(joyeusement)

à d'main donc fête et bom - ban - -

dimin. Hautb. pp

- - ce mort aux ca - nards aux din - dons

f p f Fl. Cl. Bass. Triang.

et l'soir en plac' pour la dan - -

p pp

- - se en a - vant les ri - go - dons

f p f Fl. Cl. Bass. Triang.

doux. rall. un poco.

seul - ment j'vous pré - viens d'a - -

p pp Bass.

p.

- van - - - ce que tous ceux qui n'dans'ront

Hautb. cresc. mf Cor. pp Clar.

tempo. ff

pas que tous ceux qui n'dans'ront pas j'leur cass'les

Hautb. Bass. pp Hautb. Bass. f lourdement.

VAR. jamb's et les

VAR. j'leur cass' les

jamb's et les bras j'leur cass'les jamb's et les bras'

Hautb. Cl. Bas. f Cors. Timb. f Tous. f pp

TOIN: *(dansant gauchement)*

mf p mf p

ah ah ah ah ah ah ah ah nous dans'rons

FARG: *(dansant gauchement)*

mf p mf p

ah ah ah ah ah ah ah ah nous dans'rons

mf Fl. Hautb. Cl. Triang. p mf p Vns

T. n'vous fâ_chez pas nous dans'rons n'vous fâchez pas

B. n'vous fâ_chez pas nous dans'rons n'vous fâchez pas tra la

VAR. j'leur cass' les

ANTOINE. j'leur cass' les jamb's et les bras tra

Fl. Hautb. Cl. Cors. Triang. Fl. Hautb.

T. tra la la la la la la la la la tra la

B. la tra la la la la la la la tra la la

A. la tra la la la la la la la la la tra la tra

T. la la la la la la la n'vous

B. tra la la la la la la la n'vous fâ_chez pas

VAR: la la la la la la

A. la la la la la la la la la la

cresc. Bass. Hautb.

T. *p* fâ_chez pas n'vous fâ_chez pas *ff* n'vous fâ_chez pas.

F. *ff* n'vous fâ_chez pas n'vous fâ_chez pas.

A. *ff* j'leur cass' les jamb's et les bras.

Fl. Clar. *f* Hautb. Cors. Tous. *ff*

(Antoine les regarde danser un moment puis sort)

dim. Timb.

smorzando.

(Toinette et Fargeau s'arrêtent en voyant qu'Antoine est parti)

smorzando. *(Fargeau va regarder au fond)*

De suite le N° 3.

N°. 3.

DUETTO.

2 Flûtes.
2 Hautb:
2 Clar en sib.
2 Bass:
2 Cors en FA.
Quatuor.

All°. leggiero. ♩=116

TOINETTE.

(Après avoir fermé la porte du fond, Fargeau descend vivement en scène et se rapproche de Toinette.)

FARGEAU.

PIANO.

Vns. Fl. Clar. — Hautb. — Bns. Timb. — pp Bass. — crescendo. — f Tous.

T. *(avec joie)* Le v'là qui s'é - loi - gne

F. Le v'là qui s'é - loi - gne

pp Vns. Hautb. — pp — Cl. Bns.

T. - loi - gne en - fin l'on res - pi - re

F. en - fin l'on res - pi - re car

Hautb. — Cl. Bns. — Cors.

T. c'est un vrai mar - ty-re

F. tant qu'il est là on n'os' pas mou-

Cl. Bus. Cors.

T. on n'o - se rien di-re

F. -ver sans toi d'puis longtemps je se-

Cl. Bus. Cors.

T. moi j'aurais lais - sé not' maît'— dans son

F. -rais bien loin

Fl. mf Hautb. p

Fl. mf Hautb. Cl. p

(en se serrant l'un contre l'autre) *f* *pp*

T. coin oui c'est la peur c'est la peur qui

(en se serrant l'un contre l'autre) *f* *pp*

F. oui c'est la peur c'est la peur qui

B^ns. *mf* Tous. *pp* Fl. V^ns *pp*

f *pp*

T. nous ras_semble et j'sens mon cœur j'sens mon cœur qui bat qui tremble

f *pp*

F. nous ras_semble et j'sens mon cœur j'sens mon cœur qui bat qui tremble

mf Tous. *pp* Fl. B^ns.

pp *f*

T. au bruit d'ses pas dès qu'tu t'en vas et j'sens mon

pp

F. au bruit d'ses pas dès qu'tu t'en vas

Hauth. Cl. *sempre pp* Tous. *f* *f*

T. cœur mon cœur qui bat qui bat qui trem_ble oui j'sens mon

F. et j'sens mon cœur qui bat qui trem_ble

T. cœur mon cœur qui bat qui bat qui tremble au bruit d'ses pas

F. oui j'sens mon cœur qui bat qui tremble au bruit d'ses pas

Harm. Vns

T. dès qu'tu t'en vas et j'sens mon cœur qui bat qui tremble dès

F. dès qu'tu t'en vas et j'sens mon cœur qui bat qui tremble dès

smorz.

Vns 1r Cor.

pp

T. qu'tu t'en vas

pp

FARGEAU *va regarder au fond.*

F. qu'tu t'en vas

ff Tous.

dimin. Hautb. Cl. Bns.

pp

sf

TOINETTE.

D'a - bord je m'déplaisais i - ci

FARG:

à m'en al -

Quat. pp

Hautb. Bn.

TOIN:

- ler j'pensais aus - si faut dir' que j'te croyais plus bê - -

mf

pp

T. – te mer_ci du jo_li compli_ment

F. moi j'te trouvais sans a_gré_ment le tien n'est

Hautb. B.ns — mf Quat. — diminuendo. — p

T. à tout pro-

F. guè_re plus hon_nê_te

Cl. B.ns — mf — Cors. — p

T. – pos j'te tournais l'dos

F. ton air fa_rou_che

B.ns — mf — p — B.ns

T. *f* *p* *cresc.*

mais no_tre maî_tre est si mé_

F. m'fermait la bou_che

mf Cl. dim. *pp*

F. _chant *pp* que

F. *f* *p*

et j'ai si peur de sa co_lè_re

Cl. B.on Cl. B.on

p'tit à p'tit nous rap_pro_chant nous a_vous fi_

sempre pp FARG:

TOIN: FARG.

_ni par nous plai_re si bien qu'en_fin un

TOIN:

beau ma - tin en me pres - sant cont' ton é -

pp

2d Vn
Bn
Fl.
Hautb.
Cl.
Vle

- pau - le j'me sens fré - mir é -

j'me sens tout drô - le

Altos.

FARG:

TOIN:

- tait - c'de peur ou de bon - heur je n'en sais

sf

sf

sf

Cors.

FARG: *(avec passion)*

f

rien mais c'que j'sais bien c'est que je t'ai - - -

pp

Ped

Ped

Ped

TOIN.

me et moi tout d'mê - - - -

cresc.

T. - - - me oui c'est l'a_mour c'est l'a_mour qui

F. oui c'est l'a_mour c'est l'a_mour qui

Hauth. Cors. *ff* *pp* Fl. Cl.

T. nous ras_sem_ble et nuit et jour nuit et jour mon

F. nous ras_sem_ble et nuit et jour nuit et jour mon

T. cœur i' m'semble soupir' tout bas dès qu'tu t'en vas

F. cœur i' m'semble soupir' tout bas dès qu'tu t'en vas

Hauth. Cl. *sempre pp*

T

et nuit et jour mon cœur sou_pir tout bas i' m'semble ah nuit et

F

et nuit et jour mon cœur i' m'semble sou_

T

jour mon cœur sou_pir' tout bas i' m'sem_ble sou_pir' tout bas

F

pir' tout bas dès qu'tu t'en vas sou pir' tout bas

V.ns Harm.

T

dès qu'tu t'en vas mon cœur tout bas sou_pir' i' m'semble dès

F

dès qu'tu t'en vas mon cœur tout bas sou pir' i' m'semble dès

smorz.

V.no 1.r cor.

pp *avec élan.*

T qu'tu t'en vas *f* oui près de toi plus de fray -

pp *avec élan.*

F qu'tu t'en vas *f* oui près de toi plus de fray -

ff Tous.

T -eur et si je trem - ble c'est de bon-heur mon *f*

F -eur et si je trem - ble c'est de bon-heur *f*

(se serrant l'un contre l'autre en riant.)

T cher Far - geau *f* Dieu qu'c'est donc

F *f* ma chèr' Toi - non

p *f* *p* *f* *p*

T

doux Dieu qu'c'est donc doux Dieu qu'c'est donc

F

Dieu qu'c'est donc bon Dieu qu'c'est donc doux Dieu qu'c'est donc

f *pp* *f* *pp* *sf* Hautb. Clar. Bs. *p*

T

bon Dieu qu'c'est donc doux Dieu qu'c'est donc bon.

rall. a piacere. tempo.

F

(embrassant Toinette)

bon Dieu qu'c'est donc doux Dieu qu'c'est donc bon.

rall. a piacere. tempo.

tempo. Tous. *cre - scen - do.* tempo.

BONIFACE Eh! la Maison!

f *ff*

N° 4.

COUPLETS.

Flûte.
Pet: Flûte.
2 Hautbois.
2 Clar: en UT.
2 Bassons.
1 Cor en FA.
2 Cors en UT.
Quatuor.

RÉP: Alors pourquoi t'es tu entichée de ce gueux d'Antoine dont il n'y a que du mal à dire?

And.no non troppo lento. ♪ = 116.

MARTHE.

(MARTHE) Eh! eh! c'est peut-être ça qui m'y a fait penser

(BONIFACE) Allons fillette conte moi ça ten.

Fl. Hautb.

PIANO.

1.er cor. Altos. Velles

Clar. Bass. V.os

2.es Cors.

1.er COUPLET.

L'an der_nier à la fê _ te j'é_ tais v'nue a_vec

quat. pizz.

vous _____ et j'm'étais mis en tê _ te d'fair'

1.r Cor. Hautb.

Clar.

choix d'un bon é - poux Cha - cun pendant la

Fl. 1.er cor. Hautb. Clar. Cor. Alto. Vcelle

dan - se pour voir l'hymen con-clu m'aurait promis d'a - vance tout

cres. f

Cl: Bass. Quat. arco. cre - scen - do.

c'que j'au-rais vou-lu lui seul gardait l'si-len - ce

p

mf Quat. pp Bass. f Pet. Fl. Hautb. p Fl. Cl.

(BONIFACE) Oh ça ne m'étonne pas de sa part.

(finement.)

Pet. Fl. Hautb. c'est pour ça qu'il m'a plu c'est pour ça

mf Fl: Cl: dim. pp quat. Hautb. Bass. Fl. Cl. Cr. cresc.

pp

M

— c'est pour ça qu'il m'a plu

p

Fl.
Hautb.

ten.

Cl.
Bass.
Vns

2ns Cors

2d Couplet.

M

Et vous a_vez beau ri - re pour me faire en - ra_

f

Bass.
Altos.
pp

f

M

- ger tout c'qu'on en pourra di - re ne

Hautb.

1r Cor.

Clar.

M

me f'ra pas chan_ger Son air méchant m'a

Flûte.

8

Hautb.
Cl.

Alt.
Vlle

cresc. f

M. -mu - se j'veux guérir son en-nui c'est l'mal dont on l'ac - cu-se qui

Cl. Bass. Quat. arco. cre - scen - do.

M. m'ramène au-jour-d'hui p il s'peut ben qu'il m're-fu - -

mf pp Quat. f Vns

BONIFACE Ah! pour ça il en est bien capable. (finement.) ....

M. -se C'est pour ça que j'veux d'lui c'est pour

p Alt. Bass. mf Vns Alt. Bass. Vns dimin. pp Hautb. Bass.

M. ça c'est pour ça que j'veux d'lui

Fl. Cl. Cors cres. f p Fl. Hautb. Cl. Bass. 1er cor. Quat. p

8 Cors. p

Flûte.
Pet. Flûte.
2 Hautbois.
2 Clar. en UT.
2 Bassons.
2 Cors en LA.
2 Cors en FA.
2 Pistons en LA.
3 Trombones.
Timb. en LA-MI.
G. Caisse seule.
Quatuor.

N°. 5.

QUARTETTO.

BÉP: Eh ben tope là... 'Me v'là ben tranquille.

All°. vivace assai ♩ = 160.

MARTHE.

Ah! mon Dieu.

TOINETTE.

FARGEAU.

BONIFACE.

All°. vivace assai.

PIANO.

Timb.
Basses.
pp

Altos.
B^ns
G-C.
f
dim.

(MARTHE) Quel est donc ce vacarme (BONIFACE remonte.)

pp

1ers V^ins
Cl.
G-C.
f
dim..

(BONIFACE) des cris des gens qui se sauvent (MARTHE) Une dispute sans doute

Altos.
pp B^ns

BONIF.

Bon! c'est not'gars qui fait les siennes

2.ds Viol. Clar.

1.ts Viol. Hauth. cresc.

FARGEAU.

p

Le

Fl. 2.ds Cors. Tronb. f

1.ts Cors. Pist. Timb.

pp

TOINETTE.

p cresc. f

le v'là le v'là le v'là qui vient il

F.

cresc. f

v'là le v'là le v'là le v'là qui vient il

Fl. Clar. cresc. f dim.

T.

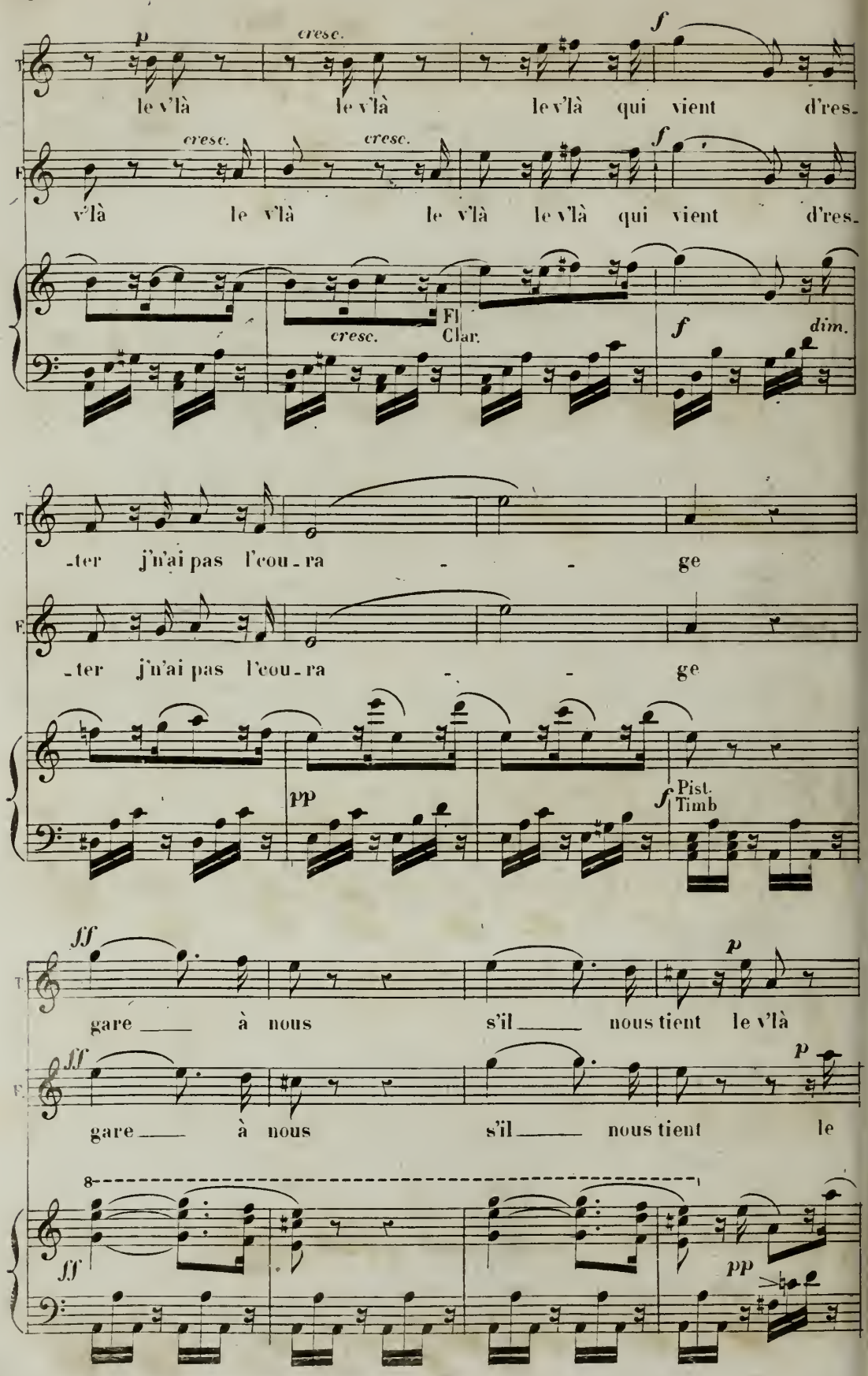
a l'air d'ê_tre en ra - - - - ge

F.

p

a l'air d'ê_tre en ra - - - - ge le

pp Timb


p
cresc.
f
le v'là le v'là le v'là qui vient d'res-
cresc.
cresc.
f
v'là le v'là le v'là le v'là qui vient d'res-
cresc.
Fl
Clar.
f
dim.
-ter j'n'ai pas l'cou-ra - - ge
-ter j'n'ai pas l'cou-ra - - ge
pp
f
Pist.
Timb
ff
p
gare à nous s'il nous tient le v'là
ff
p
gare à nous s'il nous tient le
8
ff
pp

T. le v'là le v'là le v'là qui vient

F. v'là le v'là le v'là qui vient

1er Cor.

f gare à nous

cresc. le v'là qui vient le v'là qui

f gare à nous

cresc. le v'là qui vient le v'là qui

f Cors. Pist. Timb. *f*

p *p*

f Tromb.

cre

vient le v'là qui-

ff vient

(*ils vont pour s'en aller vers le fond.*)

vient le v'là qui vient

tr

scendo.

ff Tous.

dim.

MARTHE (*les retenant.*) TOINETTE

Où courez-vous si vi - te? Quand

pp Quat. *f* Clar. Bass.

T. il n'est pas con - tent l'plus

pp Quat. 1.rs Viol.

T. sûr est d'prend' la fui - te FARG. C'n'est

f 1.ers Cors. Hautb. Clar. B.ns

F. pas moi qui l'at - tend dès

pp 1.rs Viol.

F

qu'il pa - rait j'l'é - vi - te

BONIFACE.

(à Marthe.)

J'crois sag' d'en

f 1ers Cors:

Hauth.
Clar
Bass.

pp

TOINETTE

J'n'ons point, j'n'ons point l'en -

B

fair' au-tant

FARGEAU.

J'n'ons point, j'n'ons point l'en -

f 2es Cors.

Fl.

pp

T

-vi - e d'res - ter à por - té' d'son

F

-vi - e d'res - ter à por - té' d'son

MARTHE.

Quel_le fo_li_e pol_trons, pol_trons il

T.

bras

E.

bras

f 2es Cors. *p*

(On voit passer au fond quelques paysans courant à toutes jambes et poursuivis par Antoine qui disparaît avec eux.)

M.

ne vous mang'ra pas ah! ah! il ne vous mang'ra

f Bns 1ers Cors. Timb. Fl.

M.

pas en_fin le v'là qui

f

TOIN

Le v'là le v'là le v'là qui

p *cresc.*

FARG.

Le v'là le v'là le v'là le v'là qui

p *cresc.*

ff *pp* *cresc* Fl. Cl. 2es Cors.

M vient d'res - ter j'au - rai l'cou -

T *f* vient il a l'air d'ê - tre en ra - - -

F *f* vient il a l'air d'ê - tre en ra - - -

BONIF. Le v'là le v'là le v'là qui

f *dim.* *pp* Timb.

M -ra - ge en - fin le v'là qui

T *p* *cresc.* -ge le v'là le v'là le v'là qui

F *p* *cresc.* -ge le v'là le v'là le v'là le v'là qui

B vient

cresc. Fl. Clar

M. vient j'veux af - fron - ter l'o -

T. *f* vient d'res_ter j'nai pas l'cou - ra - - - -

F. *f* vient d'res_ter j'nai pas l'cou - ra - - - -

B. Le v'là le v'là le v'là qui

f *dim.* *pp* Timb.

M. - ra - ge c'est l'ma - ri qui m'con-

T. *ff* - ge ga - re à nous s'il nous

F. *ff* - ge ga - re à nous s'il nous

B. vient il a l'air d'è_tre en ra - -

f Pist. Timb. *ff*

M. p
vient le v'là le v'là le v'là le v'là qui

T. p
tient le v'là le v'là le v'là le v'là qui

F. p
tient le v'là le v'là le v'là qui

B. p
- ge le v'là le v'là le v'là qui

8 pp 1er Cor.

M. f f
vient le v'là le v'là

T. f cresc.
vient ga - re à nous le v'là qui

F. f cresc.
vient ga - re à nous le v'là qui

B. f f
vient le v'là le v'là

Clar. f Cors. Pist. Timb. p f Tromb.
f p f

M — *ff* — le v'là.

T — *ff* — vient le v'là qui vient le v'là le v'là.

F — *ff* — vient le v'là qui vient le v'là le v'là.

B — *ff* — le v'là.

(*Boniface entraine Marthe dans la chambre de gauche; Toinette se sauve par l'escalier du fond; Fargeau se glisse dans la cave dont il ferme la trappe sur lui.*)

tr — *cresc* — *ff* Tous. — *dim.*

(*Antoine parait au fond et s'arrête pour menacer du poing les paysans qui s'enfuient*)

sempre dim. — *pp* Flûtes Bass.

Vous — *f* — *dim.* — *p* Clar. Bns

(*Antoine entre comme un furieux.*)

smorz. — *pp* — *smorz.* — *ff* Quat. — v'là qu'est fort etc.

Fl
Petite Fl.
Hautb.
2 Clar. en Si ♭.
2 Bassons.
2 Cors. en Mi ♭.
2 Pist. en La ♭.
Timb. en Mi ♭. et Si ♭
Quat.

N° 6

DUO.

Rep. Attends... attends mon gaillard, je vas t'arranger

Allegro. ♩ = 132

MARTHE.

ANTOINE.

Antoine va pour ouvrir la porte, Boniface la retient.

Allegro.

PIANO.

p Quat. *mf* Harm. Quat. Harm. *f* Quat.

La porte s'ouvre et se referme à plusieurs reprises, aux efforts d'Antoine, elle cède enfin et Marthe paraît.

ANT. Hein! qu'est-ce que c'est que ça?

ff Hautb. Clar. B.ns *p*

MARTHE

(*Marthe s'avance doucement et salue Antoine*) Bonjour Mon_sieur

ANTOINE

(*avec humeur*)

Mod.to non troppo lento ♩ = 96

Bonjour Manzel_le

pp Quat. Fl. Cors Timb. 1.ers Viol.

(à part)

M

Ma foi tant pis nous y voi_

(à part)

p

A

d'où diable sort donc c'te fill' là

mf p pp

là est-c'que

qu'est-c'qui l'a_mène et que m'veut-elle

B.ns mf 1.er Cor.

vous n'savez pas qui j'suis? vrai_ment

non! f non puisque j'vous

Clar. Car B.ns

(*riant*)

M. bah! c'est un'malic'que vous m'fai - - tes et moi j'sais très bien qui vous

A. l'dis

Hautb. Fl. Clar. Bns

M. êtes vous êt' An_toin' l'meunier d'i - ci qu'on dit mé_

A. Hautb. Clar.

M. _chant comm'un àn' rouge n'bougez donc pas

A. (*lui tournant le dos*) Si c'est pour ça qu'vous v'nez mer_ci il faut que

Harm. Pist. Harm

M. j'n'avais pas l'dessein d'vous fâcher.

A. j'bouge quand j'suis chez moi j'ai l'droit d'marcher quand j'suis chez

Haut. Cl. Bns. Quat.

All.tto giusto. ♩. = 104 (avec humeur)

A. moi j'ai l'droit d'mar - cher je n'suis guère en train

Bns Alto. Velles Tous. Vons Marcato.

A. d'rire et si c'te fill'que v'là n'a pas aut'chos' à

A. m'di - re j'm'en vais la plan_ter là j'm'en vais la planter

Hautb. Clar. Bass. cresc. Quat. tous.

(riant)

M sa colèr' me fait ri - - re il est charmant comm'

A là

Fl. Hautb. pp Cor.

M ça mon oncle au_ra beau dir' mon oncle au_ra beau

Clar. Bns Fl.

M mf di - - re j's'rai la femm' de c't'homm' là

ANTOINE. f je n'suis guère en train

mf Pte Fl. Hautb. Alto. Bas. Vlles mf Vons p

mf ah! ah! ah! ah! ah! ah! p e stacc. il est charmant comm'

A d'ri_re et si c'te fill'que v'là

mf pp Hautb. Clar.

cresc. f

M. ça mon oncle aura beau di - - re j's'rai la femm' de c't'homm'

stacc. cresc. f

A. n'a pas aut'chos'à m'di - - re j'm'en vais la plan - ter

B.ns cresc. Cors. f Pist.

p cresc. f

M. là il est charmant comm' ça mon oncle aura beau di - - -

p cresc. f

A. là et si c'te fill' que v'là n'a pas aut'chos' à m'di - - -

pp cresc. Cors.

Moderato.

M. - re j's'rai la femm' de c't'homm' là, la femm' de c't'homm' là (*Antoine va pour sortir, Marthe se met devant lui.*)

A. - re j'm'en vais la plan - ter là la plan - ter là

f Pist. ff Mod.to Tous. ff Quat.

tempo 1° ♩= 96

j'suis la nièce à M'sieu Bo_ni - fa - ce

(brusquement) (avec indifférence)

f

eh ben! eh

pp

Hautb.
Cl.

2.ds V.ns

j'habit' comm' lui d'puis près d'six

ben! qu'équ'vous vou_lez qu'ça m'fas_se

1.er V.ns
Alt.

mf *p*

Hauth.

mois la ferm' là_bas près du p'tit bois

f

cha_cun se log' à sa con_

Fl.

mf

B.ns 1.er V.ns
Alt.

p

Cl.
B.ns

M. comm' il v'nait vous voir au-jourd'hui moi j'ai voulu v'nir a-vec

A. v'nance

Cor. *pp* *crescendo.* *f*

M. lui

A. -ben o-bli-gé d'la com-plai-san - - - - ce ah! quel gui-

mf Hois Cl. Bs *p* Bns *mf*

All.tto giusto. ♩=104. *(avec humeur)*

A. -guon ah quel en - - nui Je n's suis guère en-train

cresc. Tous. Bs Alt. Vle *fp* *f* *p* *f* Vns

A. d'rire et si c'te fill'que v'là n'a pas aut' chos' à

A. m'di _ re j'm'en vais la plan_ter là j'm'en vais la plan_ter

Hauth. Cl. Bass. cresc. f Quat. f Tous

M. (riant) sa co_lèr' me fait ri _ _ re il est charmant comm'

A. là

Fl. Hauth. pp Cor

M. ça mon oncle au_ra beau dir' mon oncle au_ra beau

Cl. Bns Fl.

M. mf di _ _ re j's'rai la femm' de ct' homm' là

A. f je n'suis guère en train

mf Ptc Fl. Hauth. Alt. Bns Vlles mf Vns p

M. *mf* *p* *stacc.*
ah ah ah ah ah ah il est charmant comm'

A.
d'ri_re et si c'te fill' que v'là

mf *pp* Hautb. Cl.

M. *cresc.* *f*
çà mon oncle au_ra beau di _ _ re j's'rai la femm' de c't homm'

A. *stacc. crescendo.* *f*
n'a pas aut' chos' à m'di _ _ re j'm'en vais la planter

B^ns. *crescendo.* Cors. *f* Pist.

M. *p* *cresc.* *f*
là il est charmant comm' çà mon oncle au_ra beau di _ _

A. *p* *cresc.* *f*
là et si c'te fill' que v'là n'a pas aut' chos' à m'di _ _

M. *cresc.* *f* Cors.

Allegretto.

M. – re j's'rai la femmi de c't'hommi là la femm'de c't'hommi là (*Marthe s'assied.*)

A. – re j'm'en vais la planter là la planter là

All^tto.

f Pist. *dl.* Tous. Quat. Harm.

a piacere. Tempo. ♩=126

M. Mais on di – rait que qué'qu'chos' vous tra – cas – se

Pist. Cors. *lunga.* Quat. *suivez le chant.* *pp* Cl. *mf* Bns.

M. vous n'avez point l'air sa – tis – fait con – tez – moi donc contez moi

pp Fl. *mf* Fl. *pp*

M. donc c'qu'on vous a fait (*exaspéré*) (*s'asseyant du côté opposé à Marthe*)

A. ah! Dieu que c'te fill' là m'a –

Hautb. Cl. *crescendo.* *f* *f*

Même mouv.t ♩= 120

avec finesse.

M

Vous a - vez c'ma -

A

- ga - ce

ff Tous. *ff* *ff* *ff* *pp* Quat. Cl.

M

- tin d'man-dé c'est cer - tain

1.er V.n Vlle *pp*

M

quéqu' fil' - lett' du voisi - na - ge en mari - a - - -

B.n *pp* Hauth.

M

- ge et p'têt' qu'on vous a dit non non

Cl. *pp*

M. sans fa - con vous êt' ben

A. (brusquement) *f* eh ben! a - près

f

B.ts Alt. V.lles

pp

1.er et 2.d V.ns

M. bon d'vous cha - gri - ner pour si peu d'cho - - - - -

Fl. Hautb.

M. - se et sans al - ler bien loin j'sup - po - se

pp

M. vous en trou - vrez dès au - jour - d'hui

(se levant et se rapprochant de lui)

M. qui di_ront oui! j'en ___ suis

A. bah! vous cro_yez

f *p* Cl. Bns *p*

M. sû_re j'en sais qui n'ont point peur d'vous

Alt. Vlle *pp* 1er et 2d Vns

M. et qui n'vous f'raient point l'in_ju_re d'vous r'fu_

Cl.

(baissant les yeux)

M. ser pour é_poux c'est à vous de d'vi_ner

(se levant)

A. et qui donc ça mam_zel_le hein!

Bns *mf* Haut. Cl. Bns *p* *f*

long silence. *très lent.* tempo. *mf*

A plait-il? j'crois qu'c'est el - le par ma

ff *pp* tempo. 8

Hautb. Cl. B.s Fl. Cors. Cl. B.ns B.ns 2d Vn Alto. Fl. et P.le Fl.

ff *pp*

p

A fine elle a d'beaux yeux je n'l'a-

8

à lui plair' j'suis dé - ci -

A -vais pas bien r'gar - dé - e

Quat. B.ns *pp* 1.ns V.ns

a piacere tempo.

M - dé - e s'il m'veut je n'demand' pas mieux

f *Suivez.* tempo.

Fl. Hautb. Cl. Quat. *pp* Fl. Hautb. *mf* Cl. B.ns

f *pp*

Il va à Marthe et lui prend la main.

un peu plus lent.

A

al_lons mam'

cre_ scen_ do.

ff Cors.

Quat. Harm. f Suivez.

tempo.

A

_zelle il faut tout di_re parlons sans ri_re

tempo.

p

f

pp Hauth.

A

soy_ez d'bonn' foi c'est y pas vous

mf Vns

mf Vns

après une longue pause. un peu plus lent.

M

j'vois ben qu'en_fin faut

A

qui vou_lez d'moi

Hauth. Cl. Bns pp

ff Tous.

Quat. Cl. Bns pp Suivez.

pp

tempo.

M

tout vous di - re j'vous parl' sans ri - re et j'suis d'bonn'

tempo.

pp Hautb.

p

M

foi cell' qui veut d'vous

mf Fl. Clar.

pp Quat.

mf Fl. Cl.

rall.

M

pp c'est p't-êt' ben moi c'est p't-êt' ben

A

Ah!

pp Quat.

Cl. Bus.

All° vivace. *lui tendant la main.*

M

moi sans compli_ment j'vous trouv' charmant.

A

comment mam'zelle?

All° vivace. ♩ = 152.

Hautb. Cors. Timb. pp

Cl. Bus.

1er Vns

cell' qui vous r'fu - se s'ra ben con - fu - se s'ra ben con -

VAR: ah bah vrai

avec joie. ANTOINE.

- fus? d'vous perd' pour moi ah bah vrai - ment

Fl. Hautb. Cors.

v'là qu'est charmant chacun m're - fu - se sans m'fair d'ex -

1er V.

f

moi

f

- cu - se sans m'fair d'ex - cu - se sans m'dir' pourquoi et

mf

Cors Timb. Fl. Hautb. Cl. Bns

mf

M. pp f
j'suis boun' fil - le on m'dit gen - til - le oui

A. pp f
j'trouve un' fil - le jeune et gen - til - le oui

pp Cors. mf Timb.

M. pp f
j'suis boun' fil - le on m'dit gen - til - le j'vous

A. pp f
j'trouve un' fil - le jeune et gen - til - le qui

pp cre-

M. p
offr' ma foi on m'dit gen - til - - -

VAR:

A. p
veut ben d'moi et j'trouv' un' fil - - -

- scen - do Cors mf dimin.

M — ff — le j'vous offr' ma foï

A — ff — le qui veut ben d'moi

ff — Haut b. Cl. Bs Cors. — Quat. ff — ff — Tous

M — f — j'vous trouv' charmant j'vous trouv' charmant oui

A — f> — eh quoi vrai_ment eh quoi vrai_

p> — f>

M — oui j'vous trouv' charmant eh oui vrai_

A — _ment v'là qu'est charmant eh quoi vraiment

cre - - scen -

M

dim. rall.

_ment eh oui vrai_ment j'vous trouv' char_

A

v'là qu'est charmant

do.

p

Cl. B.ns P.le Fl. 1.r V.ns

tempo.

M

_mant oui sans compli_ment _____ j'vous trouv' charmant

A

tempo.

pp

Fl. Hauth. Cors. Quat.

1.r V.on

M

cell' qui vous r'fu_se s'ra ben con_fu_se

A

chacun' ni' re_fu_se sans m' fair' d'ex_cu_se sans m' fair' d'ex_

Cl.

M. s'ra ben con - fus d'vous perd pour moi moi j'suis bonn' fil - -

A. - cus' sans m'dir' pourquoi et j'trouve un' fil - -

Cors Timb. Fl. Haut. Cl. Bus

M. - le on m'dit gen - til - le oui j'suis bonn' fil - -

A. - le jeune et gen - til - le oui j'trouve un' fil - -

Cors. Timb.

M. - le on m'dit gen - til - le j'vous offr' ma foi on

A. - le jeune et gen - til - le qui vent ben d'moi et

cre - scen do.

Cors dimin.

M. m'dit gen - til - - - le j'vous offr'

VAR:

A. j'trouve un' fil - - - le qui veut

ff Hautb. Cl. Bs. Cors.

ff Quat.

pp

M. ma foi j'suis bonn' fil - le on m'dit gen - til - le

A. ben d'moi et j'trouve un' fil - le jeune et gen -

Tous

pp

cre

M. on m'dit gen - til - le moi j'suis bonn' fil - le on m'dit gen -

f

A. - til - le qui veut ben d'moi et j'trouve un'

f

- scen - do.

ff

M

- til - le j'vous offr' ma

A

f'ill'qui veut bien d'moi qui veut ben

M

foi.

A

d'moi.

ff

Flûte.
Pte Fl.
2 Hautb.
2 Cl. en si♭.
2 B.
2 Cl. en FA.
2 Pons en Si♭.
Timbales.
Gr. caisse seule.

N° 7.

CHANSON.

BÉT. On dit ait que la chanson a été faite pour elle
ANTOINE. Quelle chanson?

All° leggiero ♩. = 104.

TOINETTE.

FARGEAU.

ANTOINE.

BONIFACE.

All° leggiero. 1er Couplet. Jeann'ton n'a pas l'âm' mé_chante Jeann'ton l'jour d'son ma_ri_a_ge jus' d'ès'

PIANO. f Tous. Vns Vlles P Fl. Bass. f P

n'a pas l'âm' mé_chante dès l'ma_tin ell' rit ell' chan_te et ses douc' comme une i_ma_ge jus' d'ès' douc' comme une i_ma_ge et de

Clar.

B

beaux yeux n'pleur'nt jamais mais sa main j'crois est un peu
n'plus s'fâ - chér' jamais mais v'là qu'a - vant d'en fair' sa

f p f

Quat. Bass. Hautb.

f f

B

vi - ve et quéqu'fois même il ar - ri - ve qu'ses coups pleuv'nt sur le pro-
fem-me m'sieu r'çoit un soufflet d'ma - da - me a - dieu la fête et l'ga-

p f

Flûtes.

rall: tempo

B

-chain et que l'pied va r'joindr' la main
-la l'ma-riage en est res - té là

8

Clar. Bass. Suivez. pp

Flûtes. Cors. mf dimin. Hautb.

B

eh v'li eh v'lan eh pif paf

8

Pl^e Fl. Clar.

f tous. p f p

B. pif v'là c'que c'est v'là c'que c'est v'là c'que c'est qu'd'être un peu

TOIN. f Eh v'li eh

FARG. f Eh v'li eh

ANT. f Eh v'li eh

B. f vif v'là c'que c'est qu'd'être un peu vif

Fl. Hautb. Cl. Bass. f Tous. p f Tous. p

T. v'lan eh pif paf pif p v'là c'que

F. v'lan eh pif paf pif p v'là c'que

A. v'lan eh pif paf pif p v'là c'que

B p v'là c'que c'est v'là c'que

f p p

T. c'est pp v'là c'que c'est qu'd'être un peu vif f v'là c'que c'est qu'd'être un peu

F. c'est pp v'là c'que c'est qu'd'être un peu vif f v'là c'que c'est qu'd'être un peu

A. c'est pp v'là c'que c'est qu'd'être un peu vif f v'là c'que c'est qu'd'être un peu

B. c'est pp v'là c'que c'est qu'd'être un peu vif f v'là c'que c'est qu'd'être un peu

pp Fl. f Hautb. Cl. Bass. Tous.

T. vif

F. vif

A. vif

B. vif

ff 8 Fl. pp Vent. pp

Après le 1r Couplet. Après le 2d Coupl

B. 8 2e COUPLET. Jeann'ton 8

pp Fl. Bass. ff

N° 8.

QUINTETTE.

G.de Fl.
P.te Fl.
2 Hautb.
2 Clar en UT.
2 B.ns
2 C.rs en UT.
2 C.rs en SOL.
2 Pist en LA.
Tromb.
Timb.
Triang. Cymb. et G.sse C.sse
Quat

RÉP. Certainement! avec plaisir! Allons à table! à table!

All.to non troppo vivo. ♩=88

MARTHE.

TOINETTE.

FARGEAU.

ANTOINE.

BONIFACE.

All.tto non troppo vivo.

PIANO.

1.rs C.rs Timb.

p

2.es C.rs Vns et Alt.

Cre - - scen - do - -

Cl. B.ns.

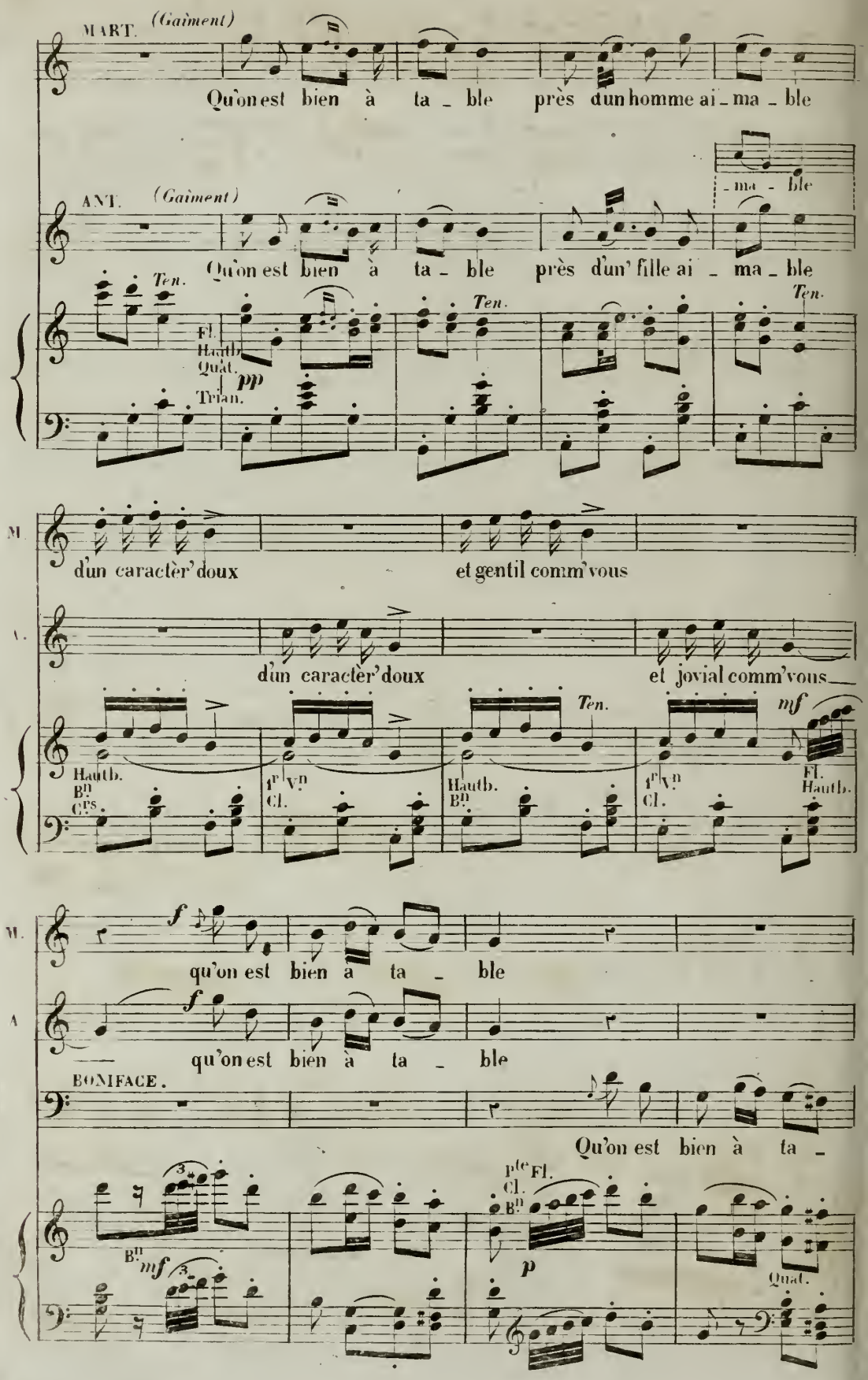
Tromb. Fl. Hauth.

Tous.

ff

Ten.

1.


MART. (Gaiment)
Qu'on est bien à ta - ble près d'un homme ai - ma - ble
ANT. (Gaiment)
Qu'on est bien à ta - ble près d'un' fille ai - ma - ble
Ten.
Fl.
Hautb.
Quat.
Trian.
pp
d'un caracter' doux et gentil comm'vous
d'un caracter' doux et jovial comm'vous
Hautb.
Bn
Cors
1r Vn
Cl.
mf
Fl.
Hautb.
f
qu'on est bien à ta - ble
qu'on est bien à ta - ble
BONIFACE.
Qu'on est bien à ta -
Bn
1le Fl.
Cl.
p
Quat.

B. _ble quand l'vin est po _ ta_ble viv' la soupe aux choux et le p'tit vin

f mf Hautb. 1rs Crs sf

TOIN. Les v'là tous à ta_ble not'mait' fait l'ai_

FARG. Les v'là tous à ta_ble

B. doux et le p'tit vin doux

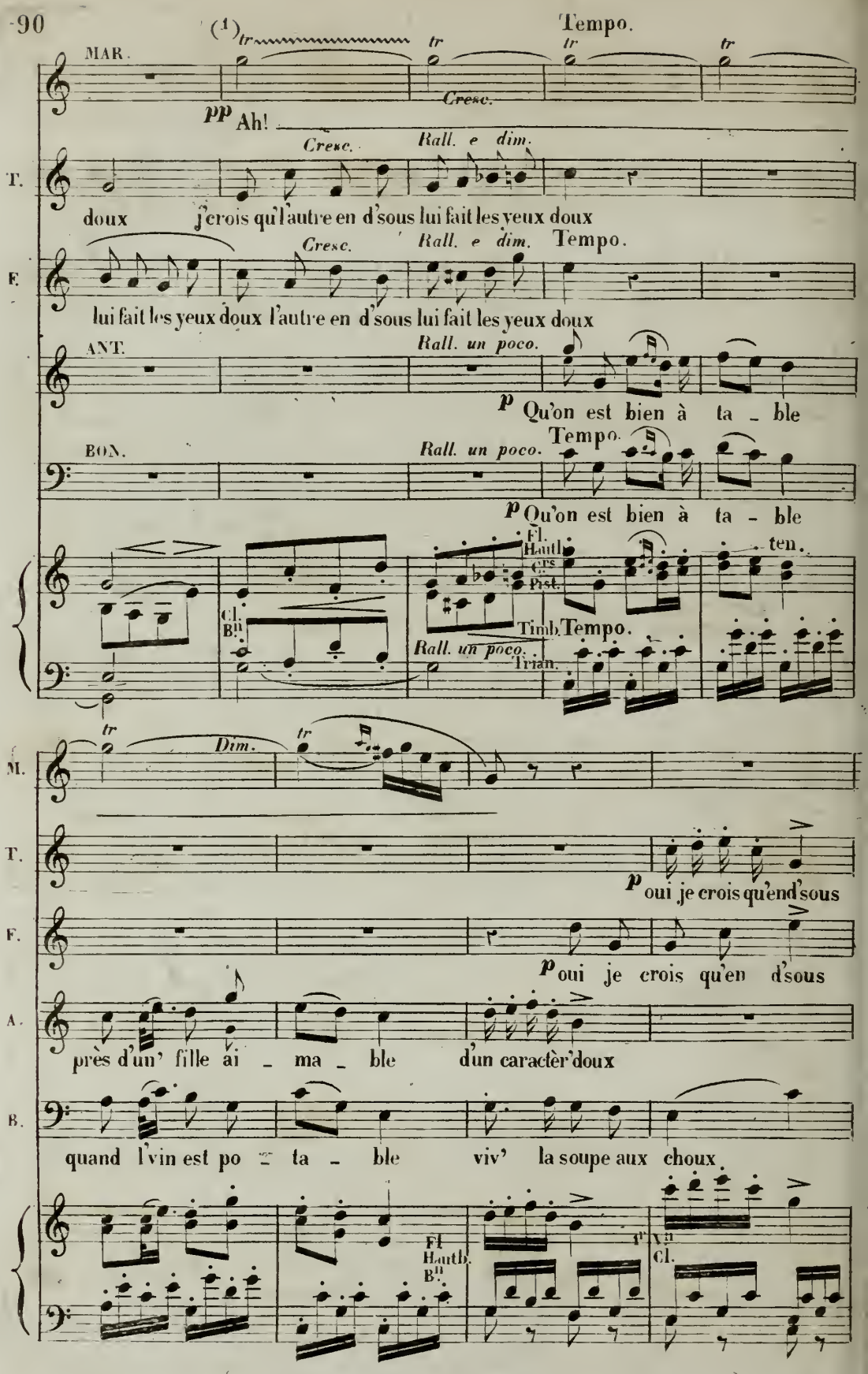
p f Fl. Cl. 1r Cor. 2e Cor. 1r Cor.

T. _ ma_ble p et j'crois qu'l'autre end'sous lui fait les yeux

F. not'mait' fait l'ai _ ma_ble p et j'crois qu'l'autre end'sous

2e Cor. pp Quat.

1.



(1) Le trille est ad libitum.

M. *ff* Qu'on est bien

T. *p* il fait les yeux doux *ff* les v'là tous

F. il fait les yeux doux *ff* les v'là tous

A. et jovial comm'vous *ff* qu'on est bien

B. et le p'tit vin doux *ff* qu'on est bien

Fl. Hautb. B.ll — 1.r V.n Cl. — Fl. Hautb. B.lls *f* — Tous. *f*

M. à ta - ble qu'on est bien a ta - ble

T. à ta - ble les v'là tous à ta - ble

F. à ta - ble les v'là tous à ta - ble

A. à ta - ble qu'on est bien à ta - ble

B. à ta - ble qu'on est bien à ta - ble

f *ff*

Plus vite. ♩= 112

Fl. Cl. pp Bs Alt Vlles

ANT. (Virement)

Toi_nett' Fargeau

Hautb. Vns pp

MART. (De même)

Fargeau Toinett' J'n'ai pas d'ser_

A. J'n'ai point d'couteau

Fl. Cl. fp

M. (De même plus fort)

_viett' Eh

TOIN. (Courant au buffet)

Voilà!

FARG. (Courant au buffet)

Voilà!

A. (Tapant du pied)

Qu'ces deux êt' là sont donc stu_ pi_des

Hautb. Vons pp fp

(Fargeau et Toinette troublés retournent au buffet en se bousculant)

M. bien vous rev'_nez les mains vi _ des

(Criant)

A. vous rêv'_nez lés m'ains vi _ des al _ lons Far _

Fl. Cl. 1rs et 2ds Vns fp Brs Alt. Vlles fp pp

(De même)

M. Al _ lons Toi _ net _ te vite un'ser _

A. _ geau

Hautb Vns

M. _ viet_te vite un' ser _ viette Toi_

FAR. (Donnant la serviette à Antoine.)

Voi_là not' maît'

A. vite un cou _ teau Fargeau

Fl. Cl. fp

(Jetant le couteau à terre)

M. – nett' Al_lons bon ils font tout d'tra –

TOIN. (Donnant le couteau à Marthe)

Voi_la mam' zel_le

Vns Quat' Fns Cl. Cré –

M. – vers (Jetant la serviette)

ANT. J'crois qu'ils ont per_du la cer_vel_le (Riant sous cape)

BON. C'est le sang c'est les nerfs c'est le

Hauth. Hauth. scen – do – mf

Revenez – peu – à – peu – au – 1r mouv!

M. (Doux et gaiment) Qu'on est bien à ta_ble

A. (Doux et gaiment) Qu'on est bien à ta_ble

B. sang c'est les nerfs Revenez peu à peu au 1r Mouv! 1r mouv! ♩=88 ten.

p Fl. Hauth. Trian. pp

T. près d'un homme ai_ma_ble d'un caracter' doux et gentil comm' vous

A. ma - ble
près d'un' fille ai_ma_ble d'un caracter' doux

ten. ten.

Hautb. B^ns C^rs — 1^r V^n Cl. — Hautb. B^n

T. *f* qu'on est bien à ta - ble

A. et jovial comm' vous qu'on est bien à ta - ble

BON.

mf Qu'on est

1^r V^n Cl. — Fl. Hautb. — B^n *mf* — 1re Fl. Cl. B^n *p*

B. bien à ta - ble quand l'vin est po - table Viv' la soupe aux

Quat. *f* *mf* Hautb. 1^rs C^rs

TOIN

Not'cher mait'à ta_ble

FARG.

Not'cher mait'à

B.

choux et le p'tit vin doux et le p'tit vin doux

sf p f

Fl. Cl. 1er Cor. 2e Cor.

T.

n'est guèr' plus ai_ ma_ble p et j'crois en_tre nous

F.

ta_ble n'est guèr' plus ai_ ma_ble et j'crois en_tre

p

1er Cor. 2e Cor. pp Quat.

MAR.

tr tr Cresc.

pp Ah!

T.

qu'l'é_pous'vaut l'é_ poux et j'crois ent'nous qu'l'épous'vaut l'é_

Cresc. Rall. e dim.

F.

nous qu'l'épous'vaut l'é_ poux j'crois ent'nous qu'l'épous'vaut l'é_

Cresc. Rall. e dim.

Cl. Bn. Rall. un poco.

Tempo.

tr tr tr Dim. tr

M.

T. – poux

F. – poux

ANT. p Qu'on est bien à ta – ble près d'un' fille ai – ma – ble

BON. p Qu'on est bien à ta – ble quand l'vin est po – ta – ble

Tempo. ten.

Fl. Hautb. Cts. Pist. Timb. Trian.

M.

T. p oui j'crois en_tre nous

F. p oui j'crois en – tre nous qu'l'é pous'

A. d'un ca_rac_tèr' doux et jovial comm'vous

B. viv' la soupe aux choux et le p'tit vin

Fl. Hautb. Bd

1er Vn Cl.

Fl. Hautb. Bd

M. *ff* qu'on est bien — à ta - ble qu'on est

T. *p* qu'l'épous'vaut l'époux *ff* les v'là tous — à ta - ble les v'là

F. vaut l'é - poux *ff* les - v'là tous — à ta - ble les v'là

A. *ff* qu'on est bien — à ta - ble qu'on est

B. doux *ff* qu'on est bien — à ta - ble qu'on est

Fl. 1r V.n Cl. Hautb. Bns *f* Tous. *f* *f* *ff*

M. bien à ta - ble All° con brio.

T. tous à ta - ble

F. tous à ta - ble

A. bien à ta - ble

B. bien à ta - ble All° con brio. ♩=116

1rs Crs en Mi♭. Timb. en Mi♭ et Si♭. *f* Tous. *p*

(A pleine voix)

A vot' san - te pèr'Bo-ni-

f p f p V.ns Cl. B.ns

- fa - ce

BON.

(A pleine voix)

A la vôtre et grand bien vous fas - -

1.r V.n 1.rs C.rs f f Hautb. B.ns Bass. 2.d V.n Alt. f

(Il boit)

- se

ANT.

C'gre-

Tous. f p f p f Cl. B.ns 2.ds V.n Alt.

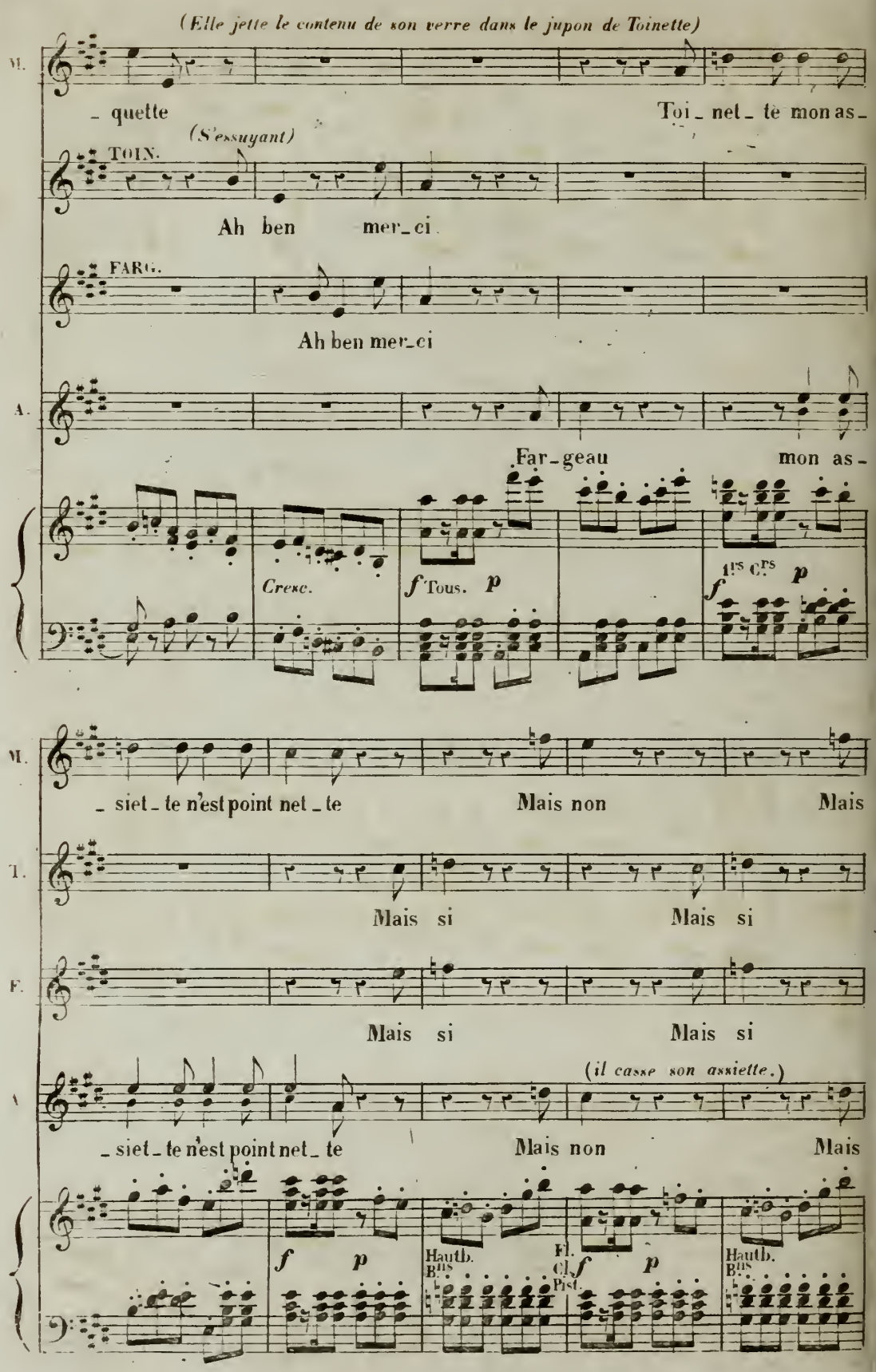
MAR.

Pou-ah quell' pi-

(Il lui jette au nez le contenu de son verre)

- din d'Far-geau m'a versé d'l'eau

1.r V.n p Cresc - - Hautb. Tous. Alt. f V.les p V.ns


(Elle jette le contenu de son verre dans le jupon de Toinette)
M.
quette
Toi_net_te mon as_
(S'essuyant)
TOIN.
Ah ben mer_ci
FARG.
Ah ben mer_ci
A.
Far_geau
mon as_
Cresc.
f Tous.
p
1ts C.ts
f
p
M.
siet_te n'est point net_te
Mais non
Mais
T.
Mais si
Mais si
B.
Mais si
Mais si
(il casse son assiette.)
siet_te n'est point net_te
Mais non
Mais
f
p
Hautb.
B.ts
Fl.
Cl.
Pist.
f
p
Hautb.
B.ts

(Marthe casse son assiette et celle de Boniface)

M

non ils vont vou_loir s'donner rai_son

A

non ils vont vou_loir s'donner rai_son

f cresc. Hautb. Bns 1er Cors. Fl: Cl: f Tous. dim Cors.

(d'une voix tremblante)

TOINETTE.

n'vous fâ_chez pas mon maître j'vous d'man_dons

FARGEAU. (d'une voix tremblante)

n'vous fâ_chez pas mon maître j'vous d'man_dons

pp Cl:

MARTHE. (de même renversant sa chaise)

sot_te

T

ben par_don

F

ben par_don

ANTOINE. (se levant avec colère et jetant le saladier par la fenêtre.)

bu_tor

f pp f Tous. p

(donnant un soufflet à Toinette.) (renversant la table)

M. ni-gau-de pa-res-

(donnant un soufflet à Fargeau.)

A. a-ni-mal vilain ê-tre

(Fargeau et Toinette se sauvent de chaque côté du Théâtre.)

M. seu-se.

Tous et G.ds Caisse.

(Boniface reste assis, un verre à la main, devant la table renversée. Antoine et Marthe se regardent sans rien dire et comme stupéfaits.)

Vns rall. et dim. Haut Cl. Bns Cors.

BONIFACE. (avec bonhomme.)

♩.80 eh v'li eh v'lan eh pif paf pif v'la c'que

All.to mod.to assai.

Fl. Cl. Haut. Bns Timb. Haut.

Bns

B.

c'est v'là c'que c'est v'là c'que c'est qu'd'être un peu vif v'là c'que c'est qu'd'être un peu

pp

B^on

MARTHE.

p

v'li v'lan pif paf pif

TOINETTE.

p

eh v'li eh v'lan et pif paf pif v'là c'que

FARGEAU.

p

eh v'li eh v'lan eh pif paf pif

ANTOINE.

p

v'li v'lan pif paf pif

B.

vif.

Cl.

pp

P^ts Fl.
Hautb.

2es Cors.
Timb.

1er V^on
B^on

M. pp v'là c'que c'est qu'd'être un peu vif.

T. c'est pp v'là c'que c'est qu'd'être un peu vif.

F. v'là c'que c'est pp v'là c'que c'est qu'd'être un peu vif.

A. pp v'là c'que c'est qu'd'être un peu vif.

B. pp v'là c'que c'est qu'd'être un peu vif.

Fl. Cl. Bns pp

(en s'en allant tristement.) rall. MARTHE. (en s'en allant avec malice) rall.

A. v'là c'que c'est qu'd'être un peu vif v'là c'que c'est qu'd'être un peu

suivez le chant.

Quat. pp Hautb.

All°

TOINETTE. ff

M. vif. v'là c'que c'est qu'd'être un peu vif.

FARGEAU. ff v'là c'que c'est qu'd'être un peu vif.

BONIFACE. ff v'là c'que c'est qu'd'être un peu vif.

Allegro.

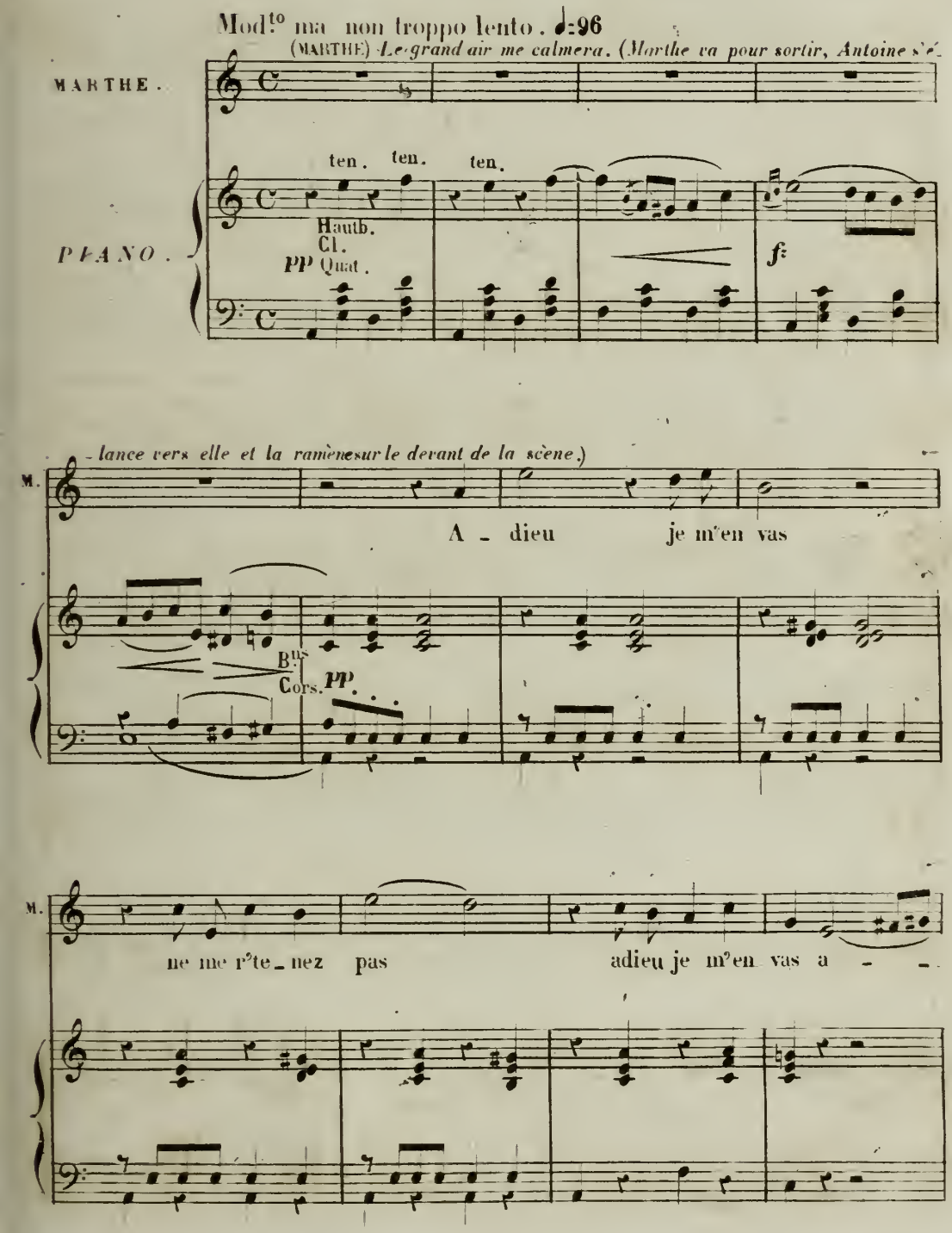
Haut. Cl. Bns Cors. crescendo Tromb. f Harm. Tous. ff

N° 9.

1 Flûte.
2 Hautbois.
2 Clarinen UT.
2 Bassons.
2 Cors en UT.
Quatuor.

ROMANCE.

RÉP: Ah mon Dieu, mam'zelle tâchez que ça n'vous reprenne pas... quelle peur elle me fait!



M. *rall.*

_dieu je m'en vas mon on_cle m'at_tend dans

f

Cl. Bass. *suivez.* Tempo. Fl: *f*

M.

no_tre car_rio_le j'aurais bentrop peur de fair' vot' mal_

Hautb. Cl.

M. (*sanglot*)

_heur r'prenez vot' pa_ro_le ah

pp

f Bass. *pp* Cors.

M. (*sanglot*)

ah ne me r'te_nez pas adieu je m'en

M. *rall.*

vas a - - dieu je m'en vas.

Tempo

f

Cl.
Bass. *suivez.*

Hauth. *mf*
Cors.

mf

M.

ça m'fait je le sens du chagrin tout

pp Altos.

M.

d'mê - me j'vous rends votre foi mais ben malgré moi et si j'vous

Hauth.
Cl.

M.

(fondant en larmes) *f* *(sanglot)* *(sanglot)*

r' fus' c'est parc' que j'vous ai - - - me ah! ah!

Hauth.
Bass. *f*
Cors.

pp

M. ne me r'te-nez pas adieu je m'en vas a - -

rall. Tempo.

M. - dieu je m'en vas mais vo - tre souv'-nir me sui

f Cl. Bass. suivez. Tempo.

(fondant en larmes.)

M. - vra là - bas oui! votre

Fl. Bass. Cors. Cl. Ville

rall.

M. souv'nir me suivra là-bas là-bas là - bas.

ten. ten. ten.

Altos. suivez. Fl. Tempo Hautb.

(ANTOINE.) *Mam'selle Marthe, etc.*

f Bass. Cors. pp

Flûte.
Petite Flûte.
2 Hautbois.
2 Clar. en LA.
2 Bassons.
2 Cors en MI♭.
2 Cors en RÉ.
2 Pist. en LA.
Trombones.
Timb. MI♭ SI♭.
G.d C.se et Cymb.
Quatuor.

N° 10.

FINAL.

RÉP: De nous regarder gentiment... et de nous dire...

All.to non troppo vivo. ♩ 72

MARTHE.
TOINETTE.
FARGEAU.
ANTOINE.
BONIFACE.
PICARD.
DESSUS.
TÉNORS.
BASSES.
PIANO.

f Tous. dimin.

MARTHE. (doux) Al - lons cou -

ANTOINE. (doux) Al - lons cou -

mp Quat. Clar.

M. – ra – ge plus d'ac_cès d'ra – ge

A. – ra – ge plus d'ac_cès d'ra – ge tant qu'vous s'rez

Cor.

M. tant qu'vous s'rez là comm'vous voi – là j'f'rai mon pos –

A. là comm'vous voi – là j'f'rai mon pos –

Hmb.

M. – si_ble pour êt' pai – si – – ble tenons nous bien tenons nous

f *p*

VAR:

– si – – ble

A. – si_ble pour êt' pai – si – – ble tenons nous bien tenons nous

f *p*

dimin. – – *p* Bs *pp* Cors Cl. Bs

M. *f* *p*
bien n'cassons plus rien n'cassons plus rien d'nous corri - ger c'est l'vrai moy-

A. *f* *p*
bien n'cassons plus rien n'cassons plus rien d'nous corri - ger c'est l'vrai moy-

Vlns
Vlns
Bs

M. *f*
- en d'nous cor-ri - ger c'est l'vrai moyen c'est l'vrai —— moy - en.

VAR.
c'est l'vrai —— moy - en.

A. *f*
- en d'nous cor-ri - ger c'est l'vrai moyen c'est l'vrai —— moy - en.

Cl:
pp Quat.
f Harm. Quat. Haut. Cl. Bass.
Tous.
ff

(Toinette et Vargeau entrent, leurs paquets sur l'épaule au bout d'un bâton

p Quat.
Harm.
pp Tromb. Pist.
crescendo.

TOINETTE.

J'viens vous dire que j'dé_sire m'en al_ler d'i_

p

Vns
Bns

FARGEAU.

T. _ci _J'vous an_nonce que j'y r'nonce et que j'pars aus_

tr

Hautb. Cl. Cors. fz

p

MARTHE. (*avec douceur*)

Pourquoi donc nous quitter ain_si

TOINETTE.

(*à Toinette*)

B. _si on di_

ANTOINE. (*avec douceur*)

Pourquoi donc nous quitter ain_si

tr

Hautb. Cl. Cors. fz

pp

Cl. Bns

Fl.

M.

allons parlez a_vec fran_chise

F.

_rait qu'il s'est radou_ci

A.

al_lons parlez a_vec fran_chise

Hautb.
Cl:
Bns
Cors.
crescendo
f
pp

TOINETTE.

ma foi — puisqu'il faut qu'on vous l'di _ se j'n'aim'point les gens trop e_xi_

Quat.
Hautb.
Cors.
f
Cl.
Bns
pp

T

_geants qui grond'sans r'lâ _ che s'emport'nt pour rien

FARGEAU.

j'n'aim'point les gens trop e_xi _geants qui grond'sans r'lâ_che s'emport'nt pour

Hautb.
Cors.

T. et n'trouv' rien d'bien et n'trouv' rien d'bien j'en somm's fâ_chés si ça vous fâ_

F. rien et n'trouv' rien d'bien j'en somm's fâ_chés si ça vous fâ_

crescendo *f* *p*

MARTHE (*serrant avec force le bras d'Antoine*)

T. _che ne m'quittez pas t'nez bien mon bras

TOINETTE.

F. _che vous avez la main trop

Cors. *f* *f* *pp* Pte Fl. Hautb. Cl. Bns

T. leste Dieu m'préserv' d'rester chez vous

F. chacun vous fuit comm' la peste j'aim'rais mieux viv' chez les

Fl. 1er Vn *cres* Pte Fl. Hautb. Cors. *cen* Fl. *do*

Tempo. MARTHE (*à Antoine et cherchant à se contenir.*)

voi_ci l'mo_ment point de fai_bles_se

F.

loups

ANTOINE (*de même.*)

souv' nez vous

Pist.
Tromb.
Timb.

dimin.

suivez le chant

M.

Tempo 1°

doux.

al_lons cou_

rall.

A.

bien de vot' pro_messe

Tempo 1°

doux.

al_lons cou_

Tempo 1°

Cl.

M.

_ra_ge plus d'ac_cès d'ra_ge

TOINETTE.

allons cou_ra_ge et bon vo_ya_ge

FARGEAU.

al_lons cou_ra_ge et bon voy_

A.

_ra_ge plus d'ac_cès d'ra_ge

M. tant qu'vous s'rez

T. rest' qui vou_dra près d'ces gens là

F. -a_ge rest' qui vou_dra près d'ces gens

A. tant qu'vous s'rez là

Fl.
Hautb.

M. là comm' vous voi_

T. j'suis trop sen_sib' j'suis trop pai_si_ble

F. là j'suis trop sen_sib' j'suis trop pai_

A. comm' vous voi_là

M. la j'frai mon pos - si - ble pour êt' pai - si - - - -

T. j'suis trop sen - si - ble j'suis trop pai - si - - - -

F. -si - ble j'suis trop pai - si - - - -

A. jf'rai mon pos - si - ble pour êt' pai - si

Cl. B.ns — 1.ts V.ns

M. -ble tenons nous bien tenons nous bien et n'cassons

T. -ble pour moi j'vois bien l'logis n'vaut rien

F. -ble pour moi j'vois bien

A. -ble tenons nous bien tenons nous bien et n'cassons

sempre p. Fl. Cl. B.ns

Pist. Tromb. pp

M. p mf
rien et n'cassons rien d'nous cor_ri - ger c'est l'vrai moy_

T. p
quant aux pa_quets cha_cun a

F. p
l'lo_gis n'vaut rien quant aux pa_

A. p mf
rien et n'cassons rien d'nous cor_ri - ger c'est l'vrai moy_

Vns
Bas

M. f
_en d'nous cor_ri_ger c'est l'vrai mo_yen c'est l'vrai moy_

T. f
l'sien cha_cun a l'sien cha_cun a

F. f
quets cha_cun a l'sien cha_cun a l'sien cha_cun a

A. f
_en d'nous corri - ger c'est l'vrai mo_yen c'est l'vrai moy_

Cl. pp Quat. f Tous.

All.o moderato. (♩ = 132)

M — -en

T — l'sien

(Antoine et Fargeau gagnent la porte comme pour sortir)

F — l'sien

A — -en

All.o moderato.

A - lors vous voulez par-

p Tous. *cre - scendo.* *f* — *f* Quat. Hauth. Cl. Bns — Vns — *dimin.* — *pp* Cl. Bns Cors.

M — vous r'fu - sez d'nous ser - vir

T — (oui!) vot' souf flet je l'a-

F

A — -tir!

Quat. *f* Vns — *p* Cl. Bns Alt. Cr. — *f* Quat. — Hauth. Cors. *p*

p

T — -voue m'est resté sur la joue fi! mam' zell'

F — la mienne est chaude en-cor fi! l'bu-

Cl. B.ns

(Marthe avec effort) rall.

T — Nous vous promet-

(Antoine fait un grand mouvement de colère Marthe lui saisit la main)

(Antoine avec effort) rall.

F — -tor! Nous vous promet-

suivez.

Tous. p cre - - scen - - do. f pp V.ns Cl. B.ns V.lle

tempo.

M — -tons d'ét' plus sa - ges

tempo. rall.

A — -tons d'ét' plus sa - ges moi j'vous ma - rie et j'doub' vos

tempo. suivez.

ff V V V V.ns p V.ns Cl. B.ns V.lle

C.B.sse C.B.sse

rall. (en donnant son collier à Tonnette) tempo.

M. d'ma p'tit' croix d'or moi, j'te fais don

tempo.

A. ga - ges

tempo. ff Vns. Cl. Bns. 2 Vns. Fl. Vlle. pp suivez. tempo. ff Vns. C. Bsse

pp rall. tempo.

M. et d'tout mon coeur j'vous d'mand' par don

T. f ah bah! -

F. f ah bah!

pp rall.

A. et d'tout mon coeur j'vous d'mand' par-don!

pp suivez. Cors. Hbs. Cl. Bns. f p f p

f All.o vivace. (𝅗𝅥. 66)

T. c'est y tout d'bon!

f

F. c'est y tout d'bon!

Tous. f Hbs. Cl. Bns. p ff Altos. Vlles.

TOIN.

p

j'ai mal com_pris la chose est sû_re

FARG.

p

j'ai mal com_pris la chose est sû_re

ff V.ns Tous. *pp* Fl. Cl. *fz* Haut. Cors

T

s'raient il gué_ris par a_ven_tu_re ah!

F

s'raient ils gué_ris par a_ven_tu_re ah!

pp Fl. Cl. *fz* Hautb. Cors. *ten.* *pp* Hautb. Cl.

T

ah! qui diantre aurait d'vi_né ça qui dian_tre aurait d'vi_né

F

ah! qui diantre aurait d'vi_né ça qui dian_tre aurait d'vi_né

ten. Cors. Quat. *cres.* B.ns *mf* *p*

(Marthe riant)

T: ça nous v'là gué - ris la chose est sû - re

VAR: ris la chose est sû - re

ANTOINE (riant)

F: ça nous v'là gué - ris la chose est sû - re

Fl. pp Cors. 8 Fl. Cl. f Hautb Cors.

M: mal-gré moi j'ris d'voir leur fi - gu - re

j'ris d'voir leur fi - gu - re

A: mal-gré moi j'ris d'voir leur fi - gu - re

8 pp Fl. Cl. f Hautb. Cors.

M: ah! ah! ils n's'attendaient guère à ça ils

A: ah! ah! ils n's'attendaient guère à ça ils

ten. ten. pp Hautb. Cl. Cors. f Quat. Fl. Hautb. Cl.

M n'sât-tendaient guère à ça nous v'là gué - ris

T oui j'ai mal com

F j'ai mal com-pris j'ai mal compris la chose est

A n'sât-tendaient guère à ça nous v'là gué - ris

sempre. p

p

Cors.
Pist.
Tromb.

M la cho-se est sû - re mal-gré moi j'ris nous v'là gué-

T -pris j'ai mal com-pris la chose est sû-re j'ai mal com-pris s'raient ils gué-

F sû-re j'ai mal com-pris j'ai mal com-pris - j'ai mal com-pris s'raient ils gué-

A la cho - se est sû - re mal-gré moi j'ris nous v'là gué-

Timb.

M. cresc. f
_ ris nous v'là gué _ ris malgré moi j'ris d'voir leur fi _ gure ah!

T. cresc. f
_ ris s'raient ils gué _ ris j'ai mal com_pris j'ai mal com_pris ah!

F. cresc. f
_ ris s'raient ils gué _ ris j'ai mal com_pris j'ai mal com_pris ah!

A. cresc. f
_ ris nous v'là gué _ ris malgré moi j'ris d'voir leur fi _ gure ah!

cre _ scen _ do _ ff

M. ff
ah ils n's'at _ten _ daient guère à ça ah ils

T. ff
ah qui diantre au _ rait d'vi _ né ça ah qui

F. ff
ah qui diantre au _ rait d'vi _ né ça ah qui

A. ff
ah ils n's'at _ten _ daient guère à ça ah ils

M. n's'at_tendaient guère à ça.

T. diantre aurait d'vi - - - - né ça.

F. diantre aurait d'vi - - - - né ça.

A. n's'at_tendaient guère à ça.

f *f* *ff*

(Grand bruit de voix au dehors)

(On parle)

Bos Cors.

Hauth. Cl.

Tous.

RÉP: Gueux de naturel, entrez Picard.

Mouv.t de marche. ♩ = 100

(ANTOINE) Qu'est-ce qu'il me veut encore celui là?

PIANO.

pp Bs.es

Bus.

1.ds Vns.

2.ds Vns.

2.ds Vns.

Altos.

Bus.

1.r Vns.

2.ds Vns.

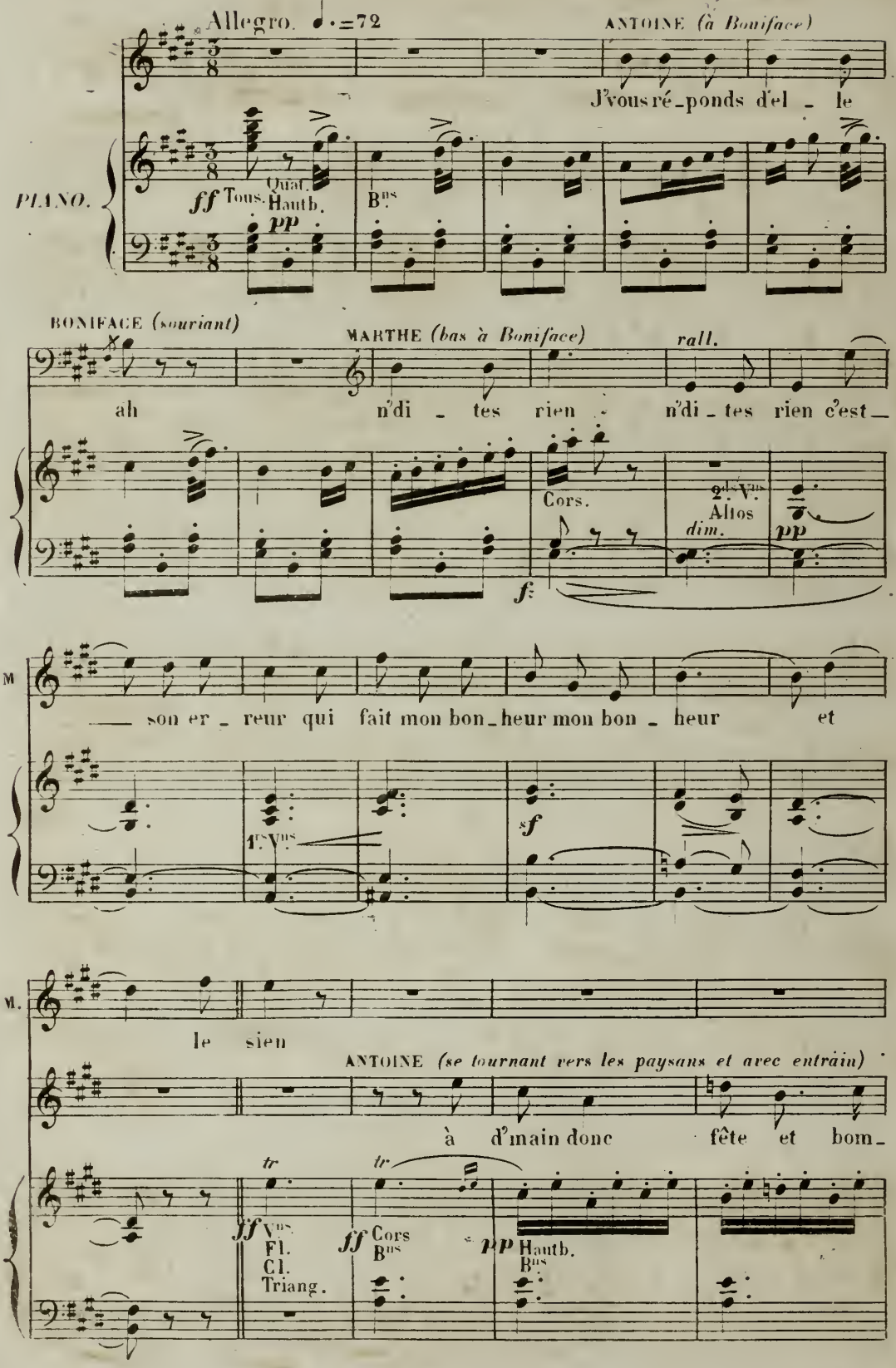
2.ds Vns.

Altos.

On répètera cette mesure jusqu'après les mots: Serait-il capable de me poisonner!

(On parle)

J'épouse la nièce d'not' voisin Boniface.



A. – ban – – – ce mort aux ca – nards aux din – dons

Fl. Cl. B.ns 2.ds V.ns C.ts Triang.

A. et l'soir en plac' pour la

A. dan – – – se en a – vant les ri – go – dons

Fl. Cl. B.ns 2.ds V.ns C.ts Triang.

A. seul'_ment j'vous pré – viens

Quat. B.ns

VAR. van – – – – – ce

A. d'a – van – – – ce qu'si j'vois des gens

Hautb. cresc. Cors. Cl

A. qui n'm'aim'nt pas qu'si j'vois des gens qui n'm'aim'nt pas

Hautb. Bass pp

VAR. tend' les deux bras

A. ji - rai leur tend' les deux bras

lourdement. f f f f f f Tous pp

TOINETTE. p si vous nous ten - dez les bras on vous aim'

FARGEAU. p si vous nous ten - dez les bras on vous aim'

BONIFACE. p si vous nous ten - dez les bras on vous aim'

PICARD. p si vous nous ten - dez les bras on vous aim'

d. p si vous nous ten - dez les bras on vous aim'

t. p si vous nous ten - dez les bras on vous aim'

b. p si vous nous ten - dez les bras on vous aim'

8 mf pp mf pp cresc.

MARTHE.

on vous aim' n'en dou_tez pas tra

T.

n'en dou_tez pas on vous aim' n'en dou_tez pas tra

F

n'en dou_tez pas on vous aim' n'en dou_tez pas tra

ANTOINE.

j'i_rai leur tend'_____ les deux bras tra

B.

n'en dou_tez pas on vous aim' n'en dou_tez pas la la

P.

n'en dou_tez pas on vous aim' n'en dou_tez pas la la

d.

n'en dou_tez pas on vous aim' n'en dou_tez pas tra

t.

n'en dou_tez pas on vous aim' n'en dou_tez pas tra

b.

n'en dou_tez pas on vous aim' n'en dou_tez pas la la

8

cresc.

Timb.
Triang.
G-Caisse.

M. la tra la à d'main donc fête et bombance tra la tra la mort aux ca-

T. la tra la à d'main donc fête et bombance tra la tra la mort aux ca-

F. la tra la à d'main donc fête et bombance tra la tra la mort aux ca-

A. la tra la à d'main donc fête et bombance tra la tra la mort aux ca-

B. la la la la la la la la la la la la la la la la la la

P. la la la la la la la la la la la la la la la la la la

d. la tra la à d'main donc fête et bombance tra la tra la mort aux ca-

t. la tra la à d'main donc fête et bombance tra la tra la mort aux ca-

b. la la la la la la la la la la la la la la la la la la

f *f* *f*

M. _ nards aux dindons et l'soir en plac' pour la dan _ _

T. _ nards aux dindons et l'soir en plac' pour la dan _ _

F. _ nards aux dindons et l'soir en plac' pour la dan _ _

A. _ nards aux dindons et l'soir en plac' pour la dan _ _

B. la la la la la la et l'soir en plac' pour la dan _ _

P. la la la la la la et l'soir en plac' pour la dan _ _

d. _ nards aux dindons et l'soir en plac' pour la dan _ _

t. _ nards aux dindons et l'soir en plac' pour la dan _ _

b. la la la la la la et l'soir en plac' pour la dan _ _

8

(On danse)

M. – se en avant en avant les ri – go – dons

T. – se en avant en avant les ri – go – dons

F. – se en avant en avant les ri – go – dons

A. – se en avant en avant les ri – go – dons

B. – se en avant en avant les ri – go – dons

P. – se en avant en avant les ri – go – dons

d. – se en avant en avant les ri – go – dons

t. – se en avant en avant les ri – go – dons

b. se en avant en avant les ri – go – dons

8

sempre ff

M.

T.

F.

A.

B.

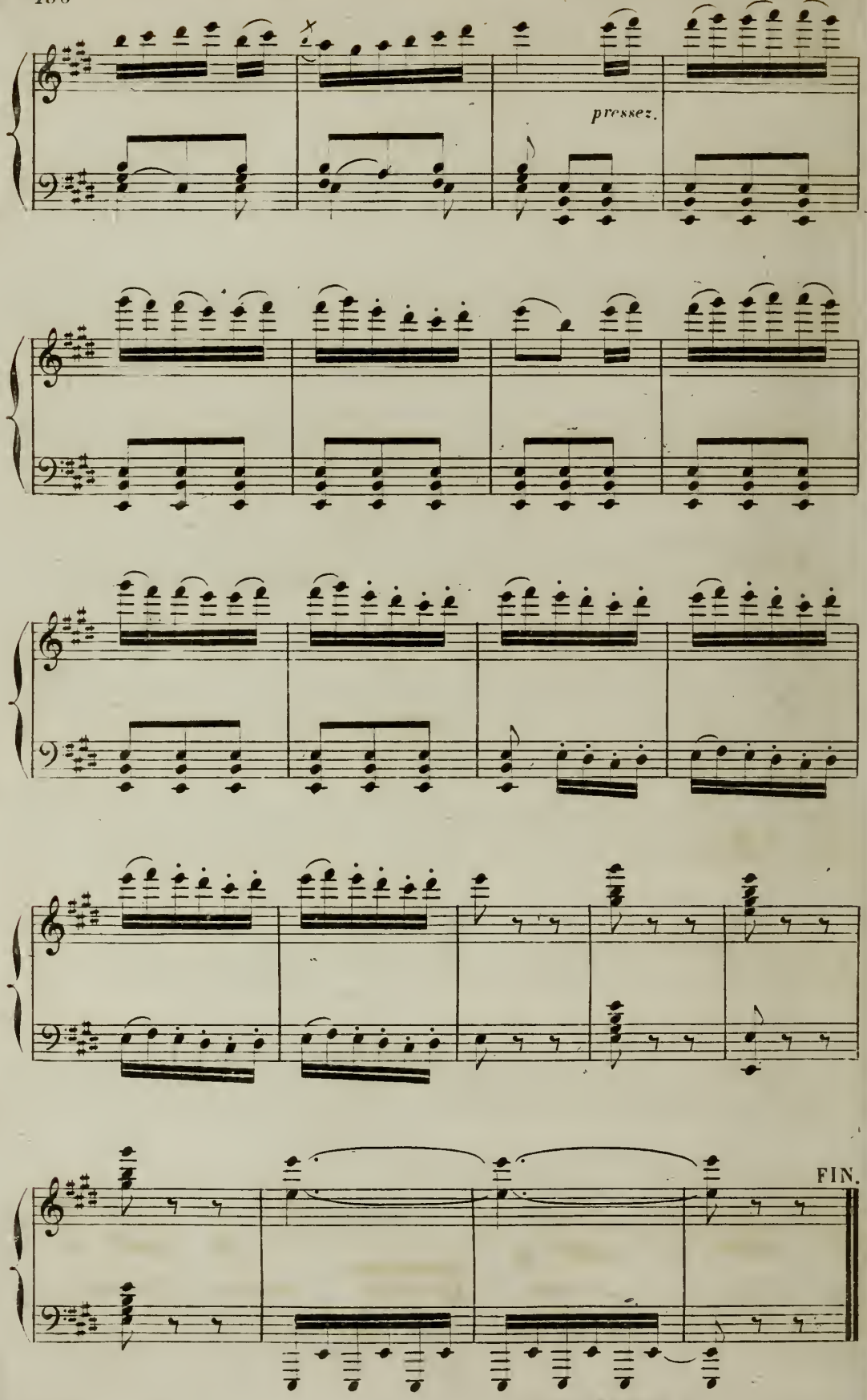
P.

d.

t.

b.

8



Paris, imp: MAGNIER, 34, rue Lamartine.